



Cinéma
Nuits blanches
pour un film noir
cahier C

Arts et spectacles

«Trois affaires
à vendre:
un concept,
une pièce
et un gars»
cahier D



Sports
La pièce
manquante
du casse-tête
de Réjean Houle
cahier G



Vacances Voyage

Midi-Pyrénées
À l'image de
ses occupants
cahier H



La mortalité infantile à Montréal: dramatique!

FRANÇOIS BERGER

Comme un malheur n'arrive jamais seul, une autre infortune s'ajoute aux maux qui affligent Montréal, déjà aux prises avec l'exode de sa population et l'appauvrissement de ses quartiers.

Cette fois, c'est la survie des enfants qui est en jeu, la métropole connaissant une mortalité infantile anormalement élevée.

Dans certains quartiers montréalais, la mortalité des enfants de moins d'un an atteint des niveaux inconnus au Québec depuis 20 ans et proches de ceux de certains pays en voie de développement, selon une étude du démographe Jacques Buy de la Ville de Montréal.

Dans le centre-ville (arrondissement Ville-Marie), le taux de mortalité infantile atteindrait 22 pour 1000 naissances, un taux semblable à celui de la Roumanie, de l'Arménie, du Sri Lanka, de la Serbie, de la Russie, de la Corée du Nord ou du Venezuela. S'il est encore loin des taux africains qui dépassent souvent 100 décès pour 1000 nais-

Voir LA MORTALITÉ en A2

La Bibliothèque nationale convertie en Maison du livre?

MARIO ROY
envoyé spécial, GENÈVE

L'immeuble de la Bibliothèque nationale du Québec, rue Saint-Denis, pourrait devenir une Maison du livre et de la lecture, suggère un document confidentiel soumis, le 27 mars, au conseil d'administration de l'Association nationale des éditeurs de livres.

C'est ce que La Presse a appris au 11e Salon du livre et de la presse de Genève où le Québec, hôte d'honneur de ce salon, est représenté par une vingtaine d'écrivains, des éditeurs ainsi que des musi-

ciens, des chanteurs et des animateurs.

L'immeuble de la rue Saint-Denis abriterait alors les associations d'éditeurs (ANEL) et de libraires (ALQ) ainsi que les futures administrations des droits de reprographie, de l'Observatoire du livre et de la Banque informatisée des titres de langue française (BTLF). Des locaux seraient aussi réservés aux conférences, lancements, animations diverses et sessions de formation à l'intention des professionnels du livre et de la littérature.

Voir LA BIBLIOTHÈQUE en A2

En voiture!



Hier, Jean Chrétien a amorcé sa journée de campagne électorale à Verdun, avec une visite de l'atelier de fabrication de locomotives GEC Alsthom, ayant appartenu au CN avant d'être privatisé. En compagnie de sa femme Aline, il a joué au conducteur de locomotive.

Elections 97

- Chrétien sort de ses gonds et sonne la charge contre le Bloc
- Charest s'élève contre les barrières au commerce interprovincial
- Saint-Maurice: un gros contrat pour Duhaime

- Le Bloc cafouille encore
- Lucien Bouchard contredit Gilles Duceppe
- Des candidats du NPD cherchent à se faire élire en couples

pages B8 à B10



Tony Blair s'installe

Le paysage politique britannique a basculé hier au lendemain du raz-de-marée électoral travailliste, avec l'investiture du premier ministre Tony Blair, la transformation de son cabinet fantôme en gouvernement, et l'ouverture de la guerre de succession à John Major chez les tories en déroute. Le bouleversement, qui met fin à 18 ans de règne conservateur, s'est opéré en moins de cinq heures.

Nos informations, pp. A32 et B5

Winnipeg retient son souffle

Un vent du sud demain pourrait menacer une digue qui tient bon

PAUL ROY
envoyé spécial, WINNIPEG

L'eau a cessé de monter à Winnipeg. Mais la situation s'est détériorée dans les régions de Grande Pointe, au sud, et de Selkirk, au nord, où on a dû se mettre en catastrophe à empiler des sacs de sable, le sport de l'heure dans cette région.

Et dans le sud très fortement inondé, des voix commencent à s'élever qui accusent les autorités provinciales d'avoir, par leur contrôle des débits d'eau, sacrifié leurs villages au profit de la capitale. Réponse des autorités: on a suivi les règles et procédures établies, on ne pouvait faire autrement.

À Winnipeg, la rivière Rouge s'est stabilisée comme prévu à 24,5 pieds au-dessus de son niveau d'hiver. Elle pourrait rester à ce niveau de deux à quatre se-

maines, disent maintenant les experts. Deux pieds de plus et la ville de 650 000 habitants y passait.

La mairesse Susan Thompson était tout sourire, hier après-midi, en arrivant à son point de presse quotidien. « De toute évidence, la journée d'aujourd'hui nous permet d'être beaucoup plus positifs », a-t-elle commenté en s'assoyant.

« Mais le niveau de l'eau va demeurer très élevé au cours des prochains jours. Nous avons confiance de remporter cette bataille contre la Rouge, mais ce n'est certainement pas le temps de baisser les bras. »

On craint entre autres un vent du sud, annoncé pour

Voir WINNIPEG en A2

■ Autre texte et photos, pages A4 et A5

973
JOURS
AVANT
L'AN 2000

INDEX

- Petites annonces
- index C10
- immobilier C10, E2
- marchandises E7
- emplois E7 à E12
- automobile G7 à G9

- affaires F6
- Arts et spectacles cahiers C et D
- horaires-spectacles D15
- Télé-horaire D2
- Actualités A23
- Avis B11 et B12

- Carrières cahiers I et J
- profession cahier I, J1 à J6
- formation J7 et J8
- Décès G9 à G11
- Échecs et bridge K5
- Économie F1 à F12

- Éditorial B2
- Encans G11 et G12
- Êtes-vous observateur? C10
- Fauilleton G9
- Horoscope K4
- Jardiner K6

- Lec petits compagnons K5
- Loterie A2 et G12
- Météo G12
- Monde A27 à A33
- Mon Toit cahier K
- Mots croisés K4

- Mot Mystère G9
- Philatélie K5
- Plus B1, B4 à B7
- Politique B8 à B10
- Restaurants D20
- Vacances-voyage cahier H

- Vin D21
- Sports G1 à G7
- Réjean Tremblay G2
- Chasse et pêche G5

MÉTÉO

Des averses en après-midi
Max. 12, min. 4

page G12



Avantage Photographie Simplifiée

FUJIFILM FOTONEX 100
Objectif fixe (25 mm)
Viseur à image réelle
Données magnétiques IX
Réducteur des yeux rouges
189,99 \$

FUJIFILM FOTONEX 4000SL
Zoom 4x (25 mm à 100 mm)
Une visée reflex
Données magnétiques IX
Contrôle des contre-jours
Flash multiprogrammes
669,99 \$

L.L. LOZEAU LTÉE
6229, St-Hubert Mtl
STATIONNEMENT MUNICIPAL À L'ARRIÈRE
Tél. : 274-6577
1 800 363-3535

Suites de la une

La mortalité infantile à Montréal: dramatique

LA MORTALITÉ / Suite de la page A1

sances, le taux du centre-ville de Montréal est tout de même quatre fois plus élevé que celui prévalant dans l'ensemble du Québec (5,4 en 1995) ou du Canada (6,3).

La Direction de la santé publique de Montréal-Centre, qui supervise 35 CLSC, estime pour sa part que la mortalité infantile dans le centre-ville, et également dans le quartier Saint-Henri, a oscillé entre 11 et 18 pour 1000 au cours des dernières années. C'est la présence de nombreux hôpitaux dans le centre-ville qui viendrait gonfler le taux à 22, selon le démographe Robert Choinière, qui a exclu des

données les enfants morts dans ces hôpitaux... sans laisser d'adresse!

Si les démographes ne s'entendent pas sur les chiffres définitifs, ils sont tout de même d'accord sur le fait que les enfants des quartiers centraux de Montréal meurent plus qu'ailleurs. La « surmortalité » ne touche d'ailleurs pas seulement les enfants de moins d'un an, mais l'ensemble de la population vivant dans les quartiers pauvres.

Les habitants de Pointe-Saint-Charles et Hochelaga-Maisonneuve, par exemple, vivent dix ans de moins, en moyenne, que ceux des secteurs nantis de Côte-des-Neiges ou Snowdon. Selon M. Choinière, parmi les dix CLSC du Québec qui

ont une clientèle à faible espérance de vie (le nombre d'années qu'une personne peut espérer vivre), six se trouvent à Montréal, deux en territoire inuit, un dans le Bas-Saint-Laurent et un dernier dans la basse-ville de Québec. Tous des régions ou des quartiers pauvres, où Montréal est en tête.

Pour la période de 1990 à 1994, on a constaté une espérance de vie de 77,4 ans chez les hommes les plus riches à Montréal, mais de 70,9 ans chez les hommes les plus pauvres. Du côté des femmes, l'espérance de vie est de 82,2 ans chez les riches et de 79,7 ans chez les pauvres. Il est à noter qu'il vaut mieux, dans ce domaine, être une pauvre femme qu'un homme riche!

Il existe aussi une différence notable dans les taux de mortalité infantile entre les riches et les pauvres habitant l'île de Montréal (respectivement 4,7 et 7,7 pour 1000). Il n'est pas étonnant que la ville de Montréal souffre davantage de ce problème, puisque le tiers de la population y est pauvre, selon la Direction de la santé publique.

Le démographe Buy de la Ville de Montréal a d'autre part calculé que les Montréalais de tout âge meurent plus que les banlieusards de la région métropolitaine. Ainsi, il y aurait chaque année 2000 décès en trop à Montréal, par rapport à la banlieue, sans que la structure démographique (population plus

âgée à Montréal) y soit pour quoi que ce soit.

Les hommes de 30 à 39 ans, par exemple, meurent deux fois plus quand ils vivent à Montréal! Les femmes de 35 à 39 ans et de 50 à 54 ans vivant dans la métropole meurent quant à elles 30 % plus que les banlieusards.

L'étude de M. Buy montre d'autre part un phénomène très rare: la diminution de l'espérance de vie des hommes et des femmes habitant le centre-ville de Montréal, entre 1981-86 et 1986-91. Les hommes y ont perdu deux années, et les femmes six mois. Au Québec et ailleurs dans le monde, l'espérance de vie a plutôt tendance à augmenter.

La Bibliothèque nationale convertie en Maison du livre?

LA BIBLIOTHÈQUE / Suite de la page A1

Une boutique multimédia pourrait s'ajouter à l'ensemble. L'Union des écrivains du Québec (UNEQ), bien que conservant sa maison de la rue Laval, s'associerait au projet.

Les plus hardis voient en outre cette Maison comme un pôle international d'information et de formation ouvert aux professionnels du livre de toute la francophonie.

Le projet a déjà circulé dans les instances gouvernementales — Société de développement des entreprises culturelles (SODEC) et cabinet de la ministre de la Culture et des Communications, Louise Beaudoin — et aurait reçu un accueil favorable.

L'édifice Saint-Sulpice a été bâti par les Sulpiciens en 1910, est devenu la Bibliothèque nationale en 1968 et appartient actuellement au gouvernement du Québec. On l'évalue à près de quatre millions, sa valeur architecturale, historique et culturelle échappant cependant à tout calcul comptable.

La relocation de la Bibliothèque nationale — et, à fortiori, la construction de la Grande Bibliothèque projetée par Québec au coût de 75 millions — pose depuis des mois le problème de sa future vocation.

Plusieurs solutions ont été envisagées. Sa cession à l'Université du Québec à Montréal, vite apparue impraticable. Puis, aussi étonnant que cela puisse paraître, son utilisation comme « siège montréalais »

du gouvernement du Québec, qui a été longuement soupesée par l'ex-premier ministre Jacques Parizeau!

Tel qu'étudié, ce nouveau projet repose sur la cession de l'immeuble à un organisme indépendant chargé d'administrer la Maison du livre et de lecture. Les coûts de réaménagement sont sommairement évalués à deux millions. Les budgets d'opération viendraient en partie des frais d'intendance déjà encourus par les différents organismes qui seraient ainsi relogés: le document est cependant vague sur cette question.

« La Bibliothèque Saint-Sulpice ne peut avoir d'autre vocation que d'être, encore dans le futur, associée à la littérature et à la lecture. En pratique, le regroupement de

tous les professionnels dans un même lieu insufflerait un nouveau dynamisme au milieu du livre. De plus, nous aimerions en faire un centre d'attraction populaire de la même façon que Roland Arpin l'a fait avec le Musée de la civilisation à Québec », dit Antoine Del Busso. Celui-ci participe actuellement au Salon du livre et de la presse de Genève — où le stand du Québec connaît un succès, de ventes notamment, sans précédent.

Del Busso tire toutes les ficelles de ce projet: il est à la fois président de l'ANEL et membre de la Commission du livre de la SODEC ainsi que du conseil d'administration de la Bibliothèque nationale.

Il souligne en outre que la Maison s'inscrirait dans un axe urbain dont la vocation culturelle s'affir-

me: UQAM, Théâtre Saint-Denis, Cinémathèque et éventuellement Grande Bibliothèque, laquelle, selon lui, devra forcément s'élever dans le centre-est.

On sait qu'une décision doit être prise, fin juin, quant à ce futur équipement culturel, qui ne fait pas l'unanimité dans le milieu du livre. Certains — tel l'éditeur Jacques Lanctôt, qui s'est exprimé publiquement sur le sujet — le voient comme le coulage dans le béton d'une somme pharaonique, alors même que les bibliothèques publiques existantes sont désespérément mal garnies. D'autres parlent de monument élevé à la vanité politique, à l'image de la Très Grande Bibliothèque construite par François Mitterrand à Paris et qui se révèle un quasi-désastre.

Une tempête de sable fait un mort et des blessés en Égypte

Associated Press
LE CAIRE

Une énorme tempête de sable, la pire qu'ait connue le pays en 30 ans, a enveloppé hier la majeure partie de l'Égypte, réduisant à zéro la visibilité, obscurissant entièrement le ciel et provoquant la mort d'une personne et faisant au moins neuf blessés graves.

À Gizeh, à dix km au sud du Caire, un homme

a été tué par la chute d'un arbre. Huit personnes ont été blessées lors d'une collision entre deux minibus à Beni Souef, à environ 100 km du Caire. L'un des deux véhicules a fini dans les eaux du Nil. Enfin, un autre homme a été blessé par la chute d'un panneau publicitaire à l'aéroport du Caire et a dû être hospitalisé. D'autres personnes ont souffert de blessures mineures.

WINNIPEG / Suite de la page A1

dimanche, et qui pourrait exercer beaucoup de pression sur l'imposante digue Brunkild, longue d'une quarantaine de kilomètres, et construite en quelques jours seulement.

Pendant ce temps, hier, les autorités provinciales recommandaient fortement aux résidents de Grande Pointe d'aller joindre le contingent de quelque 25 000 évacués. Elles signalaient qu'elles allaient rapidement consulter les autorités des municipalités inondées pour déterminer le mode de distribution d'un premier che- que de 25 millions, versé jeudi par Otta-

Winnipeg retient son souffle

À Sainte-Agathe, seule municipalité complètement sous l'eau jusqu'ici, le niveau n'a pas bougé hier. Pendant ce temps, l'eau de la Rouge pénètre dans le canal de déviation à raison de 135 000 pieds cubes à la seconde, de quoi, semble-t-il, remplir 10 000 piscines olympiques à la seconde, ce qui faisait dire aux experts provinciaux qu'il s'agissait là de la crue la plus importante depuis 1852.

Le directeur général des élections du Canada, Jean-Pierre Kingsley, a quant à lui fait sa tournée des régions dévastées, comme prévu, mais il a refusé de répondre aux questions à son retour à Winnipeg, hier après-midi. Il a cependant indiqué qu'il allait prendre une décision au

cours des prochains jours concernant un éventuel report des élections fédérales du 2 juin dans certaines ou dans la totalité des circonscriptions de la province.

À son point de presse, la mairesse de Winnipeg a remercié les gens du Saguenay, eux-mêmes fortement éprouvés par des inondations l'été dernier, qui ont lancé hier une opération pour venir en aide aux sinistrés manitobains. En quelques heures, hier matin, ils avaient amassé 100 000 \$.

Enfin, à la télévision, on commence à inviter des médecins pour conseiller les nombreux empileurs de sacs de sable... qui éprouvent des maux de dos.

La Presse

Renseignements : 285-7272

Abonnement : 285-6911

Lundi au vendredi de 7 h à 17 h 30

Samedi de 7 h à midi

Dimanche de 7 h à 11 h

Rédaction : 285-7070

Promotion : 285-7100

Les petites annonces : 285-7111

Lundi au vendredi de 8 h 30 à 17 h 30

Décès, remerciements : 285-6816

Lundi au vendredi de 8 h 30 à 17 h 30

Grandes annonces

Détaillants : 285-6931

National, TéléPlus : 285-7306

Carrières et professions,

Nominations : 285-7320

Comptabilité

Grandes annonces : 285-6892

Les petites annonces : 285-6900

La Presse est publiée par:

La Presse, Ltée,

7, rue Saint-Jacques, Montréal H2Y 1K9.

Seule la Presse Canadienne est autorisée à diffuser les informations de La Presse et celles des services de la Presse Associée et de Reuter. Tous droits de reproduction des informations particulières à La Presse sont également réservés.

«Envois de publication canadienne - Contrat de vente numéro 0531650»

Port de retour garanti. (USPS003692)

Champlain N.Y. 12919-1518.

LOTERIES

La quotidienne

à trois chiffres : 547

à quatre chiffres : 5008

COLLECTE DE SANG

Aujourd'hui, la Croix-Rouge attend les donneurs à l'endroit suivant:

■ à Montréal: Place des arts, 175, Sainte-Catherine Ouest, de 10 h à 16 h.

Objectif: 300 donneurs.

QUESTION DU JOUR

Erreur

■ Une erreur s'est glissée dans le pourcentage des réponses obtenues à la question de mercredi qui a paru dans cette page hier. Au lieu de 84 % des correspondants qui ont répondu Non, il fallait lire 64 %.

DEMAIN DANS LA PRESSE



Les vacances, c'est la santé!

■ Les vacances, enfin! De plus en plus de gens prennent l'habitude de les faire commencer par une cure de santé. On se remet en forme d'abord, ce qui permet d'apprécier ensuite les petits et grands bonheurs, la découverte, le voyage... Du farniente sur la plage du parc des Îles au cocooning des relais de santé, la gamme des possibilités couvre tous les budgets. Un dossier signé Carole Thibaudeau, demain dans le cahier Santé.

QUESTION DU JOUR

La Presse
Service Liaison

Vous voulez vous faire entendre? Répondez à la question du jour. Pour faire connaître votre opinion, composez le 285-7333; au son de la voix, faites le 1.

Trouvez-vous normal qu'il n'y ait pas eu de poursuite dans le dossier de la saisie de 15 000 plants de marijuana à Kanesatake à l'été 1995?

En dépit de la menace qui pèse sur Montréal de perdre son Grand Prix, la Ville a-t-elle bien fait de dépenser le mois dernier un million en travaux de planage et de resurfacement de la piste Gilles-Villeneuve?

À cette question posée hier, le pourcentage des réponses obtenues a été:

**Oui: 68 %
Non: 32 %**

Ensembles de draps en percale choisis (180 fils au po²)

Simple 16,95 \$

Double 26,95 \$

Grand 32,95 \$

Très grand 49,95 \$

(Certains motifs ne sont pas disponibles dans toutes les grandeurs. Marques choisies seulement.)

D Draps et ACCESSOIRES ASSORTIS

Nous offrons des centaines de styles, couleurs et motifs de grands fabricants... Tout au plus bas prix garanti!

Futurel Louvance MARIEX Dan River CANNON Warnutia Springmaid SHEFTEX

LE SUPERCENTRE DE LA MODE MAISON

LINEN CHEST

Place Portobello, Succursale 411-1111

1, Les Galeries Laval (514) 987-9878

Centre Richland (514) 781-1111

Les Promenades de la Cathédrale 285-9521

**Le mot du jour
en autant que
je suis concerné**

■ Une des expressions favorites du premier ministre du Canada, en autant

que je suis concerné, est un calque de *as far as I am concerned*. En français, on dira plutôt *en ce qui me concerne, pour ma part, quant à moi*.

— Quant à moi, a déclaré Jean Chrétien, de passage à l'Élysée...

Paul Roux

Club Aventure!
De Montréal... voyages
... à Trois-Rivières 2502078
514-
990-9290
1-800-342-9290

**L'EXPRESS
DU MATIN**



**Bromby : délibérations
ce week-end**

■ Après 18 heures de délibérations, les huit hommes et quatre femmes du jury n'ont toujours pas rendu leur verdict dans l'affaire Bromby. Ils pourraient reconnaître le jeune homme coupable de meurtre au premier ou au second degré, ou encore, l'acquitter. Bromby, 20 ans, est accusé d'avoir tué et violé Tara Manning, une adolescente de 15 ans retrouvée étouffée et poignardée dans sa chambre, à Dorval, le 5 mai 1994. Hier, les jurés n'ont posé aucune question au juge Fraser Martin, de la Cour supérieure (si ce n'est une demande personnelle).

Air Transat

■ Un incident a obligé un avion d'Air Transat transportant des Québécois à atterrir peu après le décollage, hier matin, à l'aéroport de Fort Lauderdale, en Floride. L'avion, transportant 360 passagers, a dû se poser à la suite de la rupture d'un conduit d'air comprimé ayant entraîné la dispersion de particules dans l'appareil. Le vol devait faire le trajet de Fort Lauderdale à Montréal. Personne n'a été blessé et les mesures d'évacuation d'urgence n'ont pas été déclenchées. Les passagers ont pu prendre un autre avion en soirée.

**Médiateur
chez Canadair**

■ Canadair a fait appel au ministre du Travail du Québec pour qu'il nomme un médiateur dans le but d'aider à dénouer l'impasse qui persiste dans les négociations pour le renouvellement de la convention collective des 4700 employés syndiqués de l'entreprise du groupe Bombardier Aéronautique, travaillant aux usines de Dorval, Saint-Laurent et Mirabel.

Lave-auto

■ Afin d'amasser des fonds pour les enfants atteints de cancer, des policiers de la CUM ont décidé de retrousser leurs manches aujourd'hui et de se transformer en laveurs d'automobiles. Les agents du poste de quartier 74, situé au 855, boulevard Crémazie Est, profiteront également de l'occasion pour buriner gratuitement les vitres des véhicules.

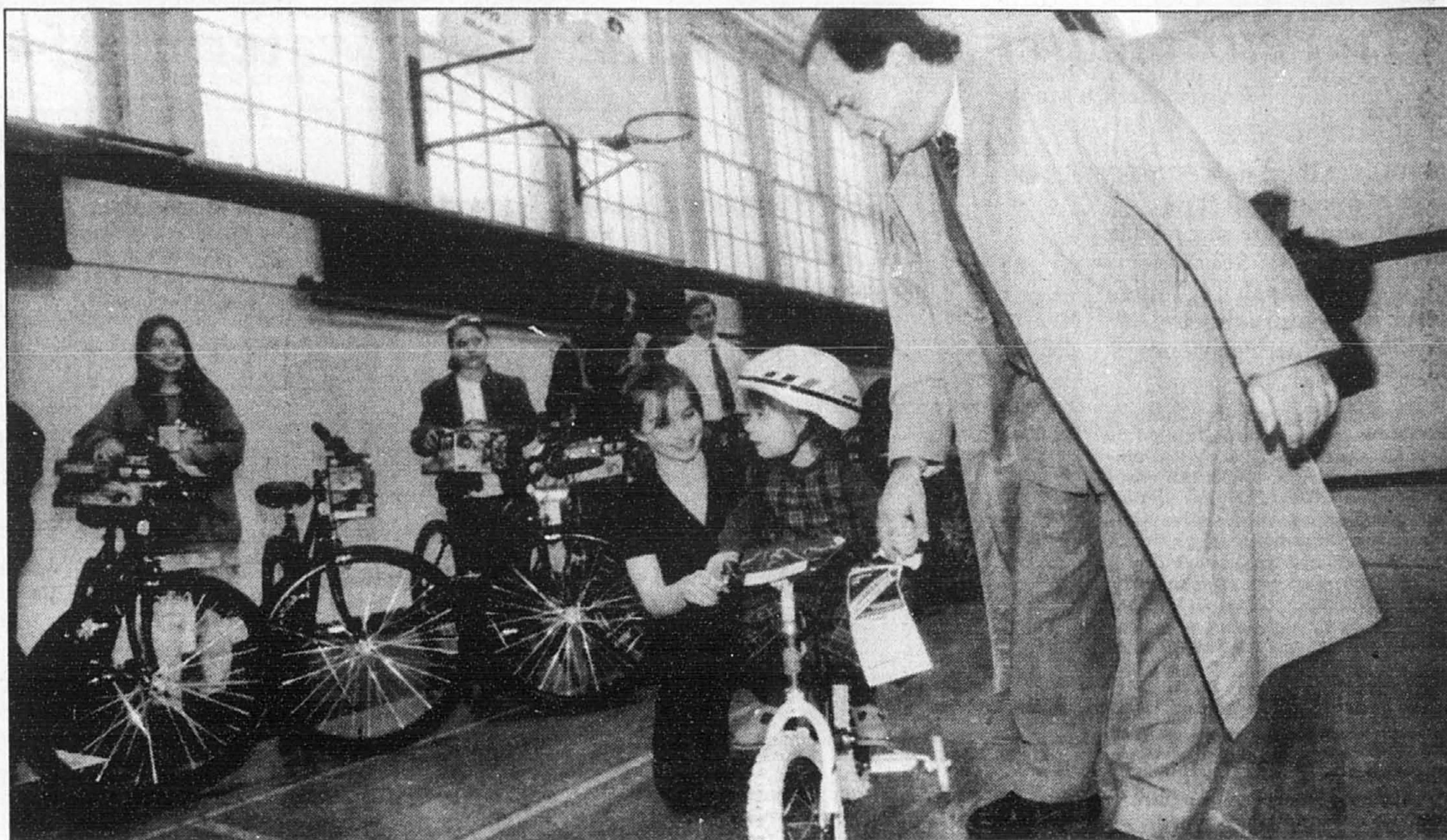


PHOTO ARMAND TROTIER, La Presse

Jeunesse au Soleil récompense le courage

La petite Chloé Tétréault qui, en composant le 911, a sauvé à la mi-mars la vie de sa mère, faisait partie hier des enfants que Jeunesse au Soleil a récompensés dans le cadre de sa distribution de bicyclettes instaurée grâce à la générosité d'un bienfaiteur anonyme. Ces vélos, accompagnés d'un casque protecteur, sont remis à des jeunes de différents milieux ayant fait preuve de courage ou s'étant investis dans leur communauté.

**Violence conjugale : cinglant rapport du coroner
Jacques Bérubé sur le drame de Baie-Comeau**

ÉRIC TROTIER

Assez, c'est assez ! dit en substance le coroner Jacques Bérubé qui a rendu public hier un cinglant rapport sur la mort de Françoise Lirette et de son fils Loren Gaumont-Lirette, assassinés le 9 septembre dernier par René Gaumont, à Baie-Comeau.

Dans le document de 68 pages, qui analyse toutes les circonstances de ces deux meurtres suivis d'un suicide, le coroner blâme tout le système mis en place pour prévenir de telles tragédies et s'en prend à la désinvolture avec laquelle les autorités ont traité les indices annonçant que René Gaumont passerait à l'action. Il signale notamment que les policiers de Baie-Comeau avaient été informés des intentions de M. Gaumont, peu de temps avant le drame, mais qu'ils ne les avaient pas prises au sérieux.

« La violence conjugale et familiale entraîne dans son sillage annuel un très grand nombre de personnes, écrit le coroner Bérubé. Aussi, prenons garde que notre propension à banaliser cette violence fasse que nous retrouvons

un jour à la dérive le corps d'une amie, d'un enfant ou d'un être cher, ballotté par les flots de notre indifférence collective. »

Secret professionnel

Le coroner fait une dizaine de recommandations pour éviter que d'autres cas semblables ne se répètent. L'une d'elles risque de provoquer bien des débats : il demande aux corporations professionnelles (médecins, psychologues, travailleurs sociaux, etc.) de permettre à leurs membres de lever leur secret professionnel lorsqu'un homme violent leur confie son intention d'assassiner sa femme (ou son ex).

Le coroner va plus loin en recommandant aux intervenants en matière de violence conjugale de faire circuler l'information dont ils disposent afin que tous ceux qui ont accès à un même « dossier » puissent disposer de toutes les données pertinentes. « J'ai l'ultime conviction que ces trois vies auraient pu être épargnées si les différents intervenants avaient joué leur rôle et s'étaient concertés », dit-il.

Le coroner recommande également au gouvernement d'offrir plus

de ressources aux hommes violents, notamment en créant un service téléphonique accessible partout au Québec, nuit et jour, sept jours par semaine. Un tel service, explique le coroner, est « essentiel, car beaucoup de situations de crise se produisent le soir, la nuit, la fin de semaine ».

Il recommande la mise sur pied de plusieurs centres d'aide pour hommes violents, dans toutes les régions de la province, signalant que le tiers des régions ne disposent toujours en 1997 d'aucun organisme de ce genre.

« René Gaumont éprouvait de sérieux problèmes de santé mentale », écrit le coroner, qui signale que M. Gaumont en était conscient et qu'il avait consulté des spécialistes à maintes reprises. Dès le mois de mai 1996, l'homme de 43 ans avait aussi exprimé le désir de consulter un psychiatre ou un centre d'aide pour les hommes violents. Mais Baie-Comeau était dépourvue de ce genre de ressource, au moment de la tragédie.

Le coroner a finalement réservé sa dernière recommandation « en souvenir » de Loren Gaumont-Li-

rette, le fils du meurtrier, qui avait 17 ans au moment de mourir. Il souhaite que les autorités apportent une attention particulière au cas des enfants témoins de la violence conjugale, qui n'ont aucune ressource pour leur venir en aide.

Le rapport Bérubé a été très favorablement accueilli par les groupes qui tentent d'enrayer la violence conjugale. « Plusieurs hommes qui se retrouvent seuls après que leurs femmes les eurent quittés sont dans une situation désespérée et la société a oublié de s'occuper de ces gens-là. Nous devons non seulement leur apporter une aide concrète, mais aussi les prendre au sérieux quand ils disent qu'ils vont tuer leur femme », a déclaré Renée Audy, porte-parole de la Fédération des CLSC du Québec.

Jackie Voyer, de l'Association des ressources intervenant auprès des hommes violents, a dit que le coroner avait visé juste en déplorant l'absence de services d'aide aux hommes : « Le seul moyen de vraiment prévenir la violence conjugale, c'est de dépister les conjoints violents et de les aider », a-t-elle déclaré.

Grâce à
SuperMax,
plus de
20 000
personnes
reviennent
chez Bell
chaque
mois.

**c'est
gros!**



La crue de la rivière Rouge

L'heure de gloire des plombiers

« Tu peux pleurer sur mon épaule, je suis waterproof »

PAUL ROY
envoyé spécial, WINNIPEG

Maurice Allard ne s'est pas rasé hier matin. Et il ne s'était sans doute pas rasé la veille non plus. Ses vêtements étaient sales et l'intérieur de sa fourgonnette avait des allures de dépôt.

Mais ces jours-ci, à Winnipeg, personne n'ose lui faire de pied de nez. L'homme de 50 ans est plombier. Et avec les 8 000 militaires qui ont investi la région depuis quelques semaines, les plombiers connaissent leur heure de gloire ici. Faut dire que la perspective de refolements d'égouts en fait paniquer plus d'un.

« Hi! Sorry for the mess », me dit-il en guise d'accueil. Il m'amène dans le quartier Saint-Vital, dans le sud de la ville, où deux de ses employés sont en train de poser une pompe et une soupape de retenue dans le sous-sol d'un bungalow terne.

— Ça va coûter combien tout ça ?
— 1 450 \$. Plus la TPS. Il faut casser le ciment, creuser...

— Et vous en posez beaucoup ?

— Depuis une semaine, on ne fait que ça. Du matin au soir.

« Je n'ai jamais vu de ciment aussi dur », se plaint Luis Riquelme, à notre arrivée. Mike Gilford, lui, est penché au-dessus d'un autre trou dans le plancher de ciment. Il fouille à mains nues dans la boue, à la recherche du tuyau principal. « Le sol est complètement imbibé, commente-t-il. On va en avoir pour la journée. »

Le téléphone cellulaire de Maurice Allard n'arrête pas de sonner. « En dix minutes, je peux recevoir jusqu'à 15 messages ! »

Dans son cahier, il inscrit les coordonnées de l'interlocuteur. « Je vais vous appeler avant de passer vous voir, lui dit-il. Quand ? Aucune idée, on est débordés. Soyez là, sinon je devrai passer au suivant... »

Le prochain nom sur sa liste est celui de Gabrielle Bridges. Il compose le numéro... Pas de réponse. Il raccroche. Au suivant.



Plus de 65 maisons comme celle-ci se sont retrouvées inondées, hier, quand les digues les protégeant ont cédé. Les soldats (à droite) tentent de faire tenir des centaines de digues encore étanches.

« Dring! » C'est Mme Bridges qui rappelle : « Excusez-moi, j'étais en train de changer les couches du bébé, vous pouvez venir, je suis à la maison. »

Nous descendons au sous-sol. M. Allard examine la tuyauterie. Il montre le sol : « Votre soupape est ici, votre pompe est là, tout est en ordre, vous n'avez besoin de rien. »

La jeune mère se confond en remerciements. « Tu vois, me dit le plombier, je pense m'être fait une nouvelle cliente. »

Manque de soupapes

Mais les plombiers — et leurs clients — ont un problème, à Winnipeg. Impossible de trouver des soupapes de retenue et autres fournitures de plomberie. « Mon fournisseur a des installations à travers le Canada et il est incapable de



m'en trouver », signale M. Allard.

Informée du problème, en début de semaine, Louise Barrette, 47 ans, agente de bord d'Air Canada, a profité de deux séjours de 50 minutes à l'aéroport de Chicago pour donner un solide coup de main à ses compatriotes.

Mardi, lors d'une escale, elle a pris les coordonnées d'un magasin Home Depot de Niles, en banlieue de Chicago. De retour à Winnipeg, elle y a joint le vendeur Ed Bodnar et lui a demandé de l'aider.

« On est entourés d'eau, on a un urgent besoin de soupapes de retenue », l'a-t-elle imploré.

— Combien en voulez-vous ?

— Autant que vous pouvez en dénicher : 300, plus si vous pouvez !

L'homme a fait le tour de Chicago, achetant toutes les soupapes de retenue qu'il pouvait trouver. Après ses heures régulières de travail, et avec son argent. Le lendemain, il rencontrait Mme Barrette à l'aéroport et lui remettait 272 soupapes. La facture montait à près de 5 000 \$.

« Donnez-moi ce que vous pouvez, on s'arrangera plus tard pour le reste. »

En moins de deux, l'agente de bord a tout écoulé. Au prix coûtant, c'est-à-dire environ 18 \$ pièce. « J'en aurais eu besoin de beaucoup plus, des centaines de plus », nous confiait-elle hier, fière tout de même de son exploit.

« Les gens n'arrêtent pas de me remercier. Mais dans le fond, je n'ai eu que l'idée. Tout le travail, c'est cet homme, aux États-Unis, qui l'a fait. »

L'entraide est en train de devenir une activité à la mode, à Winnipeg. Il y a les sacs de sable, bien sûr, qu'on empile à cœur de journée autour des maisons menacées. Mais il y a aussi le transport, l'hébergement d'évacués...

André Chaput, 71 ans, lui-même évacué de sa maison de Saint-Adolphe, se pointe tous les jours au centre Saint-Vital, où sont concentrés les services aux évacués.

— Qu'est-ce que vous faites ici ?

— J'encourage le monde. Je leur raconte que j'ai connu les floods de 50, de 79, de l'an passé et de cette année : je leur tape dans le dos et leur dis : « Tu peux pleurer sur mon épaule, je suis waterproof. »

« Nous ne pouvons pas nous permettre d'erreur en planifiant notre revenu de retraite. »



Si vous devez convertir vos REER cette année, venez d'abord en discuter avec un de nos conseillers spécialisés en planification de la retraite et faire l'essai du nouveau Guide financier Scotia de retraite.

Ce service informatisé permet de prévoir votre situation financière personnelle pour chaque année à la retraite. Vous recevrez un rapport personnalisé et confidentiel sur vos meilleures stratégies de revenu de retraite. Il n'y a ni frais ni obligation de votre part.

L'expérience de nos conseillers et l'utilisation du Guide financier Scotia de retraite vous aideront à examiner les points suivants :

✓ Le revenu qu'il vous faut pour la vie — Ayant établi votre revenu pour chaque année à la retraite, puis étudié divers

scénarios, vous saurez comment éviter une insuffisance de revenu. Nous tiendrons compte de toutes vos sources de revenu et aussi de dépenses telles que des voyages, des achats importants et des soins médicaux.

✓ Des options de placement et de revenu — Comparez les avantages et les inconvénients des FERR et des rentes. Étudiez des modèles de portefeuille qui proposent des moyens sûrs d'accroître le rendement de vos placements afin d'augmenter votre revenu de retraite.

✓ La protection fiscale — Sachez comment réduire l'impôt à payer sur votre revenu de retraite.

✓ La planification successorale — Découvrez des moyens de diminuer l'impôt sur les biens transmis par décès et de protéger les intérêts de vos bénéficiaires.

Votre sécurité à la retraite est une question trop importante pour ne pas l'étudier à fond.

Pour un rendez-vous relatif au service exclusif Guide financier Scotia de retraite, faites le :

1 888 990-9924

Banque Scotia 

DES DÉCISIONS RETRAITE PLEINES DE BON SENS

© Marque déposée de La Banque de Nouvelle-Écosse.

Le printemps sur ma galerie

Il y a une marmotte qui fait le périscopie dans mon champ. Elle sort de son trou, se dresse sur ses pattes arrière, celles de devant sont croisées sur sa poitrine, comme une commère sur son balcon qui cause avec la voisine. Elle regarde partout et hop! rentre dans son trou, raconter quoi à ses marmottons? Fouille-moi.

Elle doit leur raconter la vie comme je vous la raconte ici. Ces jours-ci, elle doit leur faire la chronique de notre scandaleux printemps.

Zézette, ma petite chatte noire, traverse le champ. Comme tous les matins, elle va jusqu'au terrier de la marmotte, s'assoit sur son cul et attend qu'elle sorte. J'imagine leur conversation.

— Bonjour marmotte, est-ce que je peux jouer avec tes marmottons?

— Sont trop petits, reviens dans un mois, répond la marmotte.

La Zézette a fait demi-tour. Elle trotte maintenant vers la grange. J'ai suivi toute la scène de ma galerie. C'est la première fois cette année que je prends le café sur la galerie. Ma fiancée lit *La Presse* à côté de moi. Il fait un peu froid, le vent apporte l'odeur du fumier que le voisin étend, à côté.

Un pick-up rouge roule lentement sur la petite route qui longe mon champ. Je n'y prête pas vraiment attention. Tiens, il s'arrête sur le bas-côté. Un type en descend. Il tient un fusil. À partir de là tout se déroule très vite. Il vise la marmotte qui vient de refaire son apparition sur son bouton. Bang.

Ma fiancée a crié: «Espèce de morron!» Le type n'a pas entendu. Il ne nous voit pas non plus. Le fusil sous le bras, il marche jusqu'au terrier, constate les dégâts. Puis il revient vers son pick-up. J'y arrive en même temps que lui. C'est un adolescent. Il doit avoir dix-sept ans. Il parle le premier, sans me regarder:

— Si t'es pas content, t'avais rien qu'à mettre une pancarte: «Chasse interdite».

Il monte dans son pick-up, claque la portière, baisse la vitre:

— Les siffleurs, ça sert à rien. Même que c'est une nuisance pour les cultures. Tu fais du foin ici? Tu devrais me remercier?

Je n'ai toujours pas dit un mot. Il démarre en faisant hurler ses pneus.

Ma fiancée est dans le champ. Plus tard, elle montera dans le bureau où je travaille:

— Elle est dans son trou. Il y a du sang, mais elle respire, elle a les yeux ouverts...

Elle est retournée au terrier plusieurs fois dans la matinée. De ma fenêtre, je la voyais devant le trou, à genoux. À midi on a repris un café sur la galerie. Elle a dit: «Elle est morte.»

On pensait tous les deux aux marmottons, mais on n'en a pas parlé.

Elle, parce qu'elle ne parle pas beaucoup de toute façon.

Moi, parce que j'écoutais les informations, les inondations à Winnipeg, la défaite de Major en Angleterre, la rencontre Mobutu-Kabila.

Clivage cliché

■ Ellen DeGeneres est une stand-up comic américaine qui, comme Jerry Seinfeld, joue dans un sitcom qui porte son nom: *Ellen*. Au tout début c'était bien, mais c'est vite devenu ordinaire, très main stream, comme d'ailleurs est en train de le devenir *Seinfeld*, sauf que *Ellen* n'a jamais eu la folie et le génie de *Seinfeld*.

Le truc particulier, c'est qu'on ne voyait ja-



Pierre FOGLIA

mais Ellen en jupe ou en robe, et rusés comme sont parfois les Américains, ils se sont doutés de quelque chose: et si Ellen était lesbienne?

Cette semaine, Ellen DeGeneres a fait se rejoindre la réalité, la fiction et la rumeur en se déclarant gay dans un superbe moment de télé, plein de finesse et de drôlerie, et avec la savoureuse complicité de gens comme k.d. Lang, Laura Dern, Melissa Etheridge, Oprah, Demi Moore, etc. C'était mercredi.

Depuis, bien sûr, toute l'Amérique s'est prononcée pour ou contre cet aveu public, à une heure de grande écoute. Comme prévu les associations familiales s'indignent devant «le mauvais exemple donné aux enfants», tandis que les libéraux félicitent Ellen de son courage.

Depuis deux jours, clivage cliché qui me tombe sur les rognons quelque chose de rare, on nous fait entendre, ad nauseam, l'homme de la rue qui dit que «deux femmes qui s'embrassent, il est pas capable». Et on nous passe et repasse l'éloge de la différence, par tous les artistes et tous les intellectuels d'Amérique.

Clivage cliché: d'un côté les obtus, les vulgaires, chououou! De l'autre, les cool. Yeah!

La réalité est plus trouble. Un ami gay me confiait récemment qu'au-delà de la brutalité du premier contact, au-delà des mots blessants, les gens «ordinaires», acceptaient souvent sa différence plus naturellement que les intellectuels qui la rationalisent...

— Tu comprends, on ne m'a jamais traité de tapette à l'université. Mais on ne m'a ja-

mais, non plus, nommé chef de mon département. À côté de ça, j'ai un beau-frère garagiste qui vient de m'inviter à dîner avec mon chum. Au dessert, il était tout gêné de me dire que j'étais le premier gay à qui il avait serré la main, et d'ajouter sans rire: «Tu comprends, je pensais que vous étiez tous des fils!»

C'est un balayage!

■ Le Canadien a peut-être perdu sa série contre les Devils, mais il a gagné, 4-0, contre les médias.

C'est épouvantable. Les journalistes sportifs se sont fait planter comme des vrais tatas.

Tout d'abord, ils se sont fait passer un congédiement pour une démission. C'est pas fort pour des gens censés éclairer une situation. Mario qui craque sous la pression des médias? Com'on. L'avez-vous entendu à CKAC? Y'avait l'air de craquer, je suppose? Qu'est-ce qui l'empêchait de retourner la situation à son avantage, comme il l'a fait, en restant en poste? Sa famille, ah oui, j'oubliais la famille.

1-0, on vous ment effroyablement. 2-0, on vous prend pour des cons.

3-0, vous vous laissez mettre cette fausse démission sur le dos, avec le résultat que vous voilà sur la défensive, crocs rentrés, ton baissé, échine courbée. Excusez-moi, monsieur Corey, permettez que je refasse la boucle de votre lacet? Il est défait.

Bilan de l'opération, la saison de cul du Canadien est oubliée, l'énorme erreur d'avoir embauché Tremblay est réparée, l'image du Canadien à laquelle M. Corey tient encore plus qu'à la victoire est redorée, c'est 4-0, messieurs de la presse sportive, un balayage. Écoutez les tribunes téléphoniques, les seuls perdants, c'est vous.

Permettez un conseil? Arrêtez de vous justifier. Attaquez.

Les inondations au Manitoba créent du boulot au Québec

MARC THIBODEAU

Le malheur des uns peut, du moins en apparence, faire le bonheur des autres.

C'est ce que l'on est tenté de conclure en considérant la situation d'une entreprise de la région de Drummondville, Emballage Coderre, qui fabrique des sacs de toutes sortes.

La compagnie fonctionne à plein régime actuellement afin de répondre aux demandes provenant du Manitoba, où ses sacs en polypropylène et en jute sont utilisés pour ériger les kilomètres de digues devant empêcher les inondations.

«Nous travaillons actuellement d'arrachepied afin de répondre à une commande de 100 000 sacs en polypropylène qui nous a été faite jeudi par les Forces armées canadiennes», a indiqué hier Gilles Coderre, directeur de l'entreprise, qui affirme avoir vendu près de 350 000 sacs au Manitoba depuis le début de l'année.

M. Coderre s'étonne que les sacs en polypropylène soient préférés aux sacs de jute

puisque ces derniers sont entièrement biodégradables.

«Lorsque les digues sont défaits à la suite des inondations, les sacs sont enfouis. Ceux qui sont en jute peuvent alors se décomposer lentement, contrairement aux sacs en polypropylène», a noté le directeur.

Le coût n'est évidemment pas étranger à cette décision puisque le sac de jute, précise M. Coderre, se vend 30 % plus cher que son pendant artificiel.

Malgré la commande obtenue la semaine dernière, le directeur d'Emballage Coderre se garde bien de se réjouir de l'impact commercial des inondations survenues au Manitoba.

«En bout de ligne, je suis certain que ce sera moins profitable pour nous parce que beaucoup de maraîchers qui font normalement appel à nos sacs pour distribuer leurs produits vont se retrouver les mains vides en raison des inondations. La baisse de la demande à venir va effacer nos gains actuels», a-t-il déclaré.

«Ça aurait été plus profitable, tant pour les gens au Manitoba que pour nous, que ces inondations ne se produisent pas.»



Au sud de Winnipeg, des résidents de Grande-Pointe et des bénévoles transportent en chaloupe les sacs de sable qui servent à ériger les digues autour des maisons inondées par les eaux de la rivière Rouge.

Débordements «normaux» au Saguenay

Quelques rivières ont débordé au Saguenay, notamment à Saint-Fulgence, sur la rive ouest du fleuve, obligeant les autorités à réaliser des travaux d'urgence pour protéger une maison.

À Ferland-Boilleau, un village ravagé par la rivière des Ha! Ha! en juillet dernier, l'eau d'un méandre a débordé et passe maintenant sur la route 381, mais sans qu'il ait été néces-

saire jusqu'à maintenant de fermer la voie. Ces débordements sont considérés comme «normaux» au printemps, dit-on à la Sécurité civile, et n'ont rien d'alarmant.

Malgré les précipitations des derniers jours, hier, en fin de journée, le niveau des cours d'eau des rivières de la région n'avait pas subi de modification significative.

Le Saguenay amasse des fonds pour les sinistrés

Presse Canadienne CHICOUTIMI

Tenant à bien souligner qu'elle n'a pas oublié la générosité manifestée à son endroit lors de la catastrophe de juillet dernier, la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean vient de

lancer une campagne tous azimuts visant à amasser dans les meilleurs délais des fonds pour les sinistrés de la rivière Rouge, au Manitoba.

Des représentants d'institutions bancaires, des municipalités du Saguenay qui ont été lourdement touchées par le déluge, de la chambre

de commerce du Saguenay, ainsi que bon nombre de dirigeants de médias de la région ont convenu de passer à l'action.

Les échanges fébriles tenus à bâtons rompus sur le sujet ont permis de clarifier certains aspects de l'opération anticipée. Ainsi, on a fait ressortir que les dons à recueillir

auprès de la population, le seront par le biais de réseaux existants du milieu institutionnel bancaire, ainsi qu'à partir de certains commerces et points de collecte qu'il reste à déterminer au sein des municipalités impliquées.

Ultérieurement, les sommes d'argent amassées seront acheminées à

la Croix-Rouge et cet organisme verra à les remettre aux sinistrés manitobains.

La trentaine d'instigateurs de ce coup de coeur régional ont convenu également de nommer l'évêque du diocèse de Chicoutimi, Mgr Jean-Guy Couture, président d'honneur de l'opération.

Voici toute la différence MICOR:

Garantie 5 ANS
* Détails en magasin

COURS INCLUS WINDOWS 95
«Assistant Professeur»

MULTIMEDIA CREATIVE LAB
CD 12X - SOUND BLASTER

PRÊT POUR LA TECHNOLOGIE MMX

PENTIUM 150 Mhz

- Mémoire 32 Mo EDO • Disque rigide 2,1 Go
- Haut-parleurs 60 watts • Carte vidéo MPEG PCI
- Fax/modem 33,6 KBauds ASVD
- Carte de son Sound Blaster originale 16 bits
- Clavier bilingue 104 touches • Souris
- Lecteur CD Rom 12X • Windows français 95

Multiples logiciels inclus:
• Jeux - Utilitaires • GROLIER Encyclopedia (angl.)
• Logiciel intégré WORKS français 4,0 (traitement de texte, chiffrier, base de données, graphiques)
(Moniteur en sus) - Rég.: 2198 \$

IMMÉDIATEMENT DISPONIBLE

32 MO INCLUS

1998\$ RABAIS 200\$

VALIDE JUSQU'AU 11 mai seulement

TR-RIVIÈRES O.
5115, boul. Jean XXIII
693-4755

MONT-LAURIER
469, de la Madone
623-6083

SHERBROOKE
1112, du Corneil 565-3177
2222, rue King O. 566-0261

ROUYN
463, Lanvière
764-6920

JOLIETTE
404, St-Viateur
759-6956

GRANBY
633, Dufferin
372-5896

MONTREAL
8251, rue Saint-Hubert
(Sud de la Métropolitaine)
385-1777

CENTRE-VILLE MONTREAL
2050, boul. St-Laurent
(Stationnement facile)
288-7973

LAVAL
1533, Autoroute 440 Ouest
(Sortie boul. Industriel)
688-1001

LONGUEUIL
2203, chemin de Chambly
(près Curé-Poirier)
468-5651

VAL D'OR
1837, 3e avenue
824-3994

ST-JEAN
351, du Séminaire N
348-9377

ST-REMI
BIENTÔT

SOREL
1815, rue Marie-Victoire
742-4511

CHATEAUGUAY
BIENTÔT

STE-MARTINE
BIENTÔT

* Sujet à l'approbation du crédit. Les illustrations peuvent différer. Les modèles peuvent ne pas être disponibles dans toutes les succursales.

La crème de la crème



Des prix extra maigres

Montréal aller-retour pour
OTTAWA

99\$



Chez Air Canada, nous savons que planifier un voyage n'est pas une mince affaire. Voilà pourquoi nous faisons tout un plat de nos Super tarifs AC. Des tarifs qui coupent dans le gras sans pour autant couper dans l'espace à bord pour vous étirer les jambes en sirotant notre délicieux café Second Cup. Ni couper dans les nombreux milles Aéroplan^{MD} que vous accumulerez pour mettre d'autres voyages au menu. Ajoutez dans la balance un tas d'autres avantages de bon goût et vous comprendrez vite pourquoi nos compétiteurs ne font pas le poids!

Montréal aller-retour pour

FREDERICTON HALIFAX MONCTON/SAINT JOHN

219\$ 230\$ 249\$

CHARLOTTETOWN/SYDNEY DEER LAKE/GANDER ST. JOHN'S

261\$ 282\$ 282\$

WINNIPEG CALGARY/EDMONTON VANCOUVER

359\$ 369\$ 369\$

JUSQU'AU 22 JUIN JUSQU'AU 22 JUIN JUSQU'AU 22 JUIN

REGINA/SASKATOON VICTORIA

439\$ 529\$

JUSQU'AU 22 JUIN JUSQU'AU 22 JUIN

Renseignez-vous sur nos bas tarifs Escapade Week-end.

Tarifs en vigueur au moment de la publication. Taxes et droits d'aéroport en sus. Les sièges sont limités et sujets à la disponibilité. Les tarifs peuvent varier selon les dates et l'heure de départ et de retour. Achat à l'avance, séjour minimal et maximal et d'autres conditions s'appliquent. Pour plus de renseignements, téléphonez à votre agent de voyages ou à Air Canada au 393-3333. ATS: 1 800 361-8071. Visitez notre site Internet: <http://www.aircanada.ca>



AIR CANADA
airAlliance airBC
airNova NWT air Ontario

Prison à vie pour le meurtre « répugnant » de son épouse

MARIE-CLAUDE MALBOEUF

Sultan Artesen, qui avait poignardé son épouse avec un acharnement ahurissant, a écopé hier d'une peine de prison à vie sans possibilité de libération avant 12 ans, soit deux ans de plus que ce que recommandait le jury.

C'est que le juge Gilles Hébert a voulu envoyer un message « clair et énergique » à tous ceux qui banalisent ce genre de violence. « Dans notre société, on ne compte plus les cas de meurtre par des époux qui règlent leurs problèmes conjugaux à coups de couteau et de pistolet », a-t-il déclaré.

Le cas d'Artesen lui a d'ailleurs paru particulièrement « répugnant ». Le meurtrier s'attaque à Shanmatie Dookie par une belle soirée d'août 1996, sous les yeux de plusieurs témoins qui entendent la femme de 39 ans hurler sur son balcon de la rue Wiseman, à Montréal. En dépit des cris, l'homme de 36 ans utilise trois couteaux différents pour achever sa victime. Il la frappe d'abord 15 fois de suite, jusqu'à ce que la lame se brise. Hors de lui, il ne fait

alors ni une ni deux, se précipite à la cuisine et revient avec deux autres couteaux — qu'il utilise simultanément — et lui inflige 10 autres blessures. L'assassin prend ensuite la fuite en voiture, pour être arrêté en Ontario quelques heures plus tard.

Ce meurtre n'était pas « un incident isolé et imprévisible », note le juge. Artesen séquestre en effet son épouse la veille de son crime et la menace. Sa belle-fille de 14 ans est même venue raconter à la cour comment l'atmosphère familiale était écrasante depuis son arrivée, trois ans plus tôt.

Quant aux remords d'Artesen, selon la cour, ils sont un peu tardifs. Trop tardifs, comprend-t-on, pour faire contrepois au fait qu'il est « dangereux pour la société » (ce que démontre la violence de son crime) et au fait que s'en prendre à son conjoint ou à ses enfants constitue un facteur aggravant — ce que le juge Hébert a d'ailleurs répété à trois ou quatre reprises.

Rappelons que le jury a reconnu Artesen coupable de meurtre non prémédité le 21 mars. Ce dernier prétendait que son épouse l'avait provoqué en brandissant elle-même un couteau, mais les jurés ne l'avaient pas cru et n'avaient pas retenu ce moyen de défense.

Une voisine s'explique encore mal le drame de Pointe-Saint-Charles

ÉRIC TROTIER

José Rivas, ce père de famille qui a assassiné son ex-femme à coups de couteau avant de s'enlever la vie, jeudi soir, dans un appartement du quartier Pointe-Saint-Charles, était dépressif, ces dernières semaines, selon une voisine avec qui il parlait souvent.

« J'ai l'impression qu'il faisait une dépression, je le sentais de plus en plus nerveux et il disait être à la recherche d'un emploi stable », a déclaré Lucette Bérubé, hier, qui était encore sous le choc qu'une telle tragédie ait pu se produire dans l'immeuble qu'elle habite depuis 27 ans.

Jeudi soir, l'homme de 31 ans s'est présenté à son appartement de la rue Ash, au moment où son ex-femme, Mercedes Castellanos, 34 ans, s'affairait à prendre ses affaires personnelles.

Mme Castellanos, qui s'était réfugiée dans un centre pour femmes violentées en décembre dernier, était accompagnée d'une travailleuse sociale et de deux démolisseurs, mais son ex-mari, resté calme jusque-là, s'est soudainement emparé d'un couteau de cuisine pour la poignarder à mort, avant de s'enlever la vie.

« Rien n'annonçait un tel drame, a déclaré le lieutenant-déetective Claude Lachapelle, de la section des homicides de la police de la CUM. Quand M. Rivas est arrivé sur les lieux, il a même aidé sa femme à démonter le lit des enfants. Il n'y a eu aucune chicane. Mais à l'instant où il s'est retrouvé seul avec elle, pendant que les déménageurs étaient en bas, il a pris un couteau et a tué sa conjointe avant de retourner l'arme contre lui... »

Le couple, qui avait deux enfants, un garçon de 2 ans et une fillette de 8 ans, habitait dans l'immeuble depuis trois ans. « En trois ans, je ne les ai jamais entendus crier ou quoi que ce soit, a raconté Mme Bérubé. En fait, les seules fois où du bruit est venu de leur appartement, c'est quand il jouait de la guitare, mais ça me faisait plaisir parce qu'il jouait très bien. Mais il avait complètement arrêté ces derniers temps... »

« Ce n'est pas lui, faire des choses comme ça, a-t-elle ajouté. Il était très près de ses enfants, allait reconduire la plus vieille à l'école, jouait avec eux. Le dimanche, on voyait souvent la petite famille partir pour faire un pique-nique sur le bord de l'eau. Il avait l'air d'un bon gars ! »

Autorisation de décollage pour la SAAB 900 sur la piste No 20

C'est héréditaire : la SAAB 900 est issue d'une famille dont la réputation repose sur une solide expertise en aéronautique. C'est pourquoi la moindre de ses composantes est conçue en fonction de la sécurité de ses passagers. Sa technologie intelligente assure une puissance et une maniabilité exceptionnelles... pour un véhicule terrestre!

La SAAB 900 S 1997

29 900\$**

399\$/mois • bail 36 mois

- Garantie 4 ans/80 000 km
- Climatisation sans CFC
- Vitres et portières à commande électrique
- Volant à réglage télescopique
- Sièges chauffants
- Rétroviseurs extérieurs chauffants
- Antivol avec télédéverrouillage
- Assistance routière

Transport, taxes et immatriculation en sus. * Paiements basés sur un bail de location de 36 mois selon le PDSF de la SAAB 900 S 1997. Versement initial de 3 927 \$ ou échange équivalent, premier versement de 399 \$ et dépôt en garantie remboursable de 475 \$ requis à la signature. Frais de 8 ¢ par kilomètre applicables après 60 000 km. Sujet à l'approbation du crédit. Voyez votre détaillant SAAB pour un plan de location qui tienne compte du versement initial et des mensualités convenant à votre budget. ** PDSF. Le détaillant peut vendre à prix moindre.

Saturn Saab Isuzu de Blainville
249, boul. Seigneurie Ouest
Blainville
Tél. : 437-6317

Bourassa Saturn Saab Isuzu
1615, boul. St-Martin Est
Laval
Tél. : 385-9191

Saturn Saab Isuzu de Brossard
5950, boul. Marie-Victorin
Brossard
Tél. : 672-2500

Décarie Saturn Saab Isuzu
6100, boul. Décarie
Montréal
Tél. : 342-2222
(Coin Van Horne)

Gravel Saturn Saab Isuzu
1, place Ville-Marie, bureau 11 180
Montréal
Tél. : 861-2000
(Angle Cathcart et McGill College)

Saturn Saab Isuzu de Terrebonne
705, boul. Des Seigneurs
Terrebonne
Tél. : 964-1374

Mondial Saturn Saab Isuzu
9415, rue Papineau
Montréal
Tél. : 385-7222
www.autolinq.com/mondial

West Island Saturn Saab Isuzu
10 333, boul. Gouin Ouest
Roxboro
Tél. : 684-3161



SAAB

À contre-courant.

L'horaire du train temporaire Blainville-Montréal établi

JEAN-PAUL CHARBONNEAU

Le premier départ du nouveau train de banlieue Blainville-Montréal approche. Laval vient d'autoriser l'aménagement de quais, tandis que la compagnie de chemin de fer Saint-Laurent et Hudson a annoncé son horaire définitif.

Les quais d'embarquement seront situés à la hauteur du boulevard Saint-Martin, tout près du viaduc, à quelques mètres du boulevard Industriel.

Le premier départ en direction de la gare Jean-Talon, station de métro du Parc, sera donné le lundi 12 mai à Blainville. Si rien n'est modifié, ce train entrera une dernière fois en gare quand le nouveau pont Marius-Dufresne, qui relie Laval à Rosemère par la 117, sera ouvert à la circulation. La fin des travaux est prévu pour octobre.

L'horaire établi tient compte des résultats d'un sondage mené auprès des citoyens de la région par Accès Nord en collaboration avec le Conseil intermunicipal de transport (CIT) des Basses-Laurentides.

Le premier départ le matin se fera à 6 h 15

et l'autre à 7 h 30, tous deux de Blainville. Le train fera un arrêt aux gares de Sainte-Thérèse et de Laval pour arriver à la gare Jean-Talon à 6 h 45 et à 8 h.

En fin de journée, les voyageurs qui quitteront Montréal auront le choix entre un départ à 16 h 30 et un autre à 17 h 46.

Les usagers qui doivent se déplacer de Montréal vers la Rive-Nord auront un départ, de la gare Jean-Talon, à 6 h 55 avec arrivée à Blainville à 7 h 25.

Dans l'après-midi, le départ de Blainville se fera à 17 h 06 et l'arrivée à Montréal à 17 h 36.

Pour utiliser le train, les voyageurs devront avoir un billet qu'ils pourront se procurer à chacune des gares ou en s'adressant au CIT et à ses nombreux agents autorisés. Pour plus d'informations, INFO-TRAIN Basses-Laurentides, 430-8206 et INFO-AUTO-BUS, 435-8899.

Afin d'être certain de ne pas manquer le train, il est nécessaire d'avoir son billet à l'avance.

Ce service sera offert du lundi au vendredi.

Des commerçants de Laval s'opposent à l'arrivée d'un concessionnaire d'automobiles

JEAN-PAUL CHARBONNEAU

Des commerçants du secteur des boulevards Saint-Martin et Le Corbusier s'opposent à une modification du règlement de zonage de Laval visant à permettre l'implantation d'un concessionnaire d'automobiles.

Lors d'une assemblée de consultation jeudi soir à l'hôtel de ville sur ce sujet, une pétition comprenant une centaine de noms de marchands des Galeries Laval et d'autres a été présentée par Lorne Bernard. D'autres personnes présentes dans la salle du conseil ont aussi montré leur désaccord à la modification du règlement de zonage.

Dans le plan d'urbanisme de la Ville, le boulevard de l'Avenir doit être prolongé un jour sur le terrain vague convoité par le concessionnaire. Cet espace est situé du côté sud de Saint-Martin, à l'est du boulevard Le Corbusier.

C'est le groupe Hamel qui possède déjà quelques commerces d'automobiles, notam-

ment à Saint-Eustache, qui veut s'établir sur le boulevard Saint-Martin afin d'y exploiter une concession Acura.

« Il y a une dizaine d'années, le conseil municipal a accepté une recommandation du maire Claude Lefebvre et adopté un règlement afin d'interdire la construction d'immeubles de moins de trois étages sur Saint-Martin entre les boulevards des Laurentides et Curé-Labelle, justement pour ne pas avoir de vendeurs d'autos et ressembler ainsi au boulevard Taschereau », a mentionné le conseiller municipal Yves Gratton, candidat à la mairie pour Accès Laval.

Le projet de modification a été expliqué par le vice-président du comité exécutif, André Boileau, en l'absence du maire Vailancourt. Quand le règlement a été adopté en 1986, M. Boileau était membre du comité exécutif présidé par le maire Lefebvre et M. Gratton était membre du parti au pouvoir.

Le Festin des Gouverneurs à l'amende

RAYMOND GERVAIS

Le restaurant français Le Festin des Gouverneurs, qui loge au fort de l'île Sainte-Hélène, a écopé hier une amende de 800 \$ après avoir été reconnu coupable de malpropreté générale.

Le 8 octobre dernier, deux inspecteurs du service de l'Environnement de la Communauté urbaine de Montréal, division des aliments, se sont présentés au restaurant au décor du XVIII^e siècle et ont constaté différentes lacunes au chapitre de la propreté, tant dans la cuisine que dans l'entrepôt.

Le rapport des fonctionnaires, qui a été déposé en preuve devant la Cour, précise notamment que le plancher de la cuisine était sale et encrassé sous les appareils. Que les murs et les portes d'armoires

étaient éclaboussés d'eau sale et de particules d'aliments, qu'il y avait de la poussière sur le haut des murs et sur le plafond ainsi que des fils d'araignées à plusieurs endroits.

De plus, les tablettes grillagées du réfrigérateur étaient enduites de gras noir, et des aliments non couverts étaient entreposés en dessous. Certaines tablettes du réchaud étaient rouillées et il y avait un amalgame de poussière et de gras en suspension à l'intérieur de la hotte de ventilation au-dessus de contenants pour aliments. Les casseroles étaient grasses, tandis qu'il y avait des moisissures dans une fissure d'une planche de travail en plastique.

Dans l'entrepôt, toutes les tablettes étaient poussiéreuses et collantes.

Une récente vérification a démontré que la situation était corrigée.

Par ailleurs, la fruiterie Fruit Santé, 3769 boulevard Saint-Laurent à Montréal, a été condamnée à une amende de 1100 \$ après avoir été reconnue coupable d'avoir gardé son établissement malpropre et d'avoir eu des rebuts accessibles à la vermine et aux autres animaux.

Les infractions remontent au 23 juillet 1996 et une récente vérification a démontré que la situation était corrigée.

Lors de leur visite, les inspecteurs ont remarqué que tous les contenants d'aliments en vrac étaient tachés, éclaboussés et poussiéreux, tant à l'intérieur qu'à l'extérieur.

Dans les réfrigérateurs à fruits et légumes, les tapis de plastique ajouré étaient poussiéreux et une crasse noire et collante en obstruait les trous. Sous ces mêmes grilles, il y avait une grande quantité de morceaux d'aliments en décomposition.

Toutes les tablettes du magasin étaient collantes, tachées et poussiéreuses.

La table de l'aire de préparation des fruits et légumes était collante et poussiéreuse. Tandis que de l'eau stagnante et des aliments en décomposition formaient une boue visqueuse dans une dépression du plancher.

À l'arrière du commerce, il y avait des rebuts alimentaires sur le sol et des insectes virevoltaient au-dessus. Du liquide provenant de fruits et légumes en décomposition s'écoulait sur le sol d'où émanait une odeur nauséabonde.

Le propriétaire du club Vidéo Maxx, 81 avenue Mont-Royal Ouest, a écopé une amende de 400 \$ après avoir reconnu sa culpabilité à une accusation de malpropreté et d'avoir eu un commerce où l'on servait des aliments en mauvais état.

L'infraction remonte au 9 décembre 1996 et une récente vérification a démontré qu'il n'y avait plus d'aliments à vendre à cet endroit.

SOLDE CHAUSSURES DE RANDONNÉE

250 PAIRES RÉDUITES DE 20 À 50 % (MOD. 1996 OU FIN DE SÉRIE)

- POUR MARCHÉ, RANDONNÉE LÉGÈRE ET LONG TRAJET
- HOMMES ET FEMMES (30 STYLES RÉDUITS)
- EX. : ROGUE ASOLO ORD. : 149,99 \$ SOLDE 99,99 \$

ASOLO SALOMON Timberland ARKOS REEF

KAKI PLEIN-AIR
 67, place Bourget Nord JOLIETTE (centre ville) 753-5332 / 1 800 268-7332
 1820, boul. des Laurentides LAVAL (au nord de la 440) 662-0001 / 1 800 363-1101

Le Manoir de Neuville



www.david-gagnon.com/manoir.html
LE PLUS BEAU SITE DU QUÉBEC
 481 pieds sur la plage... Vivez dans l'Énergie de la Mer
 À 15 minutes de Québec via la 40 **495 000 \$** Visites sur rendez-vous :
 RE/MAX DUPLISSIS D.G. courtier immobilier agréé **DAVID GAGNON (418) 876-2222**

L'IMPER... CONFORT!



Penticton de L'Aventurier
 Imperméable en nylon Ultra enduit. Coutures scellées. Capuchon ajustable. Sac fourre-tout inclus. Version vélo sans capuchon à coupe adaptée.
 Tailles : TP à TG **59,95 \$**

Spotans de L'Aventurier
 Pantalon imperméable en nylon Ultra enduit. Coutures scellées. Taille élastique. Ajustement de la cheville par velcro. Sac fourre-tout inclus.
 Tailles : TP à TG **39,95 \$**

L'AVENTURIER

Montréal : 1647, St-Denis (métro Berri-UQAM) (514) 849-4100
 Laval : Centre Décor 440, 3912, Aut. 440 O. (514) 681-8030
 Brossard : 8025, boul. Taschereau (514) 462-3389
 Catalogue complet disponible en magasin

DES RABAIS EN SURFACE. UNE GARANTIE EN PROFONDEUR.

PISCINE HORS TERRE

200 \$

DE RABAIS

À partir de

49 \$

par mois

Piscine de 18' Incluant l'installation et l'équipement

PISCINE CREUSÉE

1000 \$

DE RABAIS

À partir de

81 \$

par mois

Piscine de 15' x 25' Incluant l'installation et l'équipement

Quand vous choisissez Trévi, vous achetez plus qu'une piscine. Vous achetez une garantie. Une garantie de qualité et de service depuis plus de 25 ans. Une garantie comme seul un fabricant-installateur peut vous en offrir. Et Trévi est le seul fabricant-installateur au pays. C'est ce qui en a fait le numéro un de la piscine.

RIEN À PAYER AVANT 1998.

Mensualités calculées à partir de la valeur au détail moins le rabais du fabricant. Piscine creusée de 6 999 \$, à un taux de 6,75 % pour 120 mois; piscine hors terre de 2 490 \$ (équipement d'une valeur de 649 \$ inclus), à un taux de 7,75 % pour 60 mois. Prêts remboursables en tout temps avant échéance. Taux en vigueur le 10 mars 1997. Offres valables jusqu'à épuisement des stocks. Les photos ne représentent pas nécessairement les produits décrits.

LE N°1 DE LA PISCINE

HEURES D'OUVERTURE LUNDI AU VENDREDI : 9 H - 21 H SAMEDI : 9 H - 17 H DIMANCHE : 10 H - 17 H

CHATEAUGUAY
115, boul. St-Jean-Baptiste - 698-2210

DOLLARD-DES-ORMEAUX
3827, boul. St-Jean - 620-8740

POINTE-AUX-TREMBLES
11800, rue Sherbrooke Est - 640-4500

LAVAL
515, boul. Curé-Labelle (angle Dagenais) - 622-0801

1780, boul. des Laurentides (angle St-Martin) - 629-6863

BOUCHERVILLE
1235, rue Ampère - 449-2411

BROSSARD
6633 A, boul. Taschereau - 676-8787

TROIS-RIVIÈRES OUEST
4445, boul. Royal - (819) 373-5757

HEPEAN (ONTARIO)
1871, route Merivale - (613) 727-0111

NOUVEAU ! ST-ANTOINE (MIRABEL) 16641, BOUL. CURÉ-LABELLE - (514) 435-6046

Tuyaux manquants : Louisbourg affirme avoir agi de bonne foi

MARC THIBODEAU

Le propriétaire de Louisbourg Construction, Tony Accurso, estime qu'il est absolument faux de prétendre que son entreprise s'est emparé illégalement de 119 gros tuyaux de béton d'une valeur de 371 000 \$, que la Ville de Repentigny lui avait confiés.

« Nous n'avons strictement rien à nous reprocher dans cette affaire. Il suffit que la Ville nous dise dès demain où livrer le produit demandé et nous le ferons », a commenté hier M. Accurso.

L'homme d'affaires reconnaît que Louisbourg Construction a utilisé au cours des derniers mois les tuyaux en question — stockés depuis 1992 à l'usine de l'une de ses filiales, Miceli, à Mascouche —, mais n'y voit rien de répréhensible puisque d'autres tuyaux équivalents sont actuellement disponibles.

« Nous avons simplement procédé au roulement de nos stocks », a déclaré M. Accurso.

Le directeur général de Repentigny, Robert Weemaes, voit les choses d'un tout autre oeil. « Comment peuvent-ils faire « rouler » des produits qui ne leur appartiennent pas ? Louisbourg n'avait pas le droit de toucher à nos tuyaux. »

Ces tuyaux avaient été commandés à Miceli en 1992 et confiés par la suite à l'entreprise après que le

projet de drainage où ils devaient servir eut été annulé.

En vertu de l'entente liant les deux parties, Miceli devait stocker les tuyaux pour une durée de trois ans, un cautionnement étant versé afin d'assurer leur disponibilité.

Ce délai est toutefois arrivé à échéance le 1er décembre 1995 sans que Repentigny ne demande que les tuyaux soient livrés. Selon M. Weemaes, c'est en visitant l'usine à l'automne 96 qu'un représentant de la Ville a réalisé que des tuyaux avaient été utilisés ailleurs.

Des démarches ont été entreprises par la suite afin de saisir les tuyaux restants, soit 70 sur 119, une poursuite — toujours pendante — étant engagée en Cour supérieure. « Ils ont pris les 49 premiers tuyaux sans nous aviser. Et ils ont utilisé ceux qui restaient avant même que le fond de l'affaire ne soit entendu », déplore M. Weemaes.

M. Accurso rétorque que son entreprise devait utiliser ces tuyaux parce qu'ils se détérioraient.

L'entrepreneur demande d'ailleurs à la Cour supérieure de contraindre Repentigny à lui indiquer où livrer les 119 tuyaux. Il souhaite aussi que la Ville, en raison de ses « méthodes cavalières », soit tenue de verser une somme de 75 000 \$ à Miceli. Repentigny exige pour sa part le remboursement de la totalité de la valeur des 119 tuyaux.

Atteinte du sida, Carole Letellier est incarcérée pendant quatre jours pour amendes non payées

SONIA SARFATI

Atteinte du sida, Carole Letellier a été relâchée hier de la Maison Tanguay où, pour la seconde fois en six mois, elle a été incarcérée pour amendes non payées. Son séjour en prison a duré quatre jours.

« Je sortais de chez moi pour aller passer des tests à l'hôpital quand j'ai été arrêtée », a raconté cette mère de quatre enfants; âgée de 42 ans, quelques heures après sa libération accordée pour « des raisons humanitaires ».

Yves Manseau, coordonnateur des Citoyens opposés à la brutalité policière (COBP), regrette toutefois qu'il ait fallu plusieurs jours au directeur de la Maison Tanguay, Yves Galarneau, pour décider de libérer Mme Letellier.

« Elle n'a pas commis d'infraction depuis plus de deux ans, s'indigne-t-il. Ce sont des histoires anciennes et, pas plus que lors de sa dernière arrestation, Mme Letellier n'est une menace pour la société. Ses amendes impayées sont pour prostitution et pour avoir traversé à pied sur un feu rouge ! »

Au ministère de la Sécurité publique, Mario Lacroix explique pour sa part qu'à la direction de la prison, on ne pouvait présumer de la volonté de Mme Letellier avant qu'elle ne fasse de demande de libération.

« Cette demande a été remplie



PHOTO ARMAND TROTTIER, La Presse

Carole Letellier a été libérée pour « des raisons humanitaires ».

jeudi. M. Galarneau l'a étudiée et il a accepté de remettre Mme Letellier en liberté aujourd'hui (hier) », indique-t-il. Il ajoute que Carole Letellier devait aussi se présenter mercredi à la chambre de la jeunesse et, qu'un mandat d'amener ayant été lancé, il était de la responsabilité du centre de détention de l'y conduire.

Des explications qui font sur-

sauter Yves Manseau. « Le système s'évertue encore une fois à faire subir à Mme Letellier des mesures bureaucratiques inutiles, regrette-t-il. Des mesures qui visent à camoufler le manque de jugement de nos services correctionnels envers une femme qui, non seulement n'est pas un danger pour la société, mais qui, vu son état de santé, a besoin d'empathie. »

« Ici, on m'a demandé de faire le ménage. J'ai lavé deux lavabos, je n'en pouvais plus », note Mme Letellier, à qui les médecins ne donnent plus que quelques mois à vivre.

À plusieurs reprises au cours de l'entrevue accordée devant la prison où elle a passé les derniers jours, elle parle de l'angoisse qui l'a rongée, du stress qu'elle a vécu. Et elle évoque, visiblement craintive, l'autre mandat qui devrait bientôt être lancé contre elle... car une amende devrait être payée jeudi. Elle sait qu'elle ne pourra pas s'en acquitter autrement « qu'en faisant du temps ».

Or du temps, il lui en reste peu. Elle préférerait le passer avec sa famille, avec ses amis. Et avec ceux qui soutiennent sa cause. Ils étaient d'ailleurs une vingtaine, hier, à avoir décidé d'aller manifester devant la Maison Tanguay pour convaincre les autorités de la libérer. Finalement, ils étaient là pour l'accueillir à sa sortie.

CHEZ BERNARD TROTTIER SPORTS
ON CROIT QUE NOS CLIENTS ONT LE DROIT D'ÊTRE
ACCUEILLIS AVEC TOUS LES ÉGARDS, DE RETROUVER
TOUTES LES GRANDES MARQUES DANS LES VÊTEMENTS
ET ARTICLES DE SPORT, D'ÊTRE SERVIS PAR DES GENS
COMPÉTENTS ET PASSIONNÉS ET DE PAYER UN PRIX
JUSTE POUR UN PRODUIT DE HAUTE QUALITÉ.

L'ÉVÉNEMENT ROLLERBLADE

ROLLERBLADE

ROLLERBLADE Quantum L
Chaussons ventilés en
«mesh» et «foam»
Roulements à billes ABEC 3
Roues 72 mm

ROLLERBLADE
Maxxum

199,95

ROLLERBLADE
Horizon LX 97
199,95

OXYGEN
XE 1.1 96
169,95

OXYGEN
SE 3.1 96
139,95

JUNIOR
ROLLERBLADE
Pro 600 59,95

ATELIER «SERVICE PERFECTION»

SUPER
SOLDE!

20 à 50%

• Ensembles de 8 roues
• Ensembles de
roulements à billes

Venez faire vérifier les roues et les roulements à billes de vos patins!

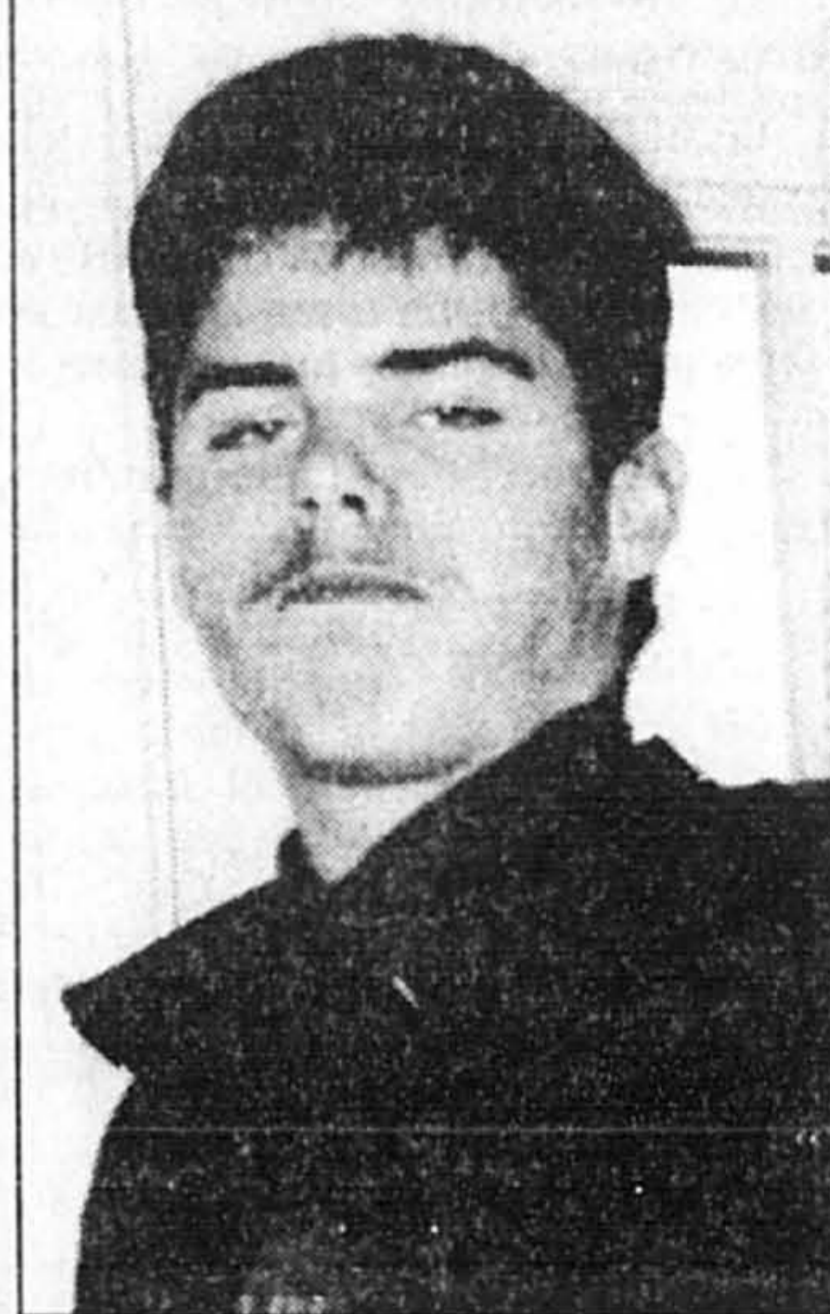
On a le sport dans la peau
BERNARD TROTTIER
SPORTS

3680, boul. Taschereau
Greenfield Park
671-3793

Galeries Normandie
2798, de Salaberry, Montréal
331-3340

183D, boul. Hymus
Pointe-Claire
694-0240

Immenses stationnements aux 3 magasins!
La vente se termine le dimanche 11 mai 1997



Selon ses parents, Dave Tremblay n'était pas membre d'un groupe de motards. Il avait entrepris des études pour devenir mécanicien de diesel.

La police retrouve les restes de Dave Tremblay à Ste-Sophie

JEAN-PAUL CHARBONNEAU

Les restes de Dave Tremblay, qui avait disparu après avoir quitté Saint-Jérôme, le 11 septembre 1995, pour aller collecter une dette de 200 \$, ont été retrouvés enterrés dans la cour d'une résidence à Sainte-Sophie, à l'endroit même où il devait se rendre. Sa voiture, par contre, demeure introuvable.

Cette macabre découverte a été faite mercredi soir, mais les enquêteurs de l'escouade des crimes contre la personne de la Sûreté du Québec ne l'ont pas annoncée.

Ce n'est toutefois qu'hier que Tremblay, âgé de 19 ans au moment de sa disparition, a été formellement identifié grâce à sa fiche dentaire.

C'est à la suite d'une information, semble-t-il, que les policiers provinciaux, assistés de collègues de la police municipale de Sainte-Sophie, se sont rendus rue Saint-Georges, pour y faire des fouilles.

L'autopsie de ce qui reste du corps du jeune homme a commencé jeudi et n'est pas encore terminée.

À la suite de la disparition de leur fils, M. et Mme Pierre Tremblay, de Prévost, avait offert, en février 96, une récompense de 5000 \$ à toute personne qui pourrait les aider à le retrouver.

Selon ses parents, Dave ne couchait jamais et n'était pas membre d'un groupe de motards. Il avait entrepris des études pour devenir mécanicien de diesel.

Au moment de sa disparition, il portait un manteau de cuir noir et une casquette ornée de l'inscription Harley Davidson.

Personne n'a encore été arrêté dans cette affaire.

Jacques Auger quitte Aéroports de Montréal

DENIS ARCAND

Jacques Auger s'envole sur les ailes de ses nouvelles ambitions et quittera le 31 juillet la présidence d'Aéroports de Montréal.

« Ça fait sept ans que j'occupe ce poste et je veux passer à autre chose », a dit hier M. Auger, qui compte demeurer dans le domaine des transports.

Mme Nycol Pageau-Goyette, présidente du conseil d'administration, assumera l'intérim. Un successeur doit être nommé bientôt.

En attendant, y a-t-il un pilote dans l'avion? demandent ceux qui se sont opposés à sa décision de regrouper à Dorval tous les vols réguliers. « Avec le départ de M. Auger, on assiste au départ du dernier responsable lié de près au projet de consolidation des vols à Dorval. Les trois autres cadres qui ont élaboré cette réorganisation sont partis », a indiqué hier Patrice Attanasio, porte-parole du Coalition élargie pour le soutien de l'aéroport Montréal-Mirabel (CESAMM). Il trouve que M. Auger est comme un pilote qui fait décoller un avion, mais qui saute en route, laissant l'atterrissage à un autre.

« Ça renforce notre position qui est d'exiger du gouvernement fédéral un moratoire sur le déménagement », dit M. Attanasio. À en juger de la réaction du fédéral à la demande du CESAMM, M. Auger peut partir tranquille: « On leur avait demandé le moratoire pour le 1er mai. On est le 2 mai et on n'a même pas reçu d'accusé de réception... »

M. Auger assure qu'un copilote est déjà aux commandes pour ce qui est de ce dossier.

Outre un mois de vacances en août, M. Auger, dit ne pas avoir fixé le plan de vol de sa nouvelle carrière.



Jacques Auger

En tout cas, il a descendu en flammes au moins une rumeur, celle le menant sur une piste de décollage vers la politique. On racontait qu'il pourrait être tenté de se parachuter sur un des quelques comités où les conservateurs n'ont pas encore de candidat aux toutes prochaines élections: « En politique ??? » a demandé M. Auger, bouche bée. « Quand j'étais à Ports Canada, j'ai été assez près de politiciens et je trouve que ce genre de vie taxe énormément la vie privée. Franchement, je ne suis pas sûr que ce genre de compromis m'intéresserait. »

Il a indiqué qu'il visait une réorientation de carrière vers l'entreprise privée, dans une compagnie inscrite en Bourse, ce qui lui permettra de participer à la propriété de son tuteur employeur.

L'AVENIR, EST ARRIVÉ: VOLVO 1998.



Vous serez émerveillé par la nouvelle ligne de Volvo. Vous serez choqué par les nouveaux intérieurs, impressionné par la longue liste de caractéristiques et emporté par le pur plaisir de conduire cette luxueuse voiture à caractère sport.

Vous serez encore plus surpris de voir à quel point nous pouvons vous en faciliter l'achat ou la location.

Venez essayer une Volvo et voyez dès aujourd'hui ce que l'avenir vous réserve. Sécurité avant tout

VOLVO

VISITEZ LE GROUPE VOLVO POUR ESSAYER UNE NOUVELLE VOLVO 1998.

le groupe
VOLVO

Montréal UPTOWN VOLVO +900, rue Paré (514) 737-6666	Saint-Hyacinthe AUTOMOBILES CHICOINE INC. 855, rue Johnson (514) 771-2305	Sainte-Agathe GARAGE FRANKE INC. 180, rue Principale (819) 326-4775	Laval LES AUTOMOBILES BOUL. ST-MARTIN 1430, boul. Saint-Martin (514) 667-4343	Saint-Léonard JOHN SCOTTI AUTO LTÉE 4550, rue Jarry Est (514) 725-9394
---	---	---	---	--

©1997 Volvo Canada Ltée. Sécurité avant tout est une marque de commerce de Volvo Canada Ltée. Bouclez toujours votre ceinture de sécurité. Les fiches techniques Volvo sont présentées sur l'Internet: <http://www.volvocars.com>

MALADIE D'ALZHEIMER TRAITEMENT - RECHERCHE

Le Centre de recherche de l'hôpital Douglas offre un traitement utilisant une nouvelle médication à des personnes atteintes d'Alzheimer, et ce, pour une durée de six mois. Si un membre de votre famille (ou quelqu'un que vous connaissez) souffre de la maladie d'Alzheimer, qu'il demeure avec sa conjointe, son conjoint ou une personne à charge, il ou elle pourrait être éligible et bénéficier de ce programme. La confidentialité est assurée. Les évaluations, les médicaments et le suivi sont offerts gratuitement. Le transport peut être assuré par le Centre de recherche.

Pour plus de renseignements, veuillez laisser vos coordonnées à **George Schwartz psychologue** au **762-1167 (répondeur)**.

LES PERLES... UNE IDÉE DES PLUS CULTIVÉES

Le plus grand choix au Québec.

Perles des mers du sud et Perles Noires de Tahiti également disponibles.

à partir de **149 \$**

LE PARCHEMIN DEPUIS 1966

Nos diamants et pierres précieuses sont sélectionnés par le laboratoire Gemmologique du Canada. Mezzanine, METRO Berri UQAM, 1500, rue Berri Montréal 845-5243 sans frais 1-800-667-6878

SALON DES ARMES

DIMANCHE

4 mai

de 9 h à 15 h

Armes antiques et modernes, militaria, épées, cartouches, etc. Achat, vente ou échange.

PLACE DESAULNIERS

1023, boul. Taschereau, Longueuil

Organisé par l'Association des Collectionneurs d'Armes du Bas-Canada

Adm. 5 \$

Rens.: (514) 445-5801

Prochaine exposition

7 septembre 1997

MEDJUGORJE

Message de la Vierge Marie du 25 avril 1997

Chers enfants, aujourd'hui je vous appelle à lier votre vie à Dieu le Créateur, car seulement ainsi votre vie aura un sens et vous saurez que Dieu est amour. Dieu m'envoie vers vous par amour, afin que je puisse vous aider à comprendre que sans Lui, il n'y a ni futur, ni joie, et surtout, il n'y a pas de salut éternel. Petits enfants, je vous invite à abandonner le péché et à accepter la prière en tout temps, de sorte que vous puissiez, dans la prière, reconnaître la signification de votre vie. Dieu se donne à qui le cherche. Merci d'avoir répondu à mon appel.

Écho de Marie Reine de la Paix: (514) 593-1775 <http://www.medjugorje.org>

Le «MUST» pour investir dans sa santé en découvrant le vrai sens du mot «VACANCES»...

La THALASSOTHÉRAPIE

à **PASPÉBIAC**, c'est profiter d'un climat marin régénérateur, de bains (chauds) d'eau de mer, d'une heure de massages thérapeutiques quotidiens, d'une compétence et d'un professionnalisme notaires.

C'est aussi profiter de liberté, de temps... d'une table raffinée, d'une douce farniente dans un somptueux manoir victorien en bordure de la mer...

"là où tout dépasse l'ordinaire".

AUBERGE DU PARC

Renseignements et brochures:

1 800 463-0890

Avez-vous signé une carte de don d'organes?

Pour plus de précisions, communiquez avec le bureau local de La Fondation du rein.



LA FONDATION CANADIENNE DU REIN

C'est la maison qui vous l'offre

1 1/2 %

REMISES EN ARGENT ET RÉDUCTIONS SUR NOUVEAUX PRÊTS HYPOTHÉCAIRES

Profitez-en! Un nouveau prêt hypothécaire dans une caisse Desjardins participante peut vous permettre d'obtenir des remises en argent et des réductions sur certains services financiers correspondant à 1 1/2% de la valeur de votre hypothèque jusqu'à concurrence de 3000\$. Pour connaître toutes les conditions, renseignez-vous dès aujourd'hui auprès de votre conseiller Desjardins.

Cette promotion est offerte par les caisses Desjardins participantes en collaboration avec l'Assurance vie Desjardins-Laurentienne, les Assurances générales des caisses Desjardins et VISA Desjardins. Vous pouvez également vous prévaloir de cette offre auprès des agents et courtiers immobiliers participants.

En vigueur du 1^{er} janvier au 30 juin 1997.

Desjardins pour s'aider soi-même



Réal Fafard sur les terres déjà décapées où seront incinérés les BPC. La butte de terre qu'on voit derrière lui a été aménagée pour servir d'écran antibruit.

Les BPC seront incinérés dans la cour de Réal Fafard à Saint-Basile-le-Grand

Si la population est d'accord, l'opération se fera au cours de l'été

MARTHA GAGNON

Après des hésitations et des négociations, Réal Fafard, important producteur agricole de Saint-Basile-le-Grand, a finalement consenti à ce que les opérations de destruction des BPC, qui débuteront au cours des prochains mois, aient lieu sur ses terres.

À une époque où la tendance est de dire « pas dans ma cour », M. Fafard, lui, fait exception. Les 14 688 tonnes métriques de déchets dangereux, dont personne ne veut, seront brûlés dans « sa » cour. Il s'agit, en réalité, d'un terrain agricole de 12,5 hectares situé au sud-est du chemin des Trente.

« Quand les responsables de l'Environnement m'ont pressenti en 1993, ma première réaction a été de dire non, explique M. Fafard. Je craignais la controverse autour du dossier et préférais me tenir loin de tout ça. »

Organisateur politique libéral à cette époque, M. Fafard ne voulait surtout pas être accusé de favoritisme dans le choix de l'emplacement. « Soyez assuré que je n'ai jamais fait aucune démarche pour que l'incinérateur soit installé sur mes terres. J'étais, au contraire, réticent à cette idée. Quand on m'a fait la proposition, j'ai été le premier étonné. J'ai finalement accepté à la condition que tout le monde soit d'accord avec l'emplacement. »

Le gouvernement a changé, mais le choix du lieu de destruction est demeuré le même. La Ville, le comité de vigilance des citoyens et le

gouvernement s'accordent pour dire que c'est l'endroit qui pose le moins d'inconvénients. Il est suffisamment éloigné des premières résidences (1,3 km) et permet la construction d'une route d'accès en plein champ pour le transport des BPC.

M. Fafard a conclu une entente de principe avec le ministère de l'Environnement qui sera bientôt soumise au Conseil du Trésor pour approbation. Sur la base d'une expropriation temporaire, il pourrait recevoir des compensations globales allant jusqu'à 300 000 \$ pour les inconvénients, les démarches juridiques, les pertes de revenus pour la culture, le décapage des terres qu'il a effectué lui-même l'automne dernier et la remise en état du terrain. Les opérations de destruction dureront plus d'un an et même après, M. Fafard devra attendre un certain temps avant de pouvoir recommencer à cultiver.

Propriétaire et locataire de plusieurs terres agricoles, actionnaire dans une entreprise de produits horticoles, il précise à nouveau qu'il vit bien et « n'a jamais rien sollicité. Les compensations sont fixées selon des normes ».

En plus des compensations financières, M. Fafard affirme qu'il y a une certaine satisfaction à faire quelque chose d'utile pour sa municipalité. « Tous les citoyens de Saint-Basile ont hâte de se débarrasser des BPC. Si on refuse de les brûler chez nous, les barils resteront là encore des années. » Il pense que la population donnera son

accord au projet sur lequel elle doit se prononcer en juin.

« Les choses ont évolué depuis l'incendie de 1988, croit-il. Nous sommes mieux informés et davantage confiants. » Il ajoute cependant qu'il n'était pas parmi les citoyens évacués, qui ont été plus marqués par les événements.

Sur le plan de la sécurité des opérations d'élimination, M. Fafard fait confiance aux experts. « L'expérience de Baie-Comeau où l'on a détruit avec succès des BPC démontre que la technologie est fiable. Et advenant un déversement accidentel, la terre argileuse et imperméable constituerait une protection supplémentaire. »

M. Fafard et son fils Benoît, qui est en charge des activités agricoles, ne cultiveront pas de produits pour la consommation humaine sur les terres situées à proximité de l'incinérateur des BPC.

« Même s'il n'y a pas vraiment de danger, nous sommes soucieux de préserver notre image et notre réputation, souligne-t-il. J'ai, par exemple, assuré une conserverie que toutes les précautions seront prises pour dissiper la moindre appréhension. » Les Fafard sont toutefois spécialisés dans les grandes cultures et la majorité de leur production sert principalement à la consommation animale.

Si la population donne son approbation, l'incinérateur sera en place au cours de l'été. « Maintenant, je ne peux plus reculer, dit M. Fafard. Les BPC seront bientôt dans ma cour ! »

PRIX SOURIRE



POUR UNE INFORMATION COMPLÈTE SUR NOS PISCINES, MEUBLES DE PATIO ET ACCESSOIRES, REGARDEZ LE CANAL INFOPUB TOUS LES SOIRS DE 20 h À 21 h.



À PARTIR DE 479\$

PASSEPORT MUNDIAL

À PARTIR DE 1699\$

PISCINE EN RÉSINE

LUMIÈRE INCLUSE DANS LE PRIX.

EN PLUS, À L'ACHAT DE NOTRE PISCINE EN RÉSINE, OBTENEZ NOTRE ESCALIER POUR PISCINE HORS TERRE AU PRIX INCROYABLE DE 249\$

À PARTIR DE 7979\$

PISCINE CREUSÉE

SPA 6 PLACES À PARTIR DE 2999\$

299\$

ENSEMBLE PALMA

489\$

ENSEMBLE MADRAS

799\$

ENSEMBLE VERANDA

NOUS AVONS PLUS DE 50 DIFFÉRENTS ENSEMBLES DE PATIO EN SUPER SPÉCIAL !

- TOILE DE REMPLACEMENT - CREUSÉE
 - 12 x 24 pi = 499\$
 - 14 x 28 pi = 699\$
 - 16 x 32 pi = 899\$
- TOILE DE REMPLACEMENT - H-TERRE
 - 18 pi DIAMÈTRE = 119\$
 - 21 pi DIAMÈTRE = 139\$
 - 24 pi DIAMÈTRE = 159\$
- MUR DE REMPLACEMENT - H-TERRE
 - 18 pi DIAMÈTRE = 249\$
 - 21 pi DIAMÈTRE = 299\$
 - 24 pi DIAMÈTRE = 349\$
- TOILE SOLAIRE SEALED AIR
 - 18 pi DIAMÈTRE = 299\$
 - 21 pi DIAMÈTRE = 399\$
 - 24 pi DIAMÈTRE = 499\$
- FILTREUR ET POMPE JACUZZI 16 po **299\$**

299\$

BALAYEUSE PISCINE CREUSÉE

199\$

BALAYEUSE PISCINE HORS-TERRE

69.99\$

CHLORE HTH 20 kg

32.99\$

CHLORE HTH EXTRA 6 kg

GRATUIT A L'ACHAT DU CHLORE HTH EXTRA

Local Longueuil 3615, Autoroute 440 Ouest
 Brossard 620, Place Trans-Canada
 St-Jérôme 6655, boul. Taschereau
 St-Jérôme/Lafontaine 2391, boul. Leblond
 Repentigny 545, rue Notre-Dame
 Trois-Rivières Ouest 5825, boul. Royal
 Valleyfield 885, boul. Langlois
 Gatineau 440, boul. Maloney Ouest
 Drummondville 3725, rue Georges Couture
 Granby 960, Principale
 Rock Forest/Shebrooke 4796, boul. Bourque
 St-Georges de Beauce 18 655, boul. Lacroix
 Québec/Vanier 687, boul. Pierre-Paré
 Lévis 5220, boul. de la Rivière
 Chicoutimi 1657, boul. St-Paul
 Val d'Or 1387, 4e rue
 Ste-Julienne 1447, Route 125

CLUB PISCINE

HEURES D'OUVERTURE : Lun au ven de 9 h à 21 h
 Samedi de 9 h à 17 h - Dimanche de 10 h à 17 h

Les photos ne sont qu'à titre d'illustration.

Fermeture du Park Lane Café

SONIA SARFATI

Les propriétaires de voitures anciennes pourraient être privés d'un de leurs établissements préférés : le Park Lane Café de Saint-Jean-sur-Richelieu, dont la saison estivale devait s'amorcer hier soir, n'a pu ouvrir ses portes à cause d'une ordonnance émise par la Cour supérieure et statuant que le bâtiment ne satisfait pas aux normes de sécurité.

Situé dans une ancienne usine de conserves, le complexe comprend un bar, un restaurant, une salle de danse et un stationnement extérieur pouvant accueillir 1500 voitures anciennes.

« Il y a deux ans que le propriétaire a été avisé que l'endroit n'est pas conforme aux normes du bâtiment et aux exigences municipales. L'ordonnance est sortie aujourd'hui », a indiqué le sergent Geoffron, de la police municipale.

Mais Michel Mercier, propriétaire des lieux qui attendait 2000 personnes hier soir pour le lancement de sa saison, s'est dit le premier surpris par l'arrivée des policiers, vers 17 h 30.

« La Ville a émis une injonction contre le club au mois de novembre pour que nous nous conformions aux normes. Nous avons pris les mesures nécessaires. Mais depuis, aucun inspecteur municipal n'est venu effectuer de vérification », assure-t-il.

Après des discussions de dernière heure entre les avocats de M. Mercier et les autorités municipales, les policiers sont revenus sur les lieux vers 19 h 30 pour exiger l'évacuation. Quelque 400 personnes se trouvaient déjà sur place.

Urgences Santé a recours à des ambulances ontariennes pour remplacer les Top Kick

ERIC TROTTIER

Si vous tombez malade et qu'une ambulance blanche arrive chez vous avec, sur le côté, une large bande orange portant l'inscription *Ministère de la Santé de l'Ontario*, ne vous inquiétez pas : il ne s'agit pas d'une autre conséquence du virage ambulatoire !

Urgences Santé, qui a dû mettre 105 ambulances Top Kick au rancart samedi dernier pour cause de freinage intempestif, a loué 15 véhicules au gouvernement ontarien afin de porter son parc temporaire à 80. « Ça va nous permettre

d'avoir une meilleure gestion de notre flotte et d'avoir une marge de manoeuvre pour faire plus d'inspections mécaniques », a déclaré hier à *La Presse* la porte-parole d'Urgences Santé, Dominique Drouin.

Mme Drouin a ajouté que cette première semaine sans les 105 véhicules de marque Top Kick s'était déroulée à merveille. « Ça roule très bien. Les mesures exceptionnelles que nous avons prises nous ont permis de bien couvrir tout notre territoire. On ne nous a pas signalé de retard, personne ne s'est plaint... »

Mme Drouin n'a toutefois pu dire quel était le temps de réponse moyen de ses ambulances, ces données n'étant pas encore informatisées à Urgences Santé, a-t-elle expliqué.

Il y a une semaine, après les récriminations du syndicat des ambulanciers, Urgences Santé a décidé de retirer de la circulation ses 105 véhicules Top Kick dont les freins avaient tendance à bloquer soudainement et sans raison. La semaine prochaine, General Motors doit installer un nouveau système de freinage à trois de ces véhicules.

Pour sa part, Urgences Santé doit changer d'ici 40 jours les alternateurs de tous ses véhicules qui, selon GM, ne seraient pas adéquats pour l'utilisation que la société ambulancière en fait.

En attendant, Urgences Santé, qui couvre Laval et l'île de Montréal, a fonctionné toute la semaine avec 65 ambulances, dont dix louées à ses concurrents de la région de Montréal. La quinzaine de véhicules supplémentaires qu'elle vient de louer au gouvernement de Mike Harris coûtent 35 \$ par jour l'unité.

Le tribunal rejette une réclamation farfelue

MARIE-CLAUDE MALBOEUF

C'est une histoire de réclamation d'assurances absolument abracadabrante...

Le 1^{er} juillet 1993, Lucien Corcos rentre d'un séjour de deux semaines à l'hôpital. Tout va mal : il a fait faillite trois ans plus tôt et sa tentative de réconciliation avec son ex-femme (qui a tout raflé lors du divorce) vient d'échouer. Adieu la vaste demeure de Mont-Royal, monsieur se retrouve coincé dans un petit deux-pièces, rue Henri-Julien.

Or, comble de malheur, son appartement est « dévalisé »...

Vite, la police et l'expert en sinistres sont invités à admirer le sol

jonché d'objets et les meubles renversés. Il manquerait une grosse armoire, des tonnes de vêtements, deux tables de chevet, des tables de salon, une tête de lit, un canapé, un fauteuil, 700 \$ (enfouis dans des coussins), un tableau et des reproductions, un ensemble de bureau, une télé, un super ordinateur et même un photocopieur... Le tout valant près de 50 000 \$.

Le hic, c'est que considérant tout ce qui lui « reste », Corcos n'aurait jamais pu caser tous ces meubles dans son minuscule appartement ! Aucun cintre n'est libre dans le placard et le demandeur ne se rappelle même plus où étaient accrochés les tableaux « disparus ». Pas plus, d'ailleurs,

que ce qu'ils représentaient.

Quant à la fameuse armoire (dont la Cour a vu une photographie, malheureusement prise ailleurs que chez M. Corcos), elle n'aurait même pas pu passer la porte — à moins qu'un voleur fort délicat n'ait pris le temps de démonter soigneusement le chambranle et de le remonter ensuite !

Outre ces petits problèmes de mémoire et de perception spatiale, Corcos semble éprouver de sérieux ennuis de comptabilité. C'est qu'il modifie ses déclarations à plusieurs reprises, le prix de son ordinateur fluctuant de 1500 \$.

Il faut dire que monsieur ne garde aucune facture. Surprenant ? Mais non ! Corcos, en homme cos-

mopolite, dit effectuer bien des achats (ou en charger parents et amis) à New York, Paris et Miami. Pas mal pour un ex-failli qui, en 1990, déclarait n'avoir absolument RIEN à son actif...

Un témoin-clé vient toutefois anéantir cette belle histoire (et sans doute tous les espoirs de celui qui l'a concoctée). La gérante de l'immeuble a en effet déclaré à la Cour qu'elle ne se rappelle avoir vu ni tête de lit, ni table de chevet, ni ordinateur.

Le juge Roland Tremblay, de la Cour supérieure, a évidemment rejeté la demande de Corcos, qui devra sûrement frapper très fort à la prochaine fois à la porte de son assureur...

Radio-Canada en appel

Radio-Canada vient de porter en appel la décision d'un arbitre empêchant Louis Lesage, réalisateur au *Point Médias*, de faire du travail journalistique.

Avocat de formation, M. Lesage signalait des reportages sur des questions d'ordre déontologique et juridique. Il faisait lui-même sa recherche et écrivait ses textes, ce qui n'a pas eu l'heur de plaire au syndicat des journalistes de la SRC, qui veut évidemment protéger des emplois.

Centre de formation continue de l'École Polytechnique

Un programme de Certificats dans le secteur de l'aéronautique

Visez haut... visez juste,

Optez dès maintenant pour le programme de formation continue qui répond le mieux aux besoins de l'industrie.

Certificat en aéronautique

Objectifs : Acquérir des connaissances de base en ce qui a trait à la mécanique du vol, à la propulsion et à la construction des aéronefs, ainsi qu'en ce qui concerne le fonctionnement des divers systèmes à bord des aéronefs.

Certificat en aéronautique avancée

Objectifs : Permettre l'acquisition de connaissances concernant le design, la fabrication, la protection et le fonctionnement des aéronefs et favoriser le développement d'aptitudes professionnelles susceptibles de rendre le candidat capable de remplir efficacement ses tâches.

Pour informations
 Centre de formation continue
 École Polytechnique de Montréal
 Téléphone : (514) 340-4700
 Télécopieur : (514) 340-4169
 Courriel électronique : sepep.certificat@courrier.polytmt.ca

Périodes d'admission
 Session hiver : OCTOBRE-NOVEMBRE
 Session été : MAI-JUIN

ÉCOLE POLYTECHNIQUE MONTRÉAL

Mon orchestre

Seagram
PRÉSENTE

Dutoit et Zukerman

6 et 7 mai 1997, 20 h

Concert des 20 ans de Charles Dutoit à l'OSM

Un programme Seagram Symphonia

Billets OSM : 842-9951

Place des Arts : 842-2112

Admission : 790-1245

Rééquipez-vous à neuf, neuf, neuf.

Si le son de votre chaîne manque de relief, si votre système ne rend pas toutes les subtilités de vos disques préférés, il est peut-être temps d'en changer. Composé d'un récepteur, d'un lecteur CD et de deux haut-parleurs, cet ensemble est signé Denon / B&W. Deux grands noms qui vous offrent un son à la hauteur de leur réputation. Alors, si vous êtes las, las, las de votre vieux système, venez vous rééquiper à neuf.

« 999\$ »

9 bonnes raisons d'acheter chez Fillion

Service-consulte pour vous orienter vers le meilleur achat. Livraison, installation et exploitation à domicile gratuites. Réparation ou remplacement en cas de défaut de fabrication. Service d'aide et de dépannage par téléphone. Centre de réparation sur place avec techniciens qualifiés. Prêt d'appareil à nos clients en cas de panne. Garantie du meilleur prix. 4 salles de démonstration audio-vidéo. Ouvert le dimanche.

« On connaît la musique. »

5730, rue Sherbrooke Est - métro Cadillac - 254 6041

www.fillion.qc.ca

Les jeunes considèrent encore le travail comme le meilleur moyen d'insertion sociale

MATHIEU PERREAULT

Retours chez papa et maman, report du projet familial, statut d'adulte mal assuré: au sortir de l'école et de l'adolescence, l'impossibilité d'intégrer le marché du travail abat par un effet de dominos de larges pans de l'identité encore fragile des jeunes.

Au sein des sous-groupes moins scolarisés, que frappe un taux de chômage au moins deux fois supérieur aux universitaires, les jeunes peuvent se heurter à un mur pendant de longues années. Certains en viennent à refuser ce marché du travail qui les repousse, sans toutefois pouvoir s'affranchir. Une rébellion qui tient davantage du vœu pieux que de la contestation radicale.

« J'ai été surprise de constater que bon nombre de jeunes considèrent encore le travail comme le meilleur moyen d'insertion sociale », observe Danielle Desmarais, anthropologue à l'Université du Québec à Montréal. « Malgré la précarité, bien que les frontières entre le statut d'apprenant et celui de producteur se brouillent, malgré le passage compliqué de la dépendance à l'autonomie, l'éthique du travail se maintient. Depuis 40 ans, tout a changé au travail, sauf le fait que travailler constitue le principal moteur de l'insertion sociale, une bouée de sauvetage qui donne un sens à la vie. »

Ceux qui refusent de placer le

travail au centre de leur vie échouent généralement. « Le chômage créateur demeure une théorie, soutient Mme Desmarais. Seule une minorité parvient à remettre en question la consommation, le système de valeurs dominant. Même quand on nie l'importance du travail, on est affecté par le chômage: la question de l'emploi est reliée à la consommation. Pour arriver à la remettre en question, il faut compter sur des ressources et un réseau personnels importants, des caractéristiques qui correspondent davantage au travailleur qu'au chômeur. »

La détresse psychologique des jeunes adultes, qui a augmenté de 23 % à 35 % entre 1987 et 1993 selon l'enquête Santé-Québec, serait liée à une dilution de l'identité d'adulte. « Toutes les combinaisons deviennent possibles: travail et études, bébé pendant la maîtrise, salariat et travail autonome, retour au bercaïl parental après une tentative de vie en couple, relève la sociologue. Ces allers-retours entre responsabilité et dépendance, ce report de l'image de soi en tant qu'adulte, s'accompagnent de plusieurs échecs, auxquels il faut greffer les réactions des parents. Les ratés de l'insertion professionnelle pèsent sur la vie des parents qui vieillissent, sur leurs rapports avec leurs enfants. »

Les femmes s'en tirent relativement mieux que les hommes. « Elles font toujours des gains par rap-



PHOTO MICHEL GRAVEL, La Presse
Danielle Desmarais, anthropologue au département de travail social de l'UQAM.

port à la génération de leurs mères », souligne Madeleine Gauthier, sociologue à l'INRS-Culture et société, à Québec. « Elles ont moins le sentiment de ne pas avoir leur place dans la société. Chez les jeunes, leur taux de chômage est même moins élevé que celui des hommes, une situation unique. Certaines héritent de l'esprit revendicateur de leurs mères, alors que tous les milieux masculins n'ont pas intégré de la même manière la fin du père pourvoyeur. Pour les

rejetons de famille où seul le père travaille, la difficulté de trouver un emploi cause une perte au niveau du rôle, les obligeant à négocier à la hâte le passage à une autre culture, une transition que la plupart des femmes ont déjà négociée. »

Traditionnellement surreprésentées dans le secteur de la vente, les jeunes femmes s'accommodent mieux de la précarité, selon Mme Desmarais. « Elles sont plus alertes aux possibilités d'emploi, même quand elles occupent un poste. En période de chômage, les hommes ont davantage tendance à en profiter pour souffler un peu. En entrevue, les candidates ont plus de facilité à souligner leurs qualités: l'expérience est une chose, le jugement qu'on en fait une autre. De même, les hommes peinent davantage à bâtir eux-mêmes leur estime de soi: jusqu'à tout récemment, la valorisation de la compétence provenait d'autrui. »

Face à une conjoncture difficile, les jeunes développent la certitude que rien ne leur sera donné, selon Mme Gauthier. « Or, certains ne sont pas capables de surmonter la concurrence, ou même de l'envisager. Les moins scolarisés voient une foule de postes non spécialisés occupés par des étudiants, qui bénéficient par ailleurs d'une socialisation alternative via leur université. Mais en dehors de l'école, ne pas avoir d'emploi, c'est ne pas exister. »

Certains visent moins haut qu'ils

ne le souhaiteraient. « Même si 60 % des finissants d'un programme occupent un poste relié à leur formation, les deux tiers se considèrent toujours en recherche d'emploi », note Geneviève Fournier, directrice du Centre de recherche et de développement de carrière de l'université Laval. « Sont-ils vraiment intégrés? Je pense que le marché du travail ne correspond pas vraiment à leurs attentes, en même temps qu'ils sont conscients que leur situation demeure précaire. »

Au-delà de la scolarité, tous ne partent pas avec les mêmes atouts. « Une étude dont nous analysons toujours les résultats semble montrer que le fait d'avoir travaillé durant ses études constitue la variable prédisant le mieux l'intégration professionnelle, affirme Mme Fournier. La culture du travail véhiculée par les proches, la satisfaction que tiraient papa et maman de leur occupation, joue également un rôle. Si le travail ne faisait pas partie de la vie familiale, c'est mal parti. »

Le concept d'employabilité pèserait également sur les jeunes. « Souligner les carences au niveau des qualifications, de l'employabilité, c'est renforcer la responsabilité individuelle, remarque Jean-François Deniger, sociologue à la faculté des sciences de l'éducation de l'université Laval. « Quand on lie le problème du chômage à l'individu, le risque est fort de culpabiliser les jeunes pour une situation dont ils souffrent déjà beaucoup. »

REDÉCOUVREZ LE WINDSTAR 98



- MOTEUR V6 DE 3 LITRES
- Boîte automatique 4 vitesses à surmultipliée
- Deux sacs gonflables
- Freins ABS aux 4 roues
- Radio AM/FM stéréo
- Glaces teintées

Groupe d'équipements préférés 350A:

- Climatiseur
- Groupe d'équipements électriques: verrouillage des portes, rétroviseurs et lève-glaces

LE TOUT NOUVEAU WINDSTAR 1998

21 995\$*

OU LE NOUVEAU WINDSTAR « ENSEMBLE SPÉCIAL » 1998

Profitez du confort de quatre fauteuils Capitaine et du plus puissant moteur dans la catégorie des mini-fourgonnettes.



- 4 FAUTEUILS CAPITAINES
- Jantes en aluminium
- Groupe d'équipements préférés 357A:
- MOTEUR V6 DE 3,8 LITRES, 200 CHEVAUX
- Climatiseur
- Volant réglable avec programmeur de vitesse
- Groupe d'équipements électriques
- Siège du conducteur basculant/coulissant
- Glaces unidirectionnelles
- Porte-bagages
- Lecteur de cassettes



SEULEMENT

269\$

PAR MOIS**

TRANSPORT INCLUS
AUCUN DÉPÔT DE SÉCURITÉ REQUIS



CHOISISSEZ LE PAIEMENT QUI VOUS CONVIENT LE MIEUX

MISE DE FONDS OU ÉCHANGE ÉQUIVALENT	MENSUALITÉ LOCATION 24 MOIS
2 995\$	269\$
1 995\$	319\$
995\$	359\$

LOCATION SANS COMPTANT DISPONIBLE

OFFRES D'UNE DURÉE LIMITÉE



Vos concessionnaires Ford et vos concessionnaires Lincoln Mercury



Les photos sont à titre indicatif seulement. * Transport (875 \$), immatriculation et taxes applicables en sus. Remise incluse. TPS et TVQ payables sur le plein prix d'achat avant déduction de la remise.

** Première mensualité exigée. Immatriculation, assurances et taxes en sus. Remise incluse. Des frais de 0,08 \$ du kilomètre après 36 000 kilomètres et d'autres conditions s'appliquent.

Composez le 1 888 447-4434 pour obtenir votre guide des vacances « Redécouvrez le Canada » ou votre CD-Rom.

À Longueuil, la sécurité passe avant le patrimoine

MARTHA GAGNON

La Ville de Longueuil considère que l'ancien hôtel du Roi, un édifice protégé par la Loi des biens culturels mais laissé à l'abandon, pose actuellement un problème de sécurité publique beaucoup plus urgent que la conservation du patrimoine.

Depuis longtemps, des citoyens se plaignent de l'état lamentable dans lequel se trouve l'édifice situé à l'angle des rues Saint-Charles et Quinn. Il y a quinze jours, le toit s'est effondré et la Ville estime que les mesures de sécurité sont insuffisantes et l'accès trop facile. « Nous allons demander à notre contentieux de faire le nécessaire pour obliger la propriétaire à prendre toutes les mesures de prévention pour éviter les risques d'incendie et d'accidents. Si elle ne répond pas aux exigences, nous irons devant le tribunal. Il n'est pas question de démolition pour l'instant », a expliqué hier le directeur général de la Ville, Massimo Iezzoni.

Construit par la famille Roy dans les années 30, l'édifice présente une architecture Art déco. Selon Elaine Léveillé, secrétaire de la

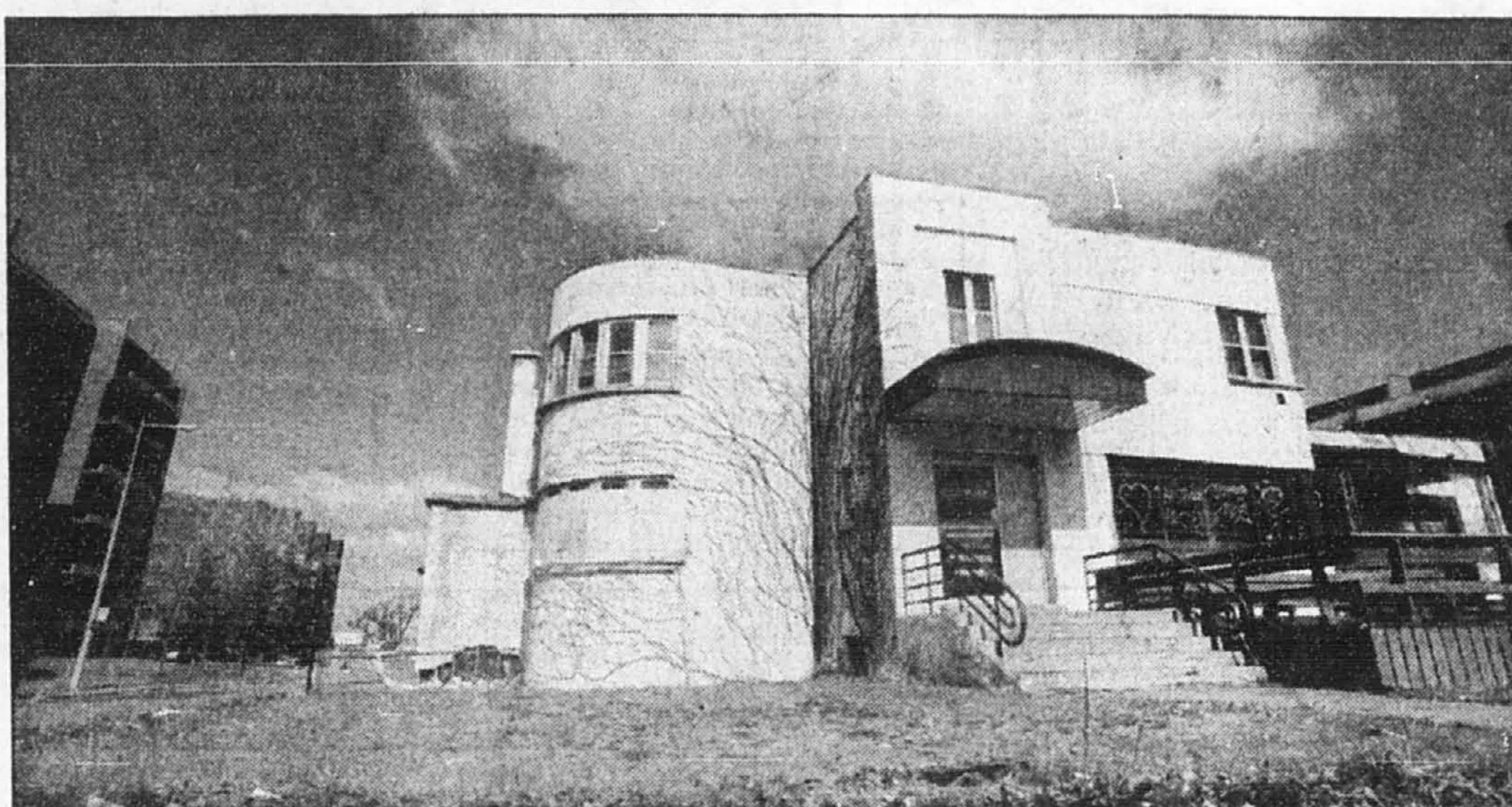


PHOTO MARTIN CHAMBERLAND, La Presse

La conservation de l'ancien hôtel du Roi est loin de faire l'unanimité. Sur les murs, certains n'ont pas hésité à poser ironiquement la question : Monument historique ?

Commission du patrimoine de Longueuil, le bâtiment servait de taverne et de résidence à l'époque de ses premiers occupants. « C'est une architecture plutôt rare et l'édifice présente un intérêt, dit-elle. Il n'a malheureusement pas été entretenu convenablement. »

À la demande de la Société

d'histoire de Longueuil et de l'Association des résidents du Vieux-Longueuil, l'hôtel du Roi a été placé sous la protection de la Loi sur les biens culturels. Aucune modification ou démolition ne peut être effectuée sans l'accord de la Commission du patrimoine.

Inoccupé depuis plusieurs an-

nées, l'édifice qui a connu différents usages, est devenu pour plusieurs une « plaie » qui nuit à l'apparence de la rue Saint-Charles. La Ville n'a pas l'intention de s'en porter acquéreur pour l'instant.

« Plusieurs réclament sa conservation, mais personne n'a les moyens d'investir dans sa rénova-

tion, dit M. Iezzoni. Pour la Ville, le problème de sécurité est actuellement plus préoccupant que celui du patrimoine. » Le sort de l'hôtel du Roi a toujours été un sujet délicat entre la Ville et l'Association des résidents du Vieux-Longueuil qui a déjà proposé d'en faire un musée avec l'aide d'une fondation.

Dans un de ses bulletins d'information, l'association explique qu'elle ne peut se résoudre à voir démolir l'édifice. « Nous léchons encore nos blessures suite à la disparition depuis dix ans d'une quinzaine de maisons pourtant protégées à l'intérieur du site historique », souligne-t-elle.

Il y a deux ans, la Ville, devant les pressions des citoyens, a refusé de modifier le zonage pour permettre à la propriétaire de construire un nouvel édifice commercial.

Si l'Association des résidents du Vieux-Longueuil réclame la protection de l'édifice, des citoyens, eux, ne cachent pas qu'ils souhaitent sa démolition. « Il y a des limites à vouloir conserver un bâtiment dangereux et aussi détérioré », confiait hier Mme Jeanne Lévesque qui habite à proximité. Un voisin, Claude R., est du même avis. « Il y a des problèmes plus importants à Longueuil. Si on n'a pas les moyens de l'acheter, laissons le propriétaire faire ce qu'il veut. Ce sera toujours mieux qu'un refuge pour les chats errants. »

La grande évasion

MOBILETÉ

WEEK-ENDS GRATUITS*

Abonnez-vous avant le 30 juin et profitez des week-ends gratuits* tout l'été !

À partir de

19⁹⁵\$

par mois

- Téléphone Audiovox MVX-405 inclus
- Appels locaux gratuits le week-end
- 50 c l'appel, le soir du lundi au jeudi dès 18 h (*)
- Lorsque vous vous abonnez, la Fondation Bell Mobilité remettra une partie des fonds au Camp Jeune-Air.

Le réseau cellulaire qui va plus loin

Bell Mobilité^{MD}

Abonnez-vous avant le 30 juin et profitez des appels locaux gratuits les week-ends jusqu'au 1^{er} septembre 1997. Sous contrat minimum de 12 mois. Taxes, options additionnelles et autres frais (licence, activation, interurbain, itinérance) en sus. Sous réserve de certaines conditions, d'approbation de crédit et de modification sans préavis. Temps d'antenne gratuit du vendredi 21 h au lundi 8 h. () 95c la minute du lundi au vendredi de 8 h à 18 h.

CENTRES DE COMMUNICATION PERSONNELLE

Brossard
Centre de Téléphone Mobile
Mail Champlain
Tél. : (514) 671-1122

Joliette
Centre de Téléphone Mobile
Galeries Joliette
Tél. : (514) 755-4112

Granby
Audiotec
Tél. : (514) 378-8338

Laval
Cellcom Carrefour Laval
Tél. : (514) 978-7133

Montréal
Cellcom Montréal
Tél. : (514) 739-7777

Cellular One
Tél. : (514) 385-0770

Cellular One Centre Rockland
Tél. : (514) 340-1269

Centre de Téléphone Mobile
Tél. : (514) 526-2020

Centre de Téléphone Mobile Montréal-Est
Tél. : (514) 729-2020

Centre de Téléphone Mobile
Galeries d'Anjou
Tél. : (514) 351-4494

Citécell
Carrefour Angrignon
Tél. : (514) 363-6610

Place Versailles
Tél. : (514) 352-0500

Montréal - centre-ville
Bell Mobilité La Cathédrale
Tél. : (514) 284-0284

Bell Mobilité Centre Eaton
Tél. : (514) 288-8436

La CelluBoutique
Complexe Desjardins
Tél. : (514) 282-3388

Pointe-Claire
La Boutique Electronique Centre Fairview
Tél. : (514) 426-2120

Rosemère
Centre de Téléphone Mobile
Place Rosemère
Tél. : (514) 979-1658

St-Bruno
Centre de Téléphone Mobile
Promenades St-Bruno
Tél. : (514) 461-2020

St-Hubert
Centre de Téléphone Mobile
Tél. : (514) 926-2020

St-Hyacinthe
Audiotec Les Galeries St-Hyacinthe
Tél. : (514) 261-8080

Valleyfield
Centre de Téléphone Mobile
Centre Commercial Valleyfield
Tél. : (514) 371-6792

CENTRES CELLULAIRE PLUS

Beloil
R.C.C. Mail Montenach
Tél. : (514) 446-7176

Dollard-des-Ormeaux
La Boutique Electronique
Tél. : (514) 684-6846

Drummondville
Rochefort Radio T.V. inc.
Tél. : (819) 478-5178

Granby
Audiotec
Tél. : (514) 378-3618

Laval
Cellcom Laval
Tél. : (514) 629-7777

Centre de Téléphone Mobile
Tél. : (514) 682-9366

Longueuil
Cellcom Rive-Sud
Tél. : (514) 463-7777

Montréal
Locatel ltée
Tél. : (514) 735-3000

Montréal - centre-ville
Peel Mobilité inc.
Tél. : (514) 288-7335

Repentigny
Communication Idéale
Tél. : (514) 585-4455

Sherbrooke
Cellulaire Flamand inc.
Carrefour de l'Estrie
Tél. : (819) 821-9994

Cellulaire Flamand inc.
Tél. : (819) 823-9994

St-Hubert
Radio Communication Cellulaire
Tél. : (514) 676-9919

St-Jean
Hébert et Gouin
Tél. : (514) 348-5210

St-Léonard
Autocell
Tél. : (514) 257-9292

Trois-Rivières-Ouest
Reynolds Radio inc.
Tél. : (819) 376-6849

Victoriaville
Communication 1^{er} Choix
Tél. : (819) 357-7777

Grande Place des Bois-Francis
Tél. : (819) 357-5776

Ville St-Laurent
La Boutique Electronique
Tél. : (514) 335-2355

Bouchard montre la porte à Marcel Masse

Nommé par Parizeau, le délégué général du Québec à Paris était à mi-mandat

DENIS LESSARD
du bureau de La Presse, QUÉBEC

D'un trait de plume, le premier ministre Lucien Bouchard a révoqué l'une des dernières nominations de Jacques Parizeau. L'ancien ministre conservateur Marcel Masse quittera la délégation du Québec à Paris, même s'il n'en est qu'à la moitié de son mandat. Jacques Parizeau avait nommé Marcel Masse à l'automne 1995, après avoir annoncé sa démission.

M. Masse, éphémère président du Conseil de la langue, avait accepté de quitter son poste pour appuyer la campagne du OUI au référendum. Arrivé en poste trois mois plus tard, Lucien Bouchard ne voyait pas les choses du même oeil, a-t-on toutefois appris.

Au sein du cabinet de Brian Mulroney, les deux hommes ne s'aimaient guère. Chacun tentait de devenir le lieutenant québécois. Au surplus, tout en jouant constamment sur la corde nationaliste,

Marcel Masse avait refusé de suivre Lucien Bouchard quand il avait démissionné à cause de l'échec de l'accord du lac Meech.

À compter de juin et jusqu'en octobre, M. Masse aura le mandat de mettre sur pied — en fait de coprésider — la Commission binationale des lieux de mémoire, une sinécure pour décider des monuments à disposer là où les francophones ont marqué de leur passage le continent américain. Ce poste lui permettra de venir souvent à Paris, où

vit sa fille. À compter d'octobre, M. Masse ajoutera à sa charge de travail la présidence de la Commission québécoise des biens culturels, un organisme qui relève de son ancienne employée de cabinet sous le gouvernement Johnson, la ministre Louise Beaudoin.

M. Masse sera remplacé à Paris par un fonctionnaire de carrière, Michel Lucier qui, depuis novembre 1994, se trouvait déjà à la délégation comme délégué aux Affaires francophones.



Marcel Masse

Les cadres de la santé au «purgatoire» se tournent vers le secteur privé

MARIE-FRANCE LÉGER

Quand le directeur des immobilisations de la régie régionale de la santé et des services sociaux de Montréal Centre a tiré sa révérence, aucune des 830 personnes inscrites au Centre de référence de cadres et des directeurs généraux n'a posé sa candidature pour le remplacer...

Ces cadres du réseau de la santé, victimes des compressions budgétaires, reçoivent pourtant leur plein salaire pendant trois ans tout en étant, nous assure-t-on, fortement incités à regagner le marché du travail au plus tôt. Mais même si elle paraît aberrante, cette situation a une explication logique, affirme Daniel Doyon, directeur des services-clientèles au centre.

« On a peu ou pas de candidatures sur peut-être 15 à 20 % des emplois. Dans le cas du directeur des immobilisations, je n'avais personne de ce calibre à proposer à ce moment-là », indique M. Doyon, tout en déplorant que les employeurs du réseau aient en général des exigences très élevées alors qu'il y a tant de monde à recaser.

Intérêt grandissant

S'il n'est pas si facile aujourd'hui pour un établissement de dénicher un gestionnaire, c'est aussi à cause de l'intérêt grandissant vers le secteur privé. En 1996-97, à peine 35 % des cadres ont retrouvé un emploi dans le réseau tandis que 45 % choisissaient le secteur privé (35 % avec une indemnité de fin d'emploi en poche et 10 % de cadres retraités du réseau amorçant une seconde carrière). En quatre ans, donc, entre les années 92-93 et 96-97, la proportion de cadres se dirigeant vers le privé a presque triplé.

« Les gens savent qu'en arrivant chez nous, ils ont peu de chance de se retrouver un job dans le réseau. En plus, traverser la barrière dans un autre secteur du réseau, c'est aussi difficile que d'aller au privé. Les gens inscrits ici sont très peu versés dans la culture des CLSC ou des CHSLD », indique M. Doyon. Les cadres constatent aussi que dans le réseau de la santé, les tâches sont plus lourdes qu'avant : un gestionnaire se retrouve maintenant à la tête de trois fois plus de monde dans un même type d'emploi.

Hors du réseau

Le Centre de référence des cadres et des directeurs généraux consacre ainsi beaucoup d'énergie depuis un an et demi à développer des créneaux hors réseau. Il organise des sessions de formation, des ateliers, chasse les « opportunités » de carrière et tente de faire les bons maillages. Pendant leurs trois ans de « purgatoire », de nombreux cadres effectuent un ou des contrats (un intérim) de quelques mois dans leur branche ou dans un autre secteur à des fins de recyclage. Le programme d'indemnité du gouvernement s'interrompt alors pendant la durée du contrat.

Une crainte revient souvent chez ceux qui trouvent le programme d'indemnité beaucoup trop généreux : des cadres en attente de remplacement pourraient profiter de leur journée pour se faire des revenus d'appoint sur une base privée. Mais pour Daniel Doyon, il ne peut pas y avoir d'abus de ce côté-là. « C'est difficile de faire ça en cachette. Notre principe est clair, pas de double rémunération. Ceux qui gagnent de l'argent sur une base privée tout en étant payés par l'État doivent nous le signaler. Sinon ils agissent dans l'illégalité », souligne-t-il, en admettant toutefois qu'en cette matière, on ne pouvait que se fier sur la bonne foi des clients...

Louez une Saturn.
Vous serez traité comme un propriétaire,
pas comme un locataire.



Pour faire tout autrement

Saturn SL1 1997
249 \$/mois*

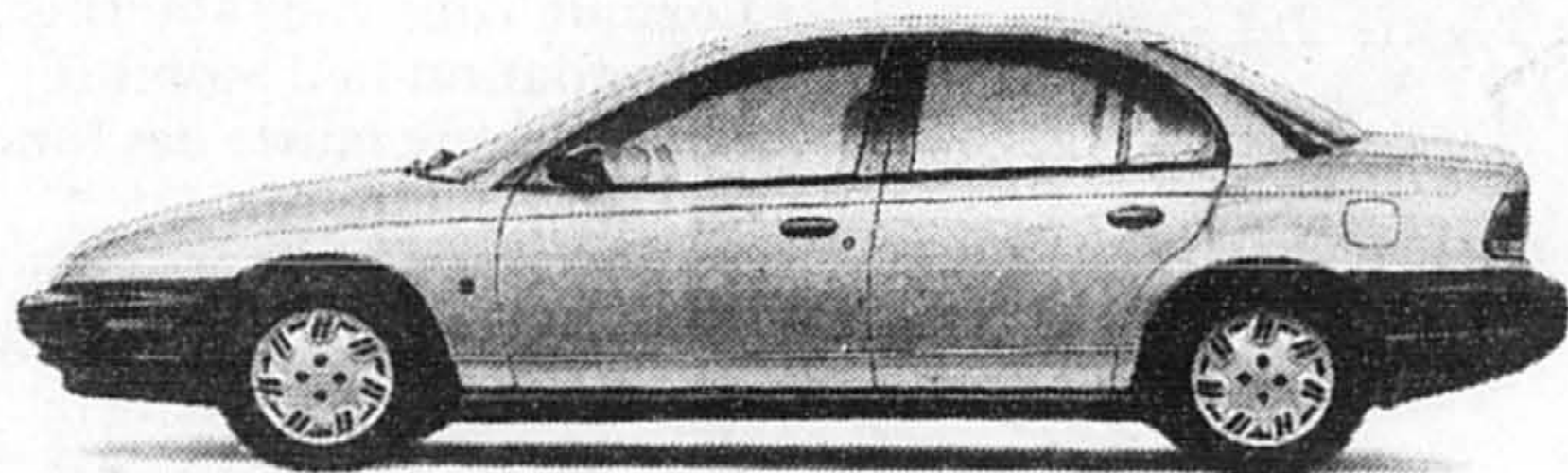
Transmission automatique

0 \$ COMPTANT/BAIL 36 MOIS

15 948 \$†

Chez Saturn, vous avez le choix parmi une famille de véhicules fiables et abordables. Mais le plus beau, c'est que nous vous réservons le même traitement, peu importe que vous choisissiez de louer ou d'acheter votre nouvelle Saturn.

Chez nous, pas de favoritisme : tout le monde reçoit le même service courtois, humain et sympathique.



Vos paiements mensuels	Votre versement initial ou échange équivalent
188 \$	2 000 \$
218 \$	1 000 \$
249 \$	0 \$

* Ces mensualités, basées sur une Saturn SL1 1997 automatique et calculées sur un bail de 36 mois, comprennent le transport (455 \$). Par contre, l'immatriculation, l'assurance et les taxes ne sont pas incluses. À la signature du contrat, un premier versement (249 \$) plus taxes ainsi qu'un dépôt de garantie de 300 \$ vous seront demandés. Par ailleurs, vous n'aurez pas de versement initial à payer. Pendant la durée du bail, le kilométrage qui vous est alloué est de 60 000 km et chaque kilomètre supplémentaire ne vous coûtera que 8 ¢ (basé sur un programme de bas kilométrage). Voyez votre détaillant Saturn pour un plan de location qui tienne compte d'un versement initial et des mensualités convenant à votre budget.

† PDSF. Les détaillants peuvent fixer un prix moindre.

Saturn Saab Isuzu de Blainville
249, boul. Seigneurie Ouest
Blainville
437-6317

Saturn Saab Isuzu de Brossard
5950, boul. Marie-Victorin
Brossard
672-2500

Gravel Saturn Saab Isuzu
1, Place Ville-Marie, # 11 180
Montréal
861-2000
(Coin Cathcart et McGill College)

West Island Saturn Saab Isuzu
10 333, boul. Guéin Ouest
Roxboro
684-3161

Bourassa Saturn Saab Isuzu
1615, boul. St-Martin Est
Laval
385-9191

Décarie Saturn Saab Isuzu
6100, boul. Décarie
Montréal
342-2222
(Coin Van Horne)

Saturn Saab Isuzu
de Terrebonne
705, boul. des Seigneurs
Terrebonne
964-1374

Mondial Saturn Saab Isuzu
9415, Papineau
Montréal
385-7222
www.autolinq.com/mondial

Ne cherchez plus!

C'est  la clé...

Bois-Franc
à Ville Saint-Laurent



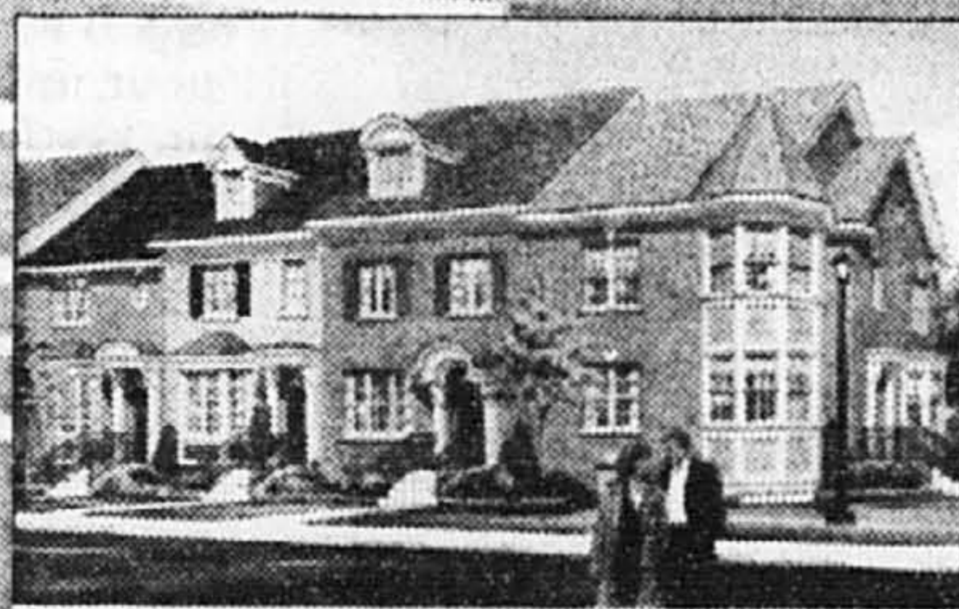
LOGGIAS SUR LA PLACE



MAISONS DE VILLE DES HARFANGS



CONDOMINIUMS ALEXIS-NIHON



VILLAGE RENAISSANCE

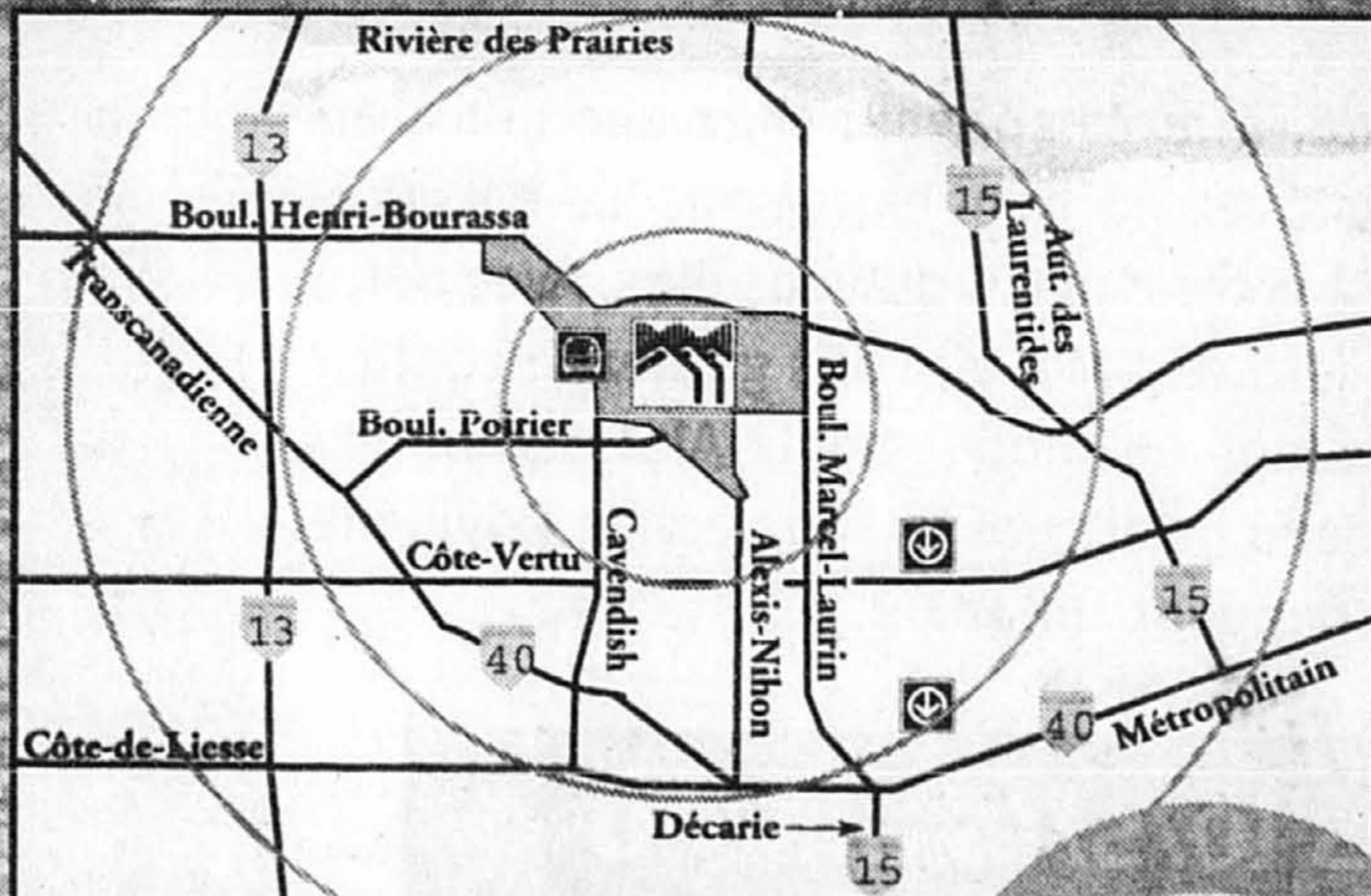


SEMI-DÉTACHÉS & LE CHÂTELET



BOIS-FRANC-SUR-LE-LAC

Dernière chance
de profiter du programme de
CRÉDIT DE TAXES



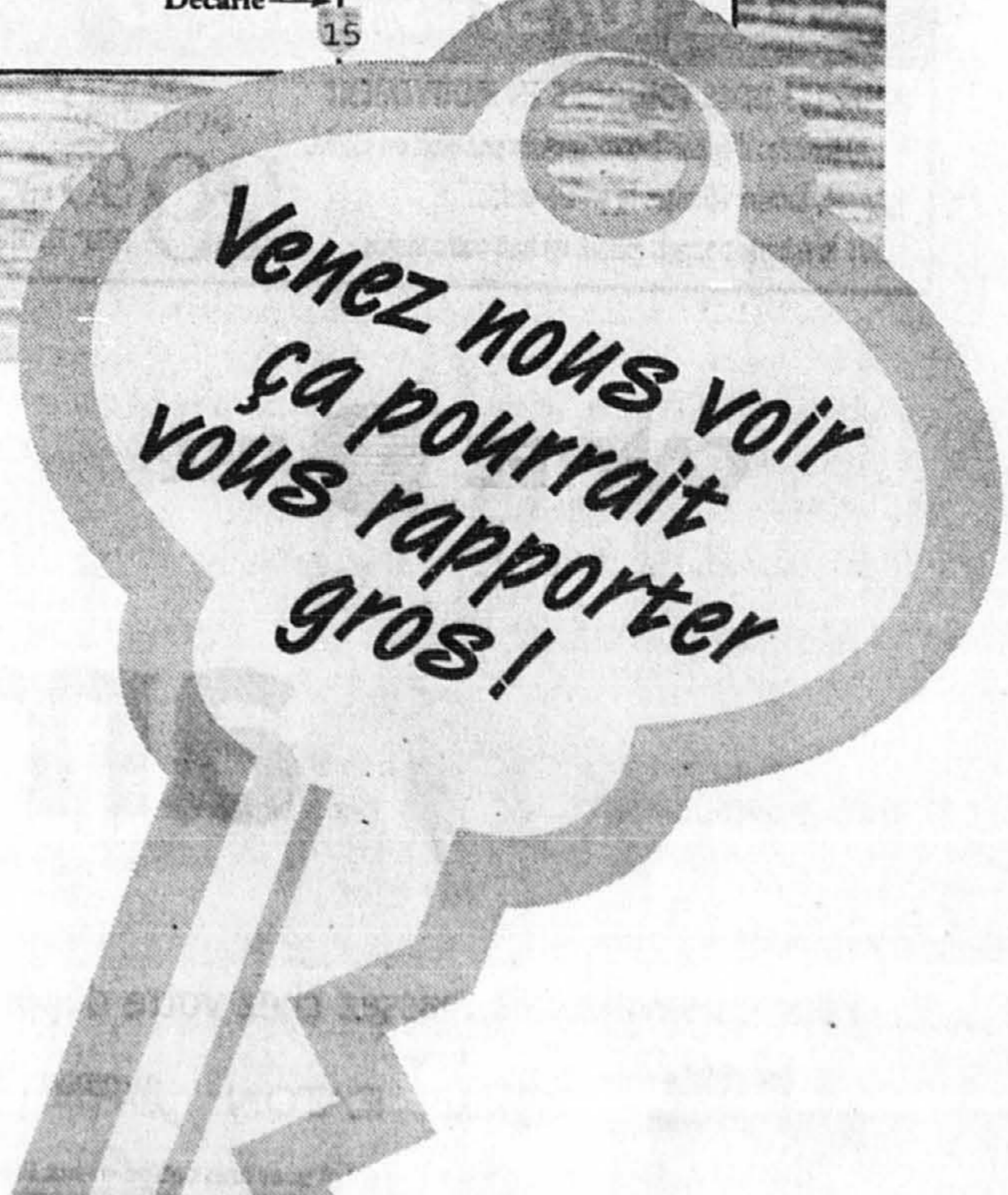
Des habitations de 70 000\$ à 250 000\$

Les prix incluent la TVQ et la TPS et sont sujets à changement sans préavis.
Crédit de taxes municipales de 3000\$ selon les conditions
du règlement n° 1157-1 de Ville Saint-Laurent

Info Bois-Franc

2700, boul. Poirier, Ville Saint-Laurent
Entrée principale:
boul. Poirier via boul. Cavendish
Tél. (514) 333-3066

Heures d'accueil
Lun. au jeu. : 12 h à 20 h
Vendredi : fermé
Sam. et dim. : 11 h à 17 h



Le Québec intellectuel pleure son maître

Fernand Dumont meurt à 69 ans, après un long combat contre le cancer

ANDRÉ PRATTE

Hier matin, Claude Ryan se préparait à poster une lettre. Une lettre adressée au grand sociologue québécois Fernand Dumont. Mais ce dernier venait de rendre son dernier souffle, à la suite d'un long combat contre le cancer.

« Même aujourd'hui il serait vain de prétendre effacer les divergences que la vie a établies entre nous au plan culturel et politique, écrivait M. Ryan. Malgré et par-delà tout cela, il reste cependant entre nous cette grande solidarité humaine et spirituelle dont le christianisme, comme tu le dis si bien dans ton dernier livre, est le lieu par excellence. Au nom de cette fraternité je veux te dire mon amitié et t'assurer que je t'accompagne dans ta maladie. »

Les routes de M. Ryan et Dumont s'étaient séparées depuis plus de 20 ans, tellement leurs désaccords sur l'avenir politique du Québec et sur la loi 101, notam-

ment, étaient importants. Mais ils avaient en commun une foi profonde. Et M. Ryan, comme tant d'autres hier, ne pouvait que rendre hommage à l'oeuvre colossale du sociologue : « Il fut peut-être, avec toutes les nuances qu'il faut apporter, le continuateur de l'abbé Groulx. »

Le politologue Léon Dion, lui, est resté proche de Fernand Dumont. Toutes les deux, trois semaines, ces deux précurseurs des sciences sociales d'ici se voyaient pour parler du Québec, bien sûr, mais surtout de sociologie et de philosophie. « Il a été, avec Guy Rocher, le pionnier de la sociologie québécoise, disait M. Dion hier.

Avant, il n'y avait rien. »

Leur amitié remonte à la fin des années 1940, alors que Dumont terminait ses études sous la férule d'un jeune professeur du nom de ... Léon Dion. « Il fut un compagnon plutôt qu'un étudiant », précise le politologue.

M. Dion qualifie les derniers ouvrages de Fernand Dumont, *Une foi partagée* et sa *Genèse de la société québécoise* d'« oeuvres majeures ». « Sa foi était profonde, confie ce vieil ami, mais ce n'était pas une foi qu'il répandait, qu'il imposait à tout le monde. »

Il en était de même pour sa foi indépendantiste : « Il n'a jamais fait valoir cette idée-là en exprimant un ressentiment contre le Canada anglais. Ce n'était pas le type de langage qu'il tenait. Il voyait l'indépendance comme quelque chose qui, peut-être, il n'en était même pas certain, permettrait aux Québécois de retrouver un peu plus de capacités pour fonctionner. »

Le sage de la Charte

Grand chercheur, merveilleux professeur, Fernand Dumont s'est généralement tenu loin de l'action politique. Sauf quand le docteur Camille Laurin, ministre d'État au Développement culturel dans le tout nouveau gouvernement de René Lévesque, lui a demandé de se joindre à son équipe. « J'étais très surpris qu'il accepte », raconte M. Laurin.

Dumont fut l'un des auteurs du livre blanc qui allait mener à la rédaction de la Charte de la langue française. « Là comme ailleurs, il a fait preuve d'une grande hauteur de vue, de rationalité, de tolérance, de respect », dit M. Laurin.

Dumont l'impressionnait, comme il impressionnait tout le monde, par sa culture phénoménale. « Il lisait tout, il savait tout. » Ses livres citent de nombreux auteurs, « mais ce n'est pas de l'épate, pas du verbiage. Toutes ces lectures

étaient notées, il pouvait les retrouver comme un ordinateur le fait aujourd'hui. Surtout, de tout cela il tirait une pensée originale. C'était un géant de la pensée, non seulement pour le Québec, mais pour le Monde », conclut Camille Laurin.

Aux témoignages d'amis se sont joints hier plusieurs messages officiels. Le premier ministre Lucien Bouchard a parlé de Fernand Dumont, décédé à l'âge de 69 ans, comme d'« une des voix les plus lucides que le Québec ait connues. » Puis M. Bouchard a cité cette phrase du sociologue : « Les Québécois n'ont pas à renier la patience obstinée de jadis, mais à lui joindre enfin le courage de la liberté. »

■ Fernand Dumont, un pont entre l'ancien et le nouveau Québec page B 1

«Maman, devine d'où j'appelle!»

30 appels gratuits

par mois au même numéro pour ceux qui ne peuvent pas voir leur maman tous les jours.

Sur la route, à la campagne, chez des amis, au resto, vous avez 30 bonnes raisons de dire gratuitement à votre maman où vous êtes. Avec notre offre de la fête des Mères, vous gardez le contact tout en restant en mouvement! Alors abonnez-vous rapidement et profitez du service Priviligine sans frais pendant un an.

Les loisirs amigo

POUR LES GENS TOUJOURS EN MOUVEMENT

- 100 minutes d'appels locaux gratuits par mois en soirée.
- Appels locaux illimités le week-end.
- 50¢ la minute : appels locaux en tout autre temps.

Seulement

29⁹⁵\$ par mois

CANTEL AT&T

amigo^{MD}

Pour en savoir plus, passez chez votre dépositaire Cantel^{MD} AT&T^{MC} ou composez le 1 800 681-2468.

CANTEL^{MD} chez RadioShack. la Saie EATON AVENTURE LA GAZETTE TELÉPHONIQUE FUTURE SHOP BUREAU EN GROS CENTRE HI-FI CELLULAR

Appels interurbains, service de déplacement et taxes applicables en sus. Entente à période fixe et frais de résiliation anticipée exigibles. Frais d'accès au système et de mise en service exigibles. Cette offre est réservée aux nouvelles mises en service et prend fin le 11 mai 1997. ©Rogers Cantel Inc. ©AT&T Corp. Utilisé sous licence.



MONTRÉAL
2360, rue Notre-Dame O.
(514) 983-1666

1, Place Ville-Marie
Bur. 11530
(514) 394-0000
8984, boul. L'Acadie
(514) 387-9999
1201, av. Greene
(514) 933-8000
5150, boul. Jean-Talon O.
(514) 341-2221
5954, boul. Métropolitain E.
(514) 257-8826
6224 A, rue St-Jacques O.
(514) 369-4000

MONTRÉAL-EST
5496, rue Notre-Dame E.
(514) 254-5454
7070, rue Sherbrooke E.
(514) 255-7070

MONTRÉAL-NORD
10198, boul. Pie IX
(514) 329-0000

BOUCHERVILLE
1001, boul. Montarville
(Promenade Montarville)
(514) 449-4998

BROSSARD
7005, boul. Taschereau, bur. 150
(514) 926-3111
7250, boul. Taschereau
(Place Portobello)
(514) 671-4744

CARTIERVILLE
12366, boul. Lachapelle
(514) 856-1884

DOLLARD-DES-ORMEAUX
3339L, boul. des Sources
(514) 683-3333

DRUMMONDVILLE
1565, boul. Lemire
(819) 478-0851
Promenades Drummondville
(819) 474-4868

GATINEAU
360, boul. Maloney O., bur. 1
(819) 663-8580

GRANBY
99, rue Bouchard
(514) 777-6612

JOLIETTE
517, rue St-Charles-Borromée N.
(514) 755-5000

LAVAL
379, boul. Curé-Labelle
(514) 622-0303
1696, boul. des Laurentides
(514) 629-6060

3364, boul. St-Martin O.
(514) 682-2640
Carrefour Laval
(514) 687-5386

LASALLE
Carrefour Angrignon
(514) 368-4230

POINTE-CLAIRE
Fairview Pointe-Claire
(514) 695-1554

REPENTIGNY
110, boul. Industriel
(514) 581-4666

SAINT-BRUNO
Promenades St-Bruno
(514) 653-7472

SAINT-EUSTACHE
360E, rue Arthur-Sauvé
(514) 974-9299

SAINT-HUBERT
3399, boul. Taschereau
(514) 676-3963

SAINT-JEAN
Carrefour Richelieu
(514) 359-4941

SAINT-JÉRÔME
116, boul. du Carrefour
(514) 431-2355
Carrefour Du Nord
(514) 565-3717

SAINT-LAURENT
3131, boul. Côte-Vertu
(La Place Vertu)
(514) 745-0745

SHERBROOKE
2980, rue King O.
(819) 566-5555

TERREBONNE
1257, boul. des Seigneurs
(514) 964-1964
Les Galeries de Terrebonne
(514) 964-8403

TROIS-RIVIÈRES
5335, boul. des Forges
(819) 372-5000



Nokia 232
49\$

Motorola 910
0\$

Peter Trent salue l'esprit d'ouverture du ministre Trudel

MARC THIBODEAU

Le président de la Conférence des maires de la banlieue de Montréal et maire de Westmount, Peter Trent, se disait encouragé hier à la suite d'une rencontre avec le ministre des Affaires municipales du Québec, Rémy Trudel, qui demande aux municipalités d'absorber des compressions de 500 millions de dollars en janvier 1998.

« Ce fut une très bonne rencontre. Le ministre a fait preuve d'un grand esprit d'ouverture », a déclaré hier M. Trent, avant de préciser que le fossé demeurerait malgré tout considérable entre la Conférence et le gouvernement.

M. Trudel, a-t-il précisé, a refusé encore une fois de promettre une loi d'exception en cas d'impasse dans les discussions avec les syndicats sur une réduction de 6 % (250 millions de dollars) des coûts de main d'oeuvre.

« Le ministre n'est pas disposé, du moins pour l'instant, à envisa-

ger une telle approche. Il prône le dialogue », a noté M. Trent, qui a également questionné longuement le ministre sur le plan de réaménagement fiscal proposé en faveur des villes-centres.

La CSN, qui rencontrait également le ministre Trudel hier, se réjouissait pour sa part en fin de journée d'avoir obtenu les garanties requises du ministre en ce qui a trait à la loi d'exception.

« Le ministre s'est engagé à ne pas donner aux municipalités une arme qui les dispenserait de s'acquitter de leurs responsabilités de négocier avec les syndicats de leurs employés », a déclaré le président de la centrale syndicale, Gérald Larose.

Celui-ci se disait par ailleurs satisfait d'avoir été informé par le ministre Trudel que le chantier prévu sur la question des coûts de la main-d'oeuvre ne portera pas uniquement sur les salaires, mais bien sur « l'ensemble de ce qui a des effets » sur ces coûts.

Il y a trop de MRC, selon Bouchard

DENIS LESSARD
CHICOUTIMI

Il y a trop de municipalités régionales de comté (MRC) au Québec, a indiqué hier le premier ministre Bouchard, levant le voile sur les intentions de Québec en matière de développement régional. « Combien y aura-t-il de MRC, combien de commissions scolaires ? Il y en a trop actuellement », a laissé tomber le premier ministre Bouchard.

Il y a une consultation présentée sur la carte scolaire et sur le livre blanc sur le développement régional. « Il faudra voir s'il y a lieu de modifier les territoires actuels pour les aligner sur des milieux plus naturels. On sait qu'il y a des MRC qui ne sont pas très naturelles, de même que des commissions scolaires », a soutenu le premier ministre.

Actuellement, Québec veut réduire de 156 à 70 le nombre de

commissions scolaires. Mais politiquement, la réduction du nombre de MRC — on en compte 96 — est un terrain miné. Québec veut un peu niveler ces territoires disparates. Par exemple, la MRC Laval compte 300 000 personnes et celle d'Acton, 13 000. En janvier, le ministre des Affaires municipales, Rémy Trudel, a bien vite remballé ses projets de fusion après avoir soulevé un tollé chez les préfets.

Le livre blanc sur le développement régional, déposé la semaine dernière par Guy Chevrette, écartait les fusions de MRC dans l'avenir immédiat, mais soulignait qu'une vaste révision des politiques territoriales serait à prévoir pour le printemps 1998. « Il y a une politique territoriale, il faut cibler de façon plus simple les interventions du gouvernement. La référence territoriale, c'est la MRC. C'est à partir de là qu'on va créer des centres locaux d'emploi, des centres de développement régio-

nal », a souligné hier le premier ministre Bouchard.

Voyant qu'il avait ouvert une boîte de Pandore, M. Bouchard l'a refermée bien vite à la fin de son point de presse. Il y aura pas mal de consultations avant que le gouvernement ne passe aux actes, a-t-il souligné.

Motards

Par ailleurs, quant aux moyens envisagés par Québec pour permettre aux villes de fermer les re-paires de bandes de motards, M. Bouchard a confirmé que le gouvernement entendait déposer un projet de loi d'ici peu. Il a refusé de commenter davantage. Le projet est à l'ordre du jour de la prochaine réunion du Conseil des ministres, fait-il valoir. « Il y a sûrement assez de MRC; je m'attend à ce que les gens viennent donner des points de vue sur les territoires », a dit M. Bouchard, ne voulant pas « fixer un cadre rigide avant les discussions ».

Deux soeurs disparues

Avec l'accord de leur famille, la police de la CUM sollicite le concours de la population pour retrouver Alicia et Magdalena Zarska, deux soeurs disparues en même temps le 23 février dernier de leur domicile du 310, boulevard Cartier Ouest, à Laval. Âgée de 17 ans, Alicia mesure 1,64 m et pèse 61 kg. Sa soeur Magdalena a 15 ans, mesure 1,60 m et pèse 58 kg. Toutes deux ont les cheveux et les yeux bruns et parlent français. Toute information peut être transmise à la police au 280-2654 ou au 280-2254.



Alicia et Magdalena Zarska

EXPOSITION ET VENTE DE TAPIS PERSANS

3 JOURS SEULEMENT
SAM., DIM. ET LUN.
3, 4 ET 5 MAI
SAMEDI ET LUNDI 11 h à 21 h / DIMANCHE 11 h à 18 h
La plus grande exposition de tapis persans en Amérique du Nord!
HÔTEL DE VILLE - VILLE MONT-ROYAL
90, AV. ROOSEVELT
TÉL.: (514) 734-2900 SOYEZ-Y!
APPELS SANS FRAIS:
Banlieue 497-9626 • Centre-ville 947-7626 attendez le bib sonore et composez (403) 630-0021

RABAIS ALLANT JUSQU'À 50% SUR TOUT!

HOUSE OF PERSIAN RUGS (1968)
KESHMIRI HOLDINGS CO. LTD.
600 - 1 STREET SW TEL.: (403) 262-5323
CALGARY, AB T2P 1M6 FAX: (403) 265-2718

Au service de tous les Canadiens depuis 1968

SOLDE Fête des mères DE CRISTAL

Encore 6 JOURS seulement!

mai 1997						
dimanche	lundi	mardi	mercredi	jeudi	vendredi	samedi
				X	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17

Semaine : 10 h à 20 h
Dimanche 4 mai : 9 h à 17 h 30

Rabais incroyables sur fins de séries, éditions limitées et échantillons!
Vaisselle • Verrerie • Cadeaux • Lampes et abat-jour
Articles pour mariage et réceptions • Beaucoup plus encore

À PRIX DE GROS... ET MÊME EN-DESSOUS !

Escomptes sur • Baccarat • Waterford • Hummel • Lalique • Orrefors et autres marques connues !

Nous sommes déménagés
6652, Côte-de-Liesse, St-Laurent
514-341-9241
pour plus de précisions sur l'itinéraire
Ventes finales. Aucun remboursement ni échange. Visa et Interac acceptés.

ENTREPOT de CRISTAL

Branchez-vous sur Internet pour 0\$

DÈS LE LUNDI 5 MAI POUR 3 JOURS SEULEMENT

10 LOGICIELS GRATUITS!
1 MOIS D'ACCÈS ILLIMITÉ GRATUIT!
VERSIONS FRANÇAISE ET ANGLAISE!

Appelez dès aujourd'hui et obtenez tout ça pour 0\$:

- Un mois d'accès illimité gratuit!
- Un CD-ROM (Version Windows seulement) de branchement Internet gratuit incluant le navigateur Microsoft Internet Explorer 3.01 B (versions française et anglaise)
- Plus 9 autres logiciels gratuits: Internet Mail, Internet News, NetMeeting, Comic Chat, Tango, SécurNat, PointCast, WebFerret et Net Nanny

Conditions: le paiement d'un mois de branchement à 26,95\$ sera exigé lors de l'inscription. Cartes Visa et MasterCard acceptées pour commande téléphonique.

Une technologie humanisée™
www.microtec.net

MONTRÉAL (514) 388-1144 QUÉBEC (418) 683-2523
Nos téléphonistes sont en place ce week-end et tous les jours de 9 h à 21 h.

ROULEZ 3 MOIS SANS PAIEMENTS NI INTÉRÊTS !

Un changement de saison, ça coïncide souvent avec un changement de pneus. Si c'est votre cas, passez vite chez MONSIEUR Muffler. Grâce à notre toute nouvelle carte de crédit, vous roulez sans paiements ni intérêts jusqu'à l'été!

MICHELIN Rain Force MX4
Radial haut de gamme, qui allie adhérence exceptionnelle sur sol mouillé à conduite confortable et longévité inégale, pour une performance supérieure en toute saison.

MICHELIN X-ONE
De qualité supérieure, il devance ses concurrents de façon magistrale tant au point de vue de la longévité que de l'adhérence sur sol mouillé.

Allez et roulez en paix !

Le tout sujet à approbation de crédit. Voir détails dans tous les MONSIEUR Muffler participants. Offre valide jusqu'au 31 mai 1997.

AUJOURD'HUI, ON PEUT CONDUIRE UN VÉHICULE SÉCURITAIRE SANS METTRE TOUT SON ARGENT DEDANS.

LA LUMINA DE CHEVROLET
20 597 \$*

Transmission automatique électronique à 4 vitesses

Freins antiblocage aux quatre roues

Moteur 3,1 litres de 160 HP

Deux sacs gonflables

Portes à verrouillage électrique

Essuie-glace à balayage intermittent



Tuyau d'échappement en acier inoxydable

Système antivol PASS-Key^{MC} II

Radiocassette AM/FM

Volant inclinable

Climatiseur

Ouvre-coffre électrique

3,9%*

V'la du neuf!

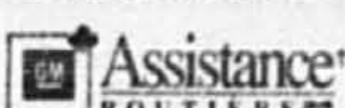
Financement à l'achat/48 mois

289 \$**/mois

sur location de 36 mois,
plus paiement initial de 1 915 \$ ou
échange équivalent, dépôt de sécurité
de 350 \$ et transport de 785 \$.

CARACTÉRISTIQUES	LUMINA 1SA	TAURUS GL 161A	INTREPID 22C
Moteur	V6 3,1 litres	V6 3 litres	V6 3,3 litres
HP	160	145	161
Consommation d'essence ville/aut. (L/100 km)	11,9/7,5	11,9/7,8	12,4/7,9
SÉCURITÉ			
Freins antiblocage	De série	De série	Opt.
Verrouillage du levier de vitesses au démarrage	De série	De série	ND
Antivol PASS-Key ^{MC} II	De série	ND	ND
Phares à fonctionnement automatique	De série	ND	ND
Ceintures épaulières avec guides de confort pour enfants	De série	ND	ND
Serrure antivol Theft Lock ^{MC}	De série	ND	ND
ENTRETIEN MINIMUM			
Transmission lubrifiée à vie	De série	ND	ND
Liquide de refroidissement DEX-COOL ^{MC} ‡	De série	ND	ND
Bougies longue durée à électrodes platiniées ‡	De série	De série	ND
Tuyau d'échappement durable en acier inoxydable	De série	De série	De série
Indicateur de durée d'huile moteur	De série	ND	ND
Détecteur de bas niveau d'huile	De série	ND	ND
Détecteur de bas niveau du liquide de refroidissement	De série	De série	ND
CONFORT			
Protège-tissu Scotchgard ^{MC}	De série	Option concess.	Option concess.
Radiocassette AM/FM	De série	De série	De série
Préréglage de tonalité	De série	ND	ND
Volume autoréglable	De série	ND	ND
Climatiseur	De série	De série	De série
Climatisation deux zones	Opt.	ND	ND

L'Association des concessionnaires Chevrolet Oldsmobile du Québec



*Offre d'une durée limitée, réservée aux particuliers s'appliquant aux véhicules neufs 1997 en stock comportant l'ensemble des équipements décrits ci-dessus. Véhicule présenté à titre indicatif seulement. Préparation incluse. Transport (785\$), immatriculation, assurances et taxes en sus. Sujet à l'approbation du crédit. Les ventes aux parcs et les locations commerciales sont exclues. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix moindre. Exemple de financement: 24 365,86\$ incluant transport, préparation et taxes: 1 915\$ de comptant, 48 versements de 505,91\$, coûts en intérêt 1 832,82\$, coût total: 24 283,68\$. **D'autres conditions de location s'appliquent. Limite de 20 000 km par année: frais de 8¢ pour chaque kilomètre excédentaire. †L'Assistance Routière et la Garantie GM TOTAL^{MC} sont offertes sur tous les véhicules neufs Chevrolet Oldsmobile 1997 pour une durée de 3 ans ou 60 000 km selon la première éventualité. ‡5 ans ou 160 000 km entre chaque changement, sous des conditions normales. Voyez votre concessionnaire participant pour tous les détails.



Varenes: le maire espère tirer au clair le versement d'un supplément de 270 000\$ à des promoteurs

MARTHA GAGNON

Le maire de Varennes, Jean Robert, espère que le ministère des Affaires municipales dissipera bientôt les doutes au sujet du versement d'un supplément de 237 000 \$ à des promoteurs pour des travaux d'infrastructures.

« On va donner l'heure juste. J'attends avec impatience l'avis juridique du ministère qui déterminera si la Ville a agi correctement, comme je l'ai toujours prétendu, a expliqué M. Robert, au cours d'une entrevue. J'ai demandé au ministère d'accélérer les choses pour que l'on puisse enfin éclairer les citoyens. L'avis devrait nous parvenir dans les prochains jours. Il s'agira d'une opinion tout à fait neutre sur la légalité de l'entente conclue en 1993 entre la Ville et les promoteurs immobiliers pour l'exécution de travaux d'infrastructures. »

M. Robert ajoute que si des citoyens sont insatisfaits de l'avis du ministère, « ils pourront toujours entreprendre des recours contre la Ville. C'est leur droit. »

Les tensions sont nombreuses au sein du conseil où le Regroupement municipal de M. Robert est minoritaire. Une situation avec laquelle le maire affirme être capable de composer. « Je ne me sens pas affaibli, dit-il. Jamais personne ne pourra mettre en doute mon intégrité. »

Selon lui, il est normal que la marmite du conseil soit en ébullition après une chaude lutte électorale. Il pense toutefois que « la réalité et la bonne volonté prendront le dessus sur la politiquerie. »

Depuis son élection il y a six mois, le mai-

re traîne le dossier des infrastructures comme un boulet. Il préférerait que l'attention soit davantage portée sur le 325^e anniversaire de la ville, la construction d'une école secondaire et une autre primaire, de même que l'usine d'éthanol que la communauté veut attirer dans le parc pétrochimique.

Varennes a pourtant été sous les projecteurs ces derniers temps. L'émission de consommation *La Facture* de Radio-Canada a traité longuement du surplus de 237 000 \$ dont des citoyens contestent le versement à des promoteurs. « Je déplore que l'image de la municipalité ait été noircie injustement, dit M. Robert. Comme Mario Tremblay, je ne vais pas dire que c'est uniquement la faute aux médias, mais il y a eu des exagérations et des inexactitudes. »



PHOTO RÉMI LEMÉE, La Presse
M. Jean Robert, maire de Varennes.

Le maire se porte aussi à la défense de la conseillère Nathalie Jodoin dont le travail comme notaire dans le dossier des infrastructures a soulevé des questions. « Son poste de conseillère ne l'empêche pas d'exercer sa profession, dit-il. Je puis certifier qu'elle ne s'est jamais placée en situation de conflit d'intérêts. »

Le maire avoue être fatigué de se faire dire par des collègues que ça brasse fort à Varennes. « Il y a des dossiers importants qui s'en viennent dans le domaine municipal. Ce n'est pas le temps de se chicaner sur la place publique. Il faut plutôt travailler de façon solidaire et « brasser » des choses positives. »

M. Robert a l'intention d'inviter bientôt les municipalités voisines à discuter de la possibilité de regrouper des services. « On n'a plus le choix, dit-il. On ne peut plus rester isolé dans son coin. »

ASSURANCE-EMPLOI

Regroupement de la rémunération des petites semaines de travail

En vertu du Régime d'assurance-emploi, le fait de compter la rémunération des semaines de travail régulières et des petites semaines (moins de 150 \$) peut réduire le taux de prestations des personnes ayant des semaines de travail variables. Cela a été perçu comme une contre-incitation à accepter des petites semaines de travail. Le gouvernement du Canada a donc mis en place une série de projets d'ajustement qui ont pour but d'encourager les gens à accepter tout le travail disponible.

Toutes les semaines normales seront utilisées pour déterminer votre rémunération assurable moyenne. Si le nombre de semaines normales que vous avez accumulées pendant la période de base est inférieur au dénominateur minimal dans votre région, vos meilleures petites semaines seront utilisées pour porter votre nombre de semaines au niveau du dénominateur minimal. Les petites semaines restantes seront regroupées pour le calcul de vos prestations.

Ces projets d'ajustement seront mis en oeuvre le 4 mai 1997 dans les régions économiques suivantes : Est du Québec, Nord du Québec, Centre et Ouest du Québec. S'y ajouteront le 31 août, cinq autres régions économiques, soit Chicoutimi-Jonquière, Trois-Rivières, Québec, Sherbrooke et Montréal.

Que vous soyez touché ou non par ces projets, il est très important que vous conserviez tous les documents qui détaillent les montants que vous recevez à titre de salaire, tels que vos relevés de paye, vos fiches personnelles sur vos salaires et heures de travail, etc.

Pour plus de renseignements à ce sujet, veuillez communiquer avec votre Centre de ressources humaines du Canada.

Développement des ressources humaines Canada Human Resources Development Canada



Un deuxième excédent d'affilée à Saint-Jérôme

JEAN-PAUL CHARBONNEAU

Pour la deuxième année de suite, Saint-Jérôme présente un excédent budgétaire d'environ un million de dollars alors que les recettes se sont élevées à 27 682 283 \$ et les dépenses à 26 651 852 \$.

Tout en disant avec fierté que sa municipalité s'était classée septième de la liste des villes les mieux gérées au Québec, le maire, Marc Gascon, a précisé que le surplus avait atteint une somme presque identique à celle de 1995.

« Ce surplus, a-t-il ajouté, a été réalisé sans augmenter le taux des impôts fonciers et sans affecter la qualité des services. Au contraire, la Ville a entrepris un programme d'infrastructures sans précédent qui vise l'amélioration des services et la mise en valeur des attraits jérominiens. »

La rareté des chutes de neige en novembre et en décembre a contribué aux épargnes réalisées par la Ville.

Dans son allocution, le maire Gascon a souligné que les autorités municipales pourraient compter sur le surplus afin d'avoir une marge de manoeuvre face à des dépenses imprévisibles ou encore pour absorber d'éventuels compressions et transferts de Québec.

Il a aussi annoncé qu'au 31 décembre dernier, la dette nette de Saint-Jérôme s'élevait à 35 673 481 \$, en hausse de 3 154 324 \$ par rapport à la même période de l'année précédente. Cette augmentation est attribuable principalement aux nouveaux règlements d'emprunt pour le programme d'infrastructures. Le taux d'endettement s'établit à 3,63 %.

Scobus: la FTQ montre Québec du doigt

En réaction à l'annonce, dans *La Presse* d'hier, de la cessation d'activités du transporteur d'écoliers Scobus de Saint-Hubert, qui touchera plus de 200 salariés le 23 juin prochain, le Syndicat des travailleurs unis de l'alimentation et du commerce, affilié à la FTQ, pointe Québec du doigt.

Le syndicat estime que le gouvernement du Québec est responsable de cette situation « en pelletant sa dette dans la cour des commissions scolaires » et en contribuant à la « désyndicalisation de ce secteur ».

CASEY'S FRAPPE UN GRAND COU!

Afrique du Sud. Lundi le 5 Septembre 1994. le plumcau. Infatigable, l'animal virevolte, zigzague... il en court un 5h00. Le soleil se lève, clair méchant coup. Mais Casey's tient le coup. Inlassablement, il le pousse vers l'embûche. À 60 km/h, l'autruche trébuche... SCHLACKKK! Dans le sable la tête de moineau! Casey's est aux oiseaux. Quand l'autruche vole bas, elle finit dans les plats! Exquis et délicat. Goutez l'aventure.

TRIOLOGIE DU CHARCUTIER	5,99 \$
SATAY D'AUTRUCHE SAUCE CASEY'S	5,99 \$
SALADE TIÈDE D'AUTRUCHE AU PARFUM D'AIRESSES	7,99 \$
FAJITAS D'AUTRUCHE	14,99 \$
COMBINÉ DE FAJITAS AUTRUCHE ET POULET	14,99 \$
MIGNON D'AUTRUCHE CASEY'S SAUCE AUX RUBIS DES BOIS	21,99 \$

VIANDES D'AUTRUCHE PREMIER CHOIX INC.

Une aventure au goût du monde

Festival de l'autruche, du 28 avril au 25 mai.

Avis public - Avis public - Avis public - Avis public

Une des plus grandes collections de tapis au Canada

Avis public TAPIS!

Nous réduisons nos stocks. Pour y arriver, nous devons couper nos prix sur des centaines de tapis marqués d'une étiquette rouge. Les prix de certains tapis ont tellement été réduits que vous l'achèteriez directement en Chine, au Pakistan, en Inde ou même en Europe que les prix seraient beaucoup plus élevés. Les quantités sont limitées.

Alors venez rapidement et choisissez votre tapis parmi ce magnifique choix incroyable et faites des économies plus que jamais.

Quelques exemples de cette offre incroyable

		A partir de
Indo Persan	6 pi x 9 pi	699 \$
Indo Persan	8 pi x 10 pi	999 \$
Bokhara	4 pi x 6 pi	289 \$
Bokhara	6 pi x 9 pi	699 \$
Aubusson	6 pi x 9 pi	489 \$
Pak-Persan	6 pi x 9 pi	1 699 \$
Mashad	9 pi x 12,6 pi	1 599 \$
Chain Stitch	3 pi x 5 pi	99 \$
Dhurrie	6 pi x 9 pi	99 \$
Dhurrie	8 pi x 10 pi	299 \$
Chinois 90L	9 pi x 12 pi	895 \$
Tabriz	6,6 pi x 9,6 pi	1 795 \$
Gabbeh	9 pi x 12 pi	895 \$
Kashmar	6,6 pi x 9,6 pi	995 \$

Entrepôt Tapis Oriental

INDIPOINT

2502209 - 419

100, rue Saint-Paul Est,
Vieux-Montréal

871-1604

Ouvert dimanche
de 11h à 17h

Place-d'Armes

Devenez un auteur à succès

Vous avez envie d'écrire? L'École de rédaction vous offre un cours par correspondance qui vous montrera comment écrire de façon professionnelle et faire publier vos textes.

Apprenez à rédiger des articles, nouvelles, romans ou scénarios qui se vendront. Votre tuteur ou tutrice privé vous aidera à écrire des textes clairs, frais et vendables. En fait si, à la fin du cours, vous n'avez pas récupéré vos frais grâce à vos ventes, NOUS VOUS REMBOURSERONS jusqu'au dernier sou!

Écrivez-nous dès aujourd'hui pour obtenir gratuitement notre brochure explicative.

Appelez le 1-800-267-1543
ou par télécopieur le 1-613-749-9551
brochure@qualityofcourse.com

Nom _____ L'ÉCOLE DE
Adresse _____ RÉDACTION
Ville / Prov. _____ 38, av. McArthur
Code postal _____ Bureau 494
Ottawa, Ontario K1L 6R2

Le cours est déductible d'impôt et exempt de TPS

Donnez :



ÉPILEPSIE CANADA

ou à l'association de l'épilepsie
de votre région

(514) 845-7855 • 1 800 860-5499

Le conseiller Goulet s'incline devant une autre candidate à Laval

JEAN-PAUL CHARBONNEAU

Au centre de quelques controverses, Denis Goulet, qui représente le district Auteuil depuis 1981 à l'hôtel de ville de Laval, a mordu la poussière lors de l'assemblée d'investiture du Parti du ralliement officiel des Lavallois (PRO) devant une nouvelle venue.

Avec l'arrivée de Diane Rioux comme remplaçante de M. Goulet, il ne restera pour la prochaine campagne électorale qu'André Boileau des 25 membres de l'équipe originale du PRO qui a pris le pouvoir à Laval en 1981.

M. Goulet a été défait, mercredi soir, par plus de 100 voix. C'est la première fois dans l'histoire de Laval qu'un conseiller sortant est battu ainsi.

Coiffeuse âgée de 45 ans, Mme Rioux est présidente de l'Association des marchands de la Place Belgrade.

À la suite de sa défaite, M. Goulet s'est rallié à Mme Rioux et lui a souhaité d'être la représentante du quartier aussi longtemps qu'il l'a été.

Pour le chef du PRO, Gilles Vaillancourt, ce changement démontre clairement qu'une véritable démocratie existe au sein de la formation.

M. Goulet ne faisait pas l'unanimité au sein de l'équipe en place à l'hôtel de ville. Le maire Gilles Vaillancourt n'était pas son plus ardent défenseur.

Son nom a été mêlé à quelques histoires, ce qui a eu pour effet de le faire mal paraître aux yeux de ses concitoyens et de ses collègues. On l'avait notamment soupçonné d'avoir touché une somme d'argent en louant ses bureaux à un organisme gouvernemental. La Gendarmerie royale du Canada avait même entrepris une enquête sur sa conduite.

L'opposition met en doute les chiffres de l'administration Vaillancourt

JEAN-PAUL CHARBONNEAU

Pour Élan Laval et Option Laval, deux formations opposées à l'administration Vaillancourt, il ne faut pas se réjouir des états financiers de 1996 de la Ville, qui font état d'un surplus de 7,8 millions.

Les deux chefs, Daniel Lefebvre et Jean Rizzuto, affirment dans des communiqués différents que le rapport financier 1996 annonce en réalité que la dette de Laval est en hausse de 8 millions, ce qui la fait passer à 718 millions.

« Nonobstant les prétentions du maire Vaillancourt, l'administration du PRO des Lavallois n'a pas de raison d'être fière de sa gestion au cours des dernières années. Avec une dette de 718 millions sur le dos, un classement presque de dernier de classe (47/50), la Ville de Laval n'a pas de quoi pavoiser », estime M. Rizzuto. Il faisait référence à un reportage du journal *Les Affaires* qui classait les municipalités du Québec selon l'ampleur de leur service de la dette.

« À l'heure où Québec demande aux municipalités de se serrer la ceinture et de comprimer les dépenses, la dette nette de Laval augmente. Une rigueur administrative s'impose. Les éléments qui ont permis à l'administration Vaillancourt de dégager un surplus sont les compressions de 4 millions imposées à la STL et des économies de 2 351 000 \$ attribuables à une baisse des frais de financement. Ce dernier élément est totalement hors de contrôle de l'administration Vaillancourt », souligne M. Lefebvre.

Élan Laval souligne aussi que le service de la sécurité publique a dépassé son budget initial de 500 000 \$.

Quant à Option Laval, il précise que les calculs de la dette per capita sont faussés, car, pour la première fois, Laval utilise l'estimation de son service du budget, qui a établi la population à 349 000 personnes, alors que Recensement Canada l'a établie à 330 393.

Les Lavallois iront aux urnes le 2 novembre pour élire une nouvelle administration municipale, et la campagne électorale est commencée depuis déjà longtemps.

Quant à Yves Gratton, chef d'Accès Laval, il n'a pas commenté les états financiers.

C'est elle qui porte les culottes.

Jockey For Her :
vos dessous,
chaussettes et
bas préférés
à prix imbattables.

25% de rabais

sur le prix courant des
articles Jockey For Her
seulement. En vigueur
jusqu'au dimanche
11 mai.

Ne peut être jumelé à aucune
autre offre. La sélection peut varier
dans certains magasins.

Afin de faciliter votre
magasinage, Eaton
Centre-ville ouvre
dorénavant ses portes
à 10h le dimanche.



JOCKEY For Her.



EATON

LA CARAVANE DU DIABÈTE

DÉCOUVREZ LES DERNIÈRES NOUVEAUTÉS SUR LE DIABÈTE

- Assistez à des conférences données par des professionnels de la santé (endocrinologue, infirmière et diététiste).
- Discutez avec des fournisseurs d'équipement et de services aux personnes diabétiques.
- Profitez des conseils d'une infirmière et d'une diététiste de l'Association Diabète Québec sur place.
- Rencontrez des représentants de compagnies pharmaceutiques.
- Visitez les kiosques de l'Association Diabète Québec et de ses associations affiliées.

Montréal MARDI 6 MAI

Hôtel MARITIME PLAZA

1155, rue Guy

À deux pas du métro Guy-Concordia

Conférences

- | | |
|-------------------|---|
| 14 h 00 à 14 h 45 | « Le diabète au supermarché » |
| 15 h 15 à 16 h 00 | « Stress et diabète » |
| 19 h 00 à 19 h 45 | « Sortez votre diabète » |
| 20 h 15 à 21 h 00 | « Les nouveautés en matière de recherche et de traitement » |

ENTRÉE GRATUITE — DE 13 H 30 À 21 H 00



ASSOCIATION DIABÈTE QUÉBEC

et ses associations affiliées

Adultère transformé en homme-sandwich

Agence France-Presse
LONDRES

Une épouse bafouée a contraint son mari infidèle à se promener dans les rues d'Alfreton avec un panneau avouant ses adultères et demandant pardon.

Transformé en homme sandwich, Robert Hill, 30 ans, affichait d'un côté : « J'ai été infidèle (au moins huit fois) », et de l'autre : « Je suis désolé, chérie », pendant que l'épouse assouvissait sa vengeance en enregistrant la scène sur caméra vidéo.

C'était la condition qu'elle avait posée pour lui pardonner. « Je devais lui donner une leçon qu'il n'oubliera jamais. Il m'a fait passer pour stupide, il fallait que je lui rende la pareille », a-t-elle expliqué.

« C'était plutôt embarrassant, mais pas aussi terrible que je le pensais. J'ai suscité beaucoup de réactions. Certains hochaient la tête et me disaient : Qui est-ce qui a été un vilain garçon ? » a dit le mari pardonné.



FESTIVAL DE MUSIQUE DE CHAMBRE DE MONTRÉAL 1997
Denis Brott, fondateur et directeur artistique

Deux week-ends d'enchantement musical au sommet du Mont-Royal

Un événement unique se déroulant à l'intérieur du chalet de la montagne.

Cette année, le Festival rend hommage aux musiques de Schubert, Mendelssohn et Brahms avec six soirées de musique de chambre, interprétée par 25 musiciens de renommée mondiale.

Billets individuels en vente à la Place des Arts : 842-2112 Billets pour la série et information : 489-7710
Prix des billets (taxes comprises) Série : 150 \$ Individuel : 28,49 \$ Aînés : 25,65 \$ Étudiants : 11,40 \$

Les concerts débutent à 20 h précises. Seuls les billets pour la série donnent accès à la section réservée. Navette gratuite du stationnement au chalet.

Parmi les interprètes : James Campbell, Eugene Drucker, Karina Gauvin, Marc André Hamelin, Jamie Parker, Fred Sherry et Denis Brott, directeur artistique du Festival.

Jeudi 22 mai
Schubert, Fantaisie pn. op. 103
Mendelssohn, Trio pn. op. 49
Brahms, Sextuor op. 18

Samedi 24 mai
Mendelssohn, Trio cl. op. 113
Brahms, Sonate vl. op. 108
Schubert, Trio pn. op. 100

Dimanche 25 mai
Schubert, Lieder
Brahms, Trio cl. op. 114
Mendelssohn, Quintette op. 87

Jeudi 29 mai
Schubert, Fantaisie vl. op. 159
Mendelssohn, Qtr pn. n°2 op. 2
Brahms, Sextuor op. 36

Samedi 31 mai
Mendelssohn, Chant sans paroles
Brahms, Sonate vc. op. 99
Brahms, Sonatensatz
Schubert, Quintette op. 163

Dimanche 1^{er} juin
Bach, Chaconne (arr. Brahms)
Schubert, Auf dem Strom
Brahms, Trio cor op. 40
Mendelssohn, Octuor op. 20



Un bain de nouveautés vous attend chez Fruits & Passion

Nouveautés saisonnières et idées-cadeaux inédites pour la fête des mères.

Produits de soins corporels, de bain, d'ambiance et gourmet au goût du jour.

Rabais de 10% sur produits réguliers jusqu'au 11 mai inclusivement sur présentation de cette annonce.

Les boutiques Fruits & Passion... là où la tentation de plaire en fait craquer plus d'un !

Fruits & Passion

CARREFOUR ANGRIGNON (Lasalle)

CARREFOUR LAVAL (Laval)

GALERIES D'ANJOU (Anjou)

LES RESTAURANTS



NOUVELLE IMAGE « CAFÉ-BISTRO »



30 ANS D'EXPÉRIENCE ET 61 RESTAURANTS AU QUÉBEC ET EN ONTARIO

Associez-vous à une équipe de professionnels de la restauration

FRANCHISES DISPONIBLES

Montréal - Laval - Brossard
Sherbrooke - Granby
Trois Rivières - Cap de la Madeleine
Hull - Ottawa - Québec

Restauration rapide

- Produits de haute qualité et variés
- Cafés spécialisés ■ Pâtisseries ■ Bières et vins

Support offert aux franchisés :

- programmes de financement préétablis avec institutions financières
- recherche de sites
- programmes de formation
- suivi et soutien administratif
- programme de mise en marché
- programme "clé en main"

Investissement approximatif :

Droit initial de franchise : 30 000 \$
Coût moyens des équipements et amélioration locative de 180 000 \$ à 300 000 \$

Contactez : Monsieur Norman Cinq-Mars, dir. immobilier et franchises
MULTI-RESTAURANTS INC.
4900, rue Jean-Talon Ouest, bureau 240
Montréal (Québec) H4P 1W9
Tél. : (514) 739-7939 - Téléc. : (514) 739-6879

GRAND SOLDE DE PRINTEMPS
20 à 50 %
DE RABAIS

Ciot, le plus grand importateur et distributeur de marbre et de granit au Canada vous invite à profiter de son solde annuel. Venez découvrir toute la splendeur de nos céramiques exclusives, toute la beauté des accessoires de salles de bain... Des noms aussi prestigieux que Jacuzzi, Kohler, Aquabrax et American Standard.

Profitez de nos modèles en démonstration offerts à des prix exceptionnels.

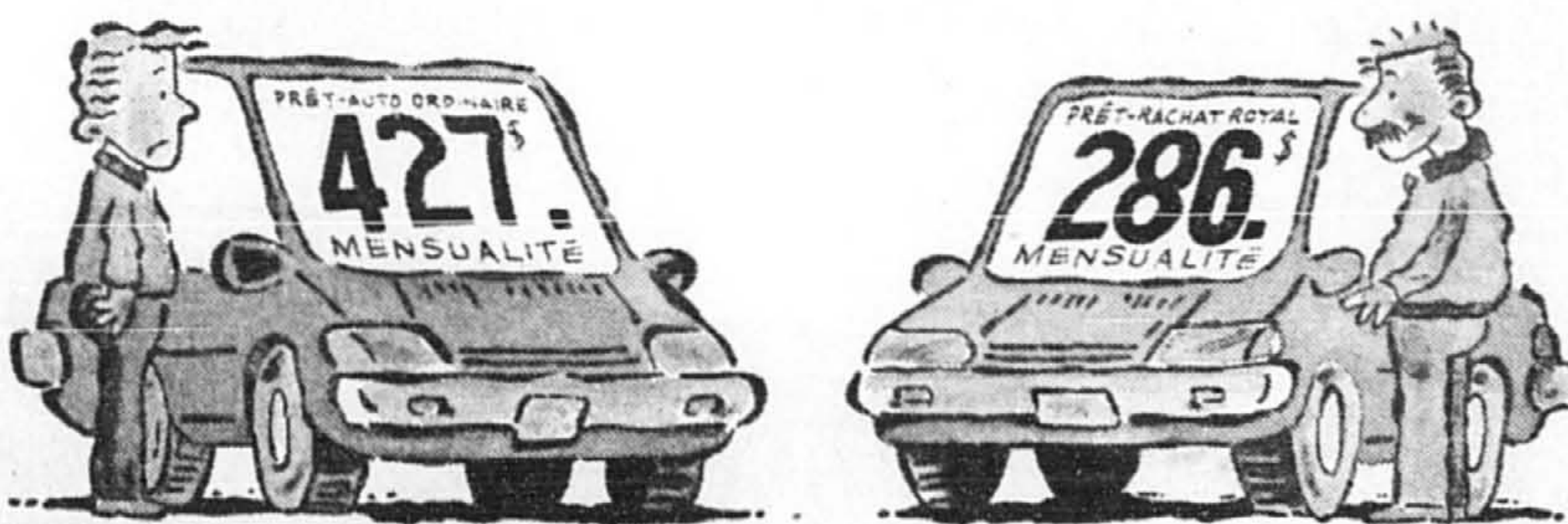


L'art de créer l'élégance

9151, boul. St-Laurent, au nord du Métropolitain (514) 382-7330

Plus simple que le crédit-bail

Même auto.
Toute une différence.



Le Prêt-rachat Royal® vous offre :

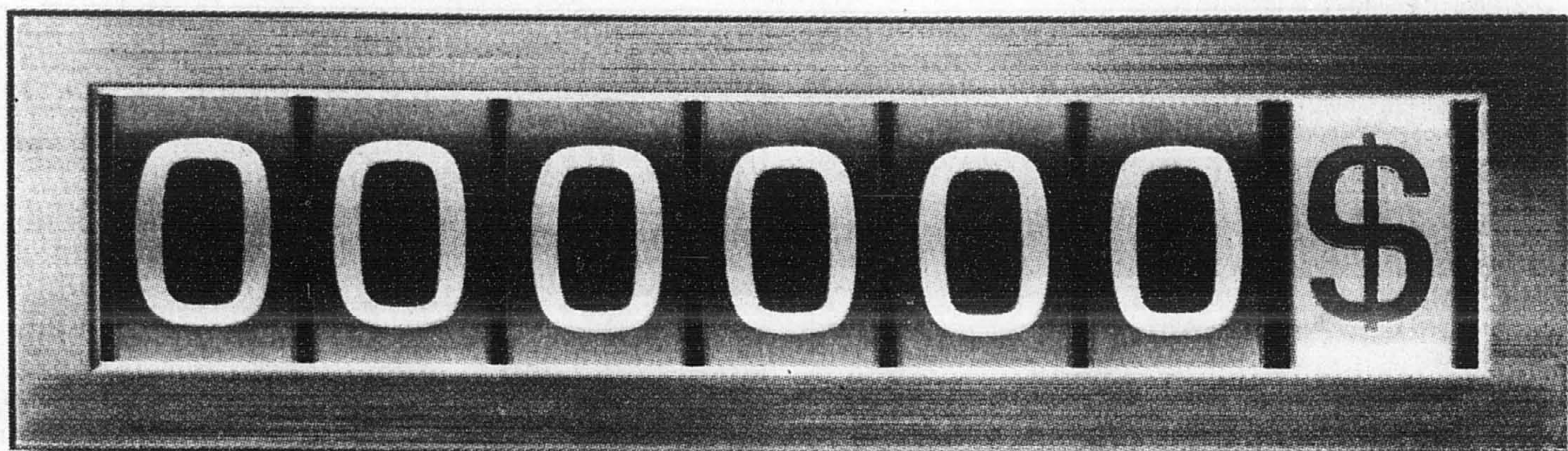
- des mensualités réduites
- un certificat garantissant la valeur de rachat
- le choix d'un terme de 2, 3, 4 ou 5 ans
- jusqu'à 100 % de financement sans aucun dépôt de garantie
- le choix d'un modèle neuf ou d'occasion de trois ans ou moins
- et le plaisir d'être propriétaire de votre voiture

Pour vous renseigner ou faire une demande, passez à une succursale, téléphonez au 1 800 769-2599 ou visitez notre site web au www.royalbank.com sous la rubrique Crédit et placements personnels

BANQUE ROYALE

* Dans les exemples cités plus haut, les mensualités sont basées sur un prix d'achat de 19 000 \$ avec une remise de 1 750 \$, un prêt de 17 250 \$ à 6,75 % p.a. pour 48 mois. Pour le Prêt-rachat Royal seulement, la valeur résiduelle garantie est de 8 100 \$.
© Marque déposée de la Banque Royale du Canada.

L'ENTRETIEN D'UNE SEVILLE VA CHERCHER DANS LES SIX CHIFFRES.



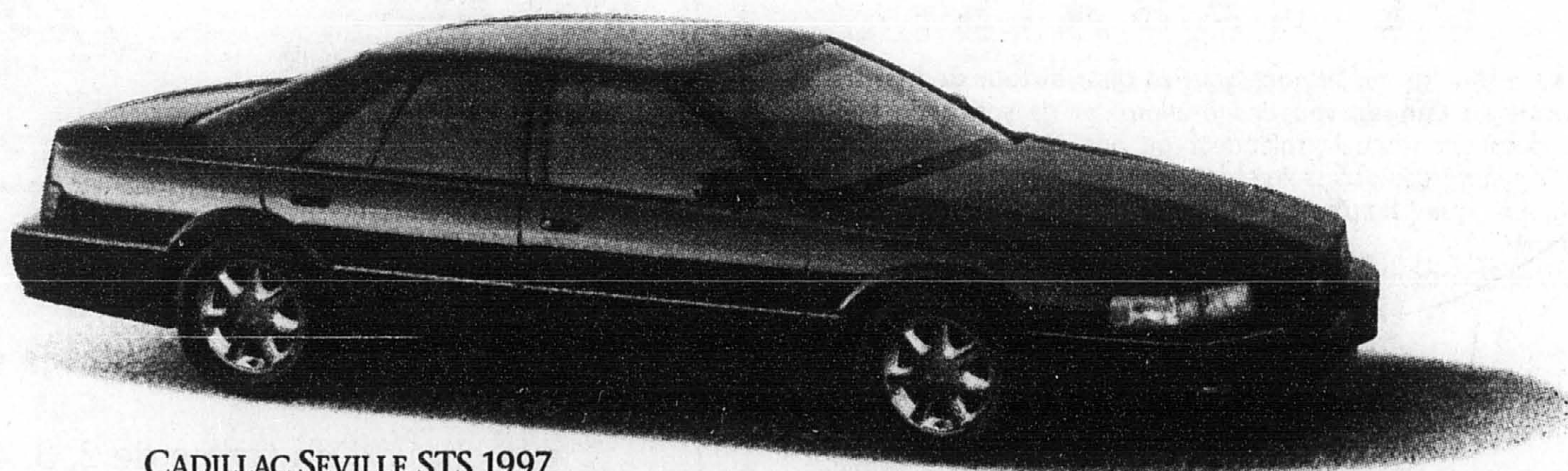
**Le seul programme d'entretien de 4 ans ou 80 000 km sans frais.
Un autre privilège Cadillac.**

599 \$*
PAR MOIS
VERSEMENT
INITIAL DE
5 000 \$

Les propriétaires de Seville STS ont toujours jout de nombreux privilèges. Le système Northstar et son puissant moteur de 300 chevaux revient en force en 1997, doublé d'un

*programme d'entretien régulier de 4 ans ou 80 000 km sans aucuns frais**. À 599 \$ par mois, offrez-vous donc le plaisir de piloter une Seville STS sans vous préoccuper des petits détails financiers.*

3,9%
TAUX DE
LOCATION
POUR 36 MOIS



CADILLAC SEVILLE STS 1997



CADILLAC

Pour plus de renseignements, composez le 1 800 463-7483

*Offre d'une durée limitée, réservée aux particuliers s'appliquant aux véhicules de base neufs 1997 en stock. Photo à titre indicatif. Paiements mensuels basés sur un bail de 36 mois avec versement initial (ou échange équivalent) de 5 000 \$. Sujet à l'approbation du crédit. Première mensualité et dépôt remboursable de 700 \$ exigés. Préparation et transport inclus. Immatriculation, assurances et taxes en sus. Frais de 8 ¢ du km après 60 000 km. **Certaines restrictions et conditions s'appliquent. Voyez votre concessionnaire participant pour tous les détails.

Actualités



La facture de 500 millions

Les premières de classe écoperont-elles pour les villes mal gérées ?



PHOTO MARTIN CHAMBERLAND, La Presse
Bernard Paquet devant les nouvelles installations d'Astra Pharma, le premier centre de recherche hors Europe du géant pharmaceutique suédois. Un projet de 130 millions.

Pour le maire de Saint-Laurent, pas question de payer sans être consulté

MARTIN PELCHAT

Bernard Paquet se souvient très bien d'un discours qu'il avait fait devant la chambre de commerce de sa ville en 1991, alors que les municipalités étaient frappées par le premier grand délestage de Québec : la réforme Ryan.

« J'avais dit : La note, pour Saint-Laurent, c'est 14 millions ; il va falloir que tout le monde fasse un effort. » Résultat : les citoyens avaient vu leur compte de taxe augmenter de 150 à 200 \$.

Aujourd'hui, la réforme porte le nom d'un autre ministre : Rémy Trudel. Mais le maire de Saint-Laurent, qui doit en outre renégocier les conventions collectives de ses trois syndicats d'employés municipaux, est incapable de mettre un chiffre sur la facture. Hausse de taxes en vue ? « Je ne sais pas, dit-il. Il faut d'abord savoir où on s'en va. »

On sait que le ministre des Affai-

res municipales exige 500 millions des villes, mais il a aussi assorti sa réforme d'un nouveau partage des coûts des équipements « supramunicipaux », qui forcera les villes de banlieue à participer au financement des Biodôme, Jardin botanique, etc. Le ministre a ouvert au total une douzaine de champs de discussions, sans toutefois fixer beaucoup d'objectifs chiffrés. Jusqu'où ira le partage ?

Depuis une semaine, les fonctions publiques municipales s'activent pour tenter d'évaluer les retombées par ville de ce nouveau « pacte ». Mais chose certaine, dit Bernard Paquet, « les villes qui ont

développé de la richesse vont payer pour les autres ».

Richesse foncière

Avec 74 000 habitants au dernier recensement, Saint-Laurent a devancé LaSalle et Saint-Léonard au troisième rang des villes les plus peuplées de l'île. Mais si la réforme Trudel risque d'apporter de mauvaises surprises à cette ville, c'est surtout en raison de sa richesse foncière.

Située au carrefour de grandes voies de circulation métropolitaines (l'autoroute 40 et la voie rapide Décarie), Saint-Laurent peut compter sur un prospère parc industriel. Elle est aujourd'hui la quatrième ville du Québec au chapitre de l'évaluation foncière, la valeur qui servira vraisemblablement de base au repartage. Elle n'est supplantée à cet égard que par Montréal, Laval et Québec, et devance Longueuil et Sainte-Foy.

C'est cette même richesse foncière qui détermine la contribution de chacune des 29 municipalités de l'île de Montréal au financement de la CUM et qui fait de Saint-Laurent sa plus importante « vache à lait » après Montréal, avec une quote-part de 61 millions (7 %) — prélevée sur un budget de 156 millions. Montréal-Nord, la plus peuplée de l'île après Montréal, ne verse que 22 millions, en raison de son évaluation foncière limitée.

Cette richesse permet à Saint-Laurent, dont 70 % des revenus viennent des secteurs industriel et commercial, d'offrir à ses citoyens un des plus faibles taux de taxation de l'île à 1,33 \$ par 100 \$ d'évaluation, soit 66 cents de moins qu'à Montréal.

Pas par hasard

« Mais nous ne sommes pas riches par hasard », dit Bernard Paquet. En 1960, Saint-Laurent a été

la première municipalité du Québec à se donner un commissaire industriel, note-t-il. (Elle en emploie cinq aujourd'hui, dont deux se spécialisent dans l'exportation.) La Ville a construit des routes plus larges, synchronisées des feux de circulation, zoné industriel et commercial 70 % de son territoire. « Il fallait avoir une maudite vision, il y a 30 ans ! »

Bernard Paquet sait néanmoins que sa ville écoperait. Mais il attend le ministre Trudel avec une question : si la banlieue contribue aux financements des équipements montréalais, aura-t-elle son mot à dire avant la construction de nouveaux équipements ?

« Il va falloir que les villes-centres ne développent plus aucun nouvel équipement régional sans l'approbation de ceux qui payent, dit-il. Tout nouvel équipement devra être sujet à un référendum. »

Saint-Bruno craint de perdre le contrôle de sa destinée

MARTHA GAGNON

Première de classe pour sa gestion, la Ville de Saint-Bruno ne s'attend pas à être récompensée par le gouvernement.

« La distribution des prix est terminée pour tout le monde, dit le maire Marcel Dulude qui occupe cette fonction depuis 1979. On a même l'impression que les municipalités les mieux administrées seront les plus touchées par le rouleau des compressions. Notre gestion est tellement serrée que la marge de manoeuvre n'est pas grande. »

Saint-Bruno apparaît au premier rang des 100 plus grandes villes du

Québec dans l'analyse que vient de publier Jacques Desbiens, professeur à l'Université du Québec à Chicoutimi, et son collaborateur, Carl Simon. L'étude porte sur les coûts de fonctionnement et les services fournis par les municipalités durant la période allant de 1991 à 1994.

Le directeur général, André Lachapelle, est fier du résultat, mais craint pour l'avenir. « Les nouveaux transferts du gouvernement viennent ébranler la structure solide que nous avons bâtie depuis des années, dit-il. On perd, en quelque sorte, le contrôle de notre destinée. » Il s'inquiète, par exemple, du fait que le gouvernement veuille abolir les surtaxes sur les immeubles non résidentiels dans les différentes villes pour imposer un

système de perception uniforme qui éliminera la compétition.



Marcel Dulude

longtemps que les surplus budgétaires servent à payer les règlements d'emprunt. »

Le maire Dulude pense que les villes les mieux administrées seront pénalisées. Pour mieux illus-

trer ses propos, il explique que le ministère de la Sécurité publique a refusé de payer une facture de 10 000 \$ qui lui a été présentée pour couvrir les frais d'évacuation de plusieurs personnes à la suite d'un incident impliquant un individu armé, il y a deux ans. « La raison est que notre indice de richesse est trop élevé, dit M. Dulude. Les programmes de mesures d'urgence sont conçus pour tout le monde. Comme je me suis plaints, on a eu des excuses mais pas d'argent. »

Le maire souligne que lors du dernier budget, la Ville a dû imposer un montant additionnel de 0,0335 \$, applicable sur la base de la taxe foncière, pour absorber la charge supplémentaire imposée par Québec. « On a maintenant dans le budget une colonne intitulée « Transferts gouvernementaux »,

explique le directeur général. On tient à ce que les citoyens sachent que la Ville n'est pas responsable de ces augmentations. »

Quand on demande au maire pourquoi Saint-Bruno se retrouve au premier rang pour sa gestion, il répond : « La stabilité. Nous avons une stabilité politique, sociale et administrative. Même la population qui est de 25 000 a peu augmenté au cours des dernières années. C'est d'ailleurs ce que souhaitent les gens. On ne fait pas de promotion pour grossir rapidement. La taxe foncière est toujours à 78 cents par 100 \$ d'évaluation. Enfin, il y a une vie communautaire intense et des espaces verts. »

« Pourquoi les Blainvillois paieraient-ils pour le Cosmodôme ? » Page A 24

Reportage publicitaire

Besoin de vacances...?

Semaine nationale du tourisme du 4 au 10 mai 1997

Ne manquez pas ce cahier spécial samedi prochain dans

La Presse

« Pourquoi les Blainvillois paieraient-ils pour le Cosmodôme ? »

JEAN-PAUL CHARBONNEAU

« Pourquoi les Blainvillois paieraient-ils pour le Cosmodôme ? Quand Blainville a connu des difficultés avec son Parc équestre, Laval a-t-il payé ? En faisant preuve d'incohérence, le gouvernement a perdu le respect des maires. Pourtant, il pourrait être un excellent partenaire. »

C'est Pierre Gingras, maire de Blainville, qui parle. Déjà pas heureux du tout de la directive de Québec de réduire de 250 millions la masse salariale des fonctionnaires municipaux, il a manqué de tomber en bas de sa chaise quand il a été mis au courant, mardi, de la dernière déclaration du ministre des Affaires municipales, Remy Trudel, relativement à une contri-

bution possible des municipalités voisines pour aider au sauvetage du Cosmodôme. Blainville est une municipalité de 29 000 habitants de la couronne nord de Laval qui connaît une très forte croissance de population ; près de 500 familles viennent s'y installer annuellement.

« Après le Cosmodôme ça va être le Biodôme, la Place des Arts et quoi encore ? Il y a des politiciens qui ont fait des choix dans leur administration municipale, ils doivent les assumer. Moi, on m'a jamais demandé si je voulais qu'on établisse un Cosmodôme ou un autre dôme de quelque nature. L'administration municipale de Laval a fait un choix, qu'elle vive avec.

« Je vais vous donner l'exemple du Parc équestre. Nous en avons hérité de l'administration précédente. C'est un outil de développement, on vit avec. Il y avait une dette, on a dû le reprendre, et la refinancer. Actuellement, nous payons pour le patrimoine que



Le maire de Blainville, Pierre Gingras

nous nous sommes ramassés. À quel moment allons-nous arrêter de nous départir de nos responsabilités ? » a demandé M. Gingras qui représente les élus locaux de sa région au conseil d'administration de l'Union des municipalités du Québec.

Ce n'est pas seulement l'histoire du Cosmodôme qui le tracasse. Il croit aussi que forcer les administrations municipales à réduire de 6 % la masse salariale des fonctionnaires n'a aucun sens.

Les familles ont fait un choix

« Je ne comprends plus ce gouvernement, poursuit-il. Est-ce que c'est de la mauvaise foi de sa part ou de l'improvisation ? On nous donne 100 jours pour tout faire ce qu'il nous demande, voyons ça n'a aucun sens. La consultation entre maires et gouvernement, ça doit exister. On ne peut pas mettre toutes les municipalités en partant de la Gaspésie au même niveau. Nous

avons chacun nos besoins, nos réalités. On ne peut pas faire du mur à mur comme ça. Les grandes villes sont choyées, je ne leur en veux pas, il était temps que le gouvernement réagisse.

« Je ne peux pas m'asseoir avec mes présidents de syndicats pour leur dire que nous coupons. Nos policiers, nos pompiers, nos cols bleus, nos employés de bureau, ce sont des travailleurs qui ont des obligations. Ils paient des impôts comme tout le monde. Les conventions collectives ont été signées de bonne foi, nous avons des relations de travail qui sont excellentes. Est-ce qu'il y a des réaménagements à faire dans l'ensemble des conventions ? Bien sûr ! Est-ce que les employés municipaux devraient être les seuls à payer ? Non ! Je ne peux pas couper dans les services, les familles qui viennent s'installer ici, ou ailleurs dans la région, ont choisi de payer pour leur qualité de vie, je n'ai pas le droit de leur enlever ce qu'ils s'attendent de recevoir. »



Libre

comme jamais !

Il a son nouveau téléavertisseur avec boîte vocale mobile, de Vidéotron.

Même s'il en a plein les bras, libre à lui de profiter pleinement de sa famille car il peut être rejoint en tout temps, partout au Québec et sans frais additionnels.

6,95 \$*

par mois service de base

10,95 \$*

par mois avec boîte vocale

Et le téléavertisseur ne coûte que 49,95 \$ lors d'un abonnement d'un an au service (avec boîte vocale), ou encore 79,95 \$ lors d'un abonnement minimum de trois mois.

Autres forfaits disponibles.

En vente dans les magasins **Le SuperClub Vidéotron** participants.

Pour connaître l'adresse de votre magasin, faites le 350-5555 ou, sans frais, le 1 888 415-7555.

Le SuperClub Vidéotron

ÎLE DE MONTRÉAL

- 4245, rue Jean-Talon E. St-Léonard
- 3101, rue Masson Montréal
- 3347, boul. Des Sources Dollard-Des-Ormeaux
- 1330, ave. du Mont-Royal Est, Montréal
- 5780, boul. Gouin Ouest Cartierville
- 12886, Sherbrooke Est Pointe-aux-Trembles
- 8178, Maurice-Duplessis Rivière-des-Prairies
- 8285, Notre-Dame Est Montréal
- 5101, Henri-Bourassa Montréal-Nord
- 10410, Pie IX Montréal-Nord
- 8675, Viau, St-Léonard
- 2552, Beaubien Est Montréal
- 9501, Christophe-Colomb, Montréal
- 5965, Avenue Verdun Verdun
- 3715, boul. St-Charles Kirkland
- 6112, Sherbrooke Ouest Montréal
- 5852, Léger Montréal-Nord
- 7771, boul. Newman Lasalle
- 50, boul. St-Charles loc. 25, Beaconsfield
- 6425, Beaubien, Montréal
- 6072, rue Sherbrooke E. Montréal
- 1077, boul. Décarie Ville St-Laurent
- 2575, Provost, Lachine
- 25-120, boul. Don-Quichotte, Ile-Perrot
- 2635, Van Horne loc. 028, Montréal
- 4260, Ste-Catherine Est Montréal
- 5253, av. du Parc Montréal
- 305, rue Sherbrooke Ouest, Montréal
- 38, Place du Commerce Ile-des-Sœurs
- 585, avenue St-Charles Vaudreuil

RIVE-NORD

- 85, boul. Brien Repentigny
- 2151, boul. Des Laurentides, Vimont, Laval
- 523, boul. Curé-Labelle Fabreville
- 30, avenue Goyer St-Sauveur
- 1314, boul. Curé-Labelle Chomedey
- 1000, Cour Le Corbusier Boisbriand
- 315, boul. Curé-Labelle Rosemère
- 600, boul. des Laurentides, Pont-Viau
- 803 A, boul. Curé-Labelle, Blainville
- 84, Industriel, Loc. 100 Repentigny
- 2700, boul. des Promenades Deux-Montagnes

RIVE-SUD

- 3834, boul. Taschereau Greenfield Park
- 180, boul. D'Anjou Châteauguay
- 2930, chemin Chambly Longueuil
- 455, boul. De Mortagne Boucherville
- 962, rue St-Laurent Longueuil
- 309, boul. Sir Wilfrid-Laurier, St-Lambert
- 1360, Montarville St-Bruno

RÉGION DE TROIS-RIVIÈRES

- 3490, boul. Des Forges Trois-Rivières
- 4073, boul. Royal Shawinigan
- 310, Thibau Cap-de-la-Madeleine

Le SuperClub Vidéotron

Vidéotron
Vive le monde... libre !

À l'achat d'un téléavertisseur, frais d'activation de 20 \$ et taxes en sus.
* Forfaits privilégiés pour les abonnés du câble Vidéotron seulement. Taxes en sus.
Pour les non-abonnés, des frais additionnels mensuels de 2 \$ s'appliquent.
L'utilisateur peut être rejoint gratuitement à l'intérieur de sa zone d'accès.

20 000 places en garderie à 5 \$ par jour dès septembre

Presse Canadienne
QUÉBEC

Il y aura dès septembre prochain plus de 20 000 places en garderie disponibles à 5 \$ par jour pour des enfants de quatre ans.

Le nombre de places disponibles à ce prix augmentera d'année en année d'ici cinq ans. L'accessibilité sera élargie graduellement aux enfants plus jeunes, a indiqué hier le ministre responsable du dossier, Mme Pauline Marois, lors d'une interpellation à l'Assemblée nationale.

Les autres places en garderie demeureront disponibles aux conditions actuelles, c'est-à-dire avec une formule d'aide qui rembourse une partie du coût aux parents par le biais d'une exonération ou par un crédit d'impôt remboursable.

Mais ces explications n'ont pas satisfait le député libéral de Jacques-Cartier, Geoffrey Kelley, qui dit avoir constaté de l'inquiétude chez les parents.

M. Kelley a noté que 95 000 enfants de quatre ans seront admissibles à une place en garderie en septembre prochain mais que les parents de seulement 21 000 d'en-

tre eux pourront bénéficier de places à 5 \$ par jour.

M. Kelley a aussi relaté l'incertitude qui entoure le sort des 427 garderies privées à but lucratif, fréquentées actuellement par 25 500 jeunes Québécois, et où travaillent quelque 4000 monitrices.

Enfin, il a déploré que l'aide financière du gouvernement sera établie à 4000 \$ par place en garderie, alors que le coût réel varie plutôt aux alentours de 5500 \$ ou 6000 \$ par année par place disponible.

Mais la ministre Pauline Marois a rétorqué que le financement de la nouvelle politique familiale de prestation unifiée avait pour effet de transférer l'aide financière vers les gens à faibles revenus.

La politique familiale est en trois volets, a rappelé Mme Marois. Une refonte des allocations d'aide versées aux parents, un développement des services de garde et l'institution d'un congé parental qui remplacera mieux le revenu familial lorsqu'un couple décide d'avoir des enfants.

« Partout où on a voulu avoir des politiques avec un impact sur les taux de natalité, on a constaté que les politiques avec des allocations versées à la naissance n'avaient pas

d'effet, tandis que les politiques qui offraient des services accrus avaient un effet », a dit Mme Marois.

La politique mise de l'avant par le gouvernement Bourassa en 1987 prévoyait le versement de 500 \$ aux parents à la naissance d'un premier enfant, de 1000 \$ pour le deuxième enfant et de 8000 \$ à compter du troisième.

Mais les dernières données démographiques indiquent que l'indice de fécondité est, malgré ces allocations, demeuré au Québec aux environs de 1,6 enfant par femme, soit inférieur au taux de 2,1 requis pour le remplacement des générations.

Les allocations actuelles seront remplacées, dans la nouvelle politique, par des services accrus pour les enfants et une prestation unifiée.

Enfin, Mme Marois a indiqué que des services de garde seront graduellement offerts pour les parents, principalement les chefs de familles monoparentales, qui travaillent la nuit ou lors des fins de semaine.

Ces services devront être « adaptés à la réalité des besoins des parents », a conclu la ministre.

LISE WATIER
INSTITUT

À l'occasion de
la fête des mères
offrez-lui un moment de beauté...

Optez pour un certificat cadeau
(produits ou services) à partir de 25 \$
ou faites-lui profiter de l'un de nos merveilleux
forfaits beauté...

JOURNÉE ÉVASION BEAUTÉ	260,00 \$
BEAUTÉ AM/PM	150,00 \$
DÉTENTE ULTIME	135,00 \$
COURS DE MAQUILLAGE PRIVÉ	65,00 \$

392, RUE LAURIER OUEST, MONTRÉAL (QUÉBEC) TÉL. (514) 270-9296 • OUVERT LE DIMANCHE
333, AVENUE GRANDE ALLÉE EST, QUÉBEC (QUÉBEC) TÉL. (418) 522-3333
COMMANDES TÉLÉPHONIQUES

Ébénisterie
Yoon Basilières

ARMOIRE EN PIN MASSIF

RÉG. 1 000 \$

Spécial
795 \$

CHOIX DE DIX COULEURS DIRECTEMENT DU FABRICANT

LIVRAISON GARANTIE 15 JOURS

37, BOUL. STE-ROSE, LAVAL TEL. : 628-8323
436, rue Victoria, St-Lambert TEL. : 465-8647



De la création italienne à votre grandeur

Cadeau...
une chemise sur mesure
100% coton sur achat
d'un complet sur mesure

Possibilité de Service à domicile

ÇA VAUT LE DÉTOUR D'ADOPTER
GIANTONIO
MAÎTRE TAILLEUR ITALIEN À VOTRE SERVICE DEPUIS 1959
7396 ST-HUBERT, MTL • 271-5771
OUVERT LE DIMANCHE DE 12H00 À 17H00

VERSANT ST-SAUVEUR
11, CHEMIN DU LAC-MILLETTE
SAINT-SAUVEUR

2 ENTREPÔTS

PLACE DU QUARTIER
5870, BOUL. LAURIER
SAINT-HYACINTHE

Heures d'ouverture
Lun.-mer.: 10 h-18 h
Jeu.-ven.: 10 h-21 h
Sam.: 9 h-17 h
Dim.: 12 h-17 h

Sortie 60 ST-SAUVEUR
AUTOROUTE 640
AUTOROUTE 13 NORD

Autoroute Jean-Lesage (route 207)
Melatche
PLACE DU QUARTIER
Drape
Autoroute 116, boul. Laurier

Levi's

L'ENTREPÔT

COMPAREZ ET ÉCONOMISEZ JUSQU'À 50 %

Venez là où les occasions sont aussi célèbres que nos jeans, blousons et hauts. Venez là où c'est amusant d'économiser sur des fins de séries, des modèles uniques et des jeans Levi's® tellement peu imparfaits que vous devrez chercher longtemps avant de trouver la différence. L'Entrepôt Levi's, c'est plus de choix et plus de service pour beaucoup moins.

Pantorama
L'ENTREPÔT

VENEZ VISITER LE PLUS GRAND CENTRE DE JEANS AU CANADA AVEC SA VARIÉTÉ DE JEANS ET DES VÊTEMENTS POUR LA FAMILLE OFFERTS À DES PRIX D'ENTREPÔT.

NINE WEST **Chaussurama** **AIRWALK**

L'ENTREPÔT

Un grand choix de chaussures pour toute la famille:
SOULIERS POUR ENFANTS, CHAUSSURES D'ATHLÉTISME, BOTTES WESTERN, BOTTES DE CONSTRUCTION ET BEAUCOUP PLUS...

Nous avons des marques populaires telles que:
SIMPLE, BOKS DE REEBOK, AEROSOLS, WOLVERINE, CONVERSE, DEER STAG, ECCO, STEVE MADDEN, BOULET, MEËREL™

la **faculté d'évoluer**

30 certificats offerts aux adultes

Pour développer vos compétences et multiplier vos chances d'avancement, les certificats de la FEP offrent plus que des réponses. Ils offrent des résultats.

Intervention, gestion et justice

Intervention auprès des jeunes*	Intervention dans les groupes et les organisations
Toxicomanies : prévention et réadaptation*	Gestion appliquée à la police et à la sécurité*
Violence et société	Criminologie
Intervention en milieu multiethnique	Droit
Créativité : applications professionnelles	Relations industrielles
	Études individualisées

* Programmes également offerts en région

Trois certificats vous conduisent à un baccalauréat. Ce grade peut comprendre un certificat d'une autre université.

Renseignements
Conseils en formation (sur rendez-vous, sans frais)
1 800 363-8876
(514) 343-6090

Université de Montréal
la Faculté de l'éducation permanente FEP
DATE LIMITE D'ADMISSION
LE 1^{ER} JUIN 1997

GRANDE OUVERTURE
2 nouveaux centres de conditionnement

pour *Elle*

À Montréal et R.-D.-P.

Spécial pré-ouverture

12 mois à partir de **78 \$**

aérobie • exercice
danse • supercircuit

Centre pour la Forme

Montréal 5800, rue St-Denis Bureau 604
Métro Rosemont 279-8220
Rivières-des-Prairies 9000, boul. Maurice-Duplessis
494-0485

VENTE FÊTE DES MÈRES

**30-50%
DE RABAIS
SUR LES VÊTEMENTS
MODE MATERNITÉ**

La vente prend fin le 9 mai

GATINEAU 246-2770, 25, chemin de la Savane :
lundi, mardi, mercredi 10h-18h ;
jeudi et vendredi 10h-21h ; samedi 9h30-17h ;
dimanche 12h-17h
LAVAL 973-2772,
2600, boul. Daniel-Johnson
POINTE-CLAIRE 695-4144, Complexe
Pointe-Clair, 6321, Transcanadienne, local 133 :
lundi, mardi, mercredi 10h-18h ; jeudi
et vendredi 10h-21h ; samedi 9h30-17h ;
dimanche 12h-17h
BELLS CORNERS, OTTAWA (613) 596-1912,
Barron's Plaza, 3710, Richmond Road,
2 km à l'ouest de Bayshore, à côté du
Barron's Motor Inn : lundi, mardi,
mercredi, vendredi, samedi 10h-18h ; jeudi
10h-21h ; dimanche 12h-17h
Visitez notre site web : www.dan.howard.com
pour recevoir un catalogue GRATUIT.

Offre non valable pour la
lingerie et les articles déjà achetés.



**Dan Howard's
MATERNITÉ
Factory Outlet**

Somalie : le juge Létourneau pourra blâmer un officier supérieur, conclut la Cour d'appel

Presse Canadienne
OTTAWA

La Cour d'appel fédérale a renversé hier la décision d'un tribunal de première instance et autorisé le président de la Commission d'enquête sur la Somalie à blâmer un officier supérieur militaire qui a tenu un rôle clé dans cette affaire.

La Cour fédérale avait conclu l'an dernier que le juge Gilles Létourneau avait fait preuve de partialité envers le brigadier-général Ernest Deno, en faisant certains commentaires pendant son témoignage et au cours d'une conversation privée avec des officiers.

La Cour fédérale avait enjoint le juge Létourneau de ne prendre part à aucune conclusion défavorable touchant le brigadier-général Deno. Ce dernier était jadis commandant des services spéciaux dont

faisait partie le Régiment aéroporté canadien qui se trouvait en Somalie en 1992-1993.

Le jugement unanime rendu hier par la Cour d'appel établit que le juge Létourneau s'est conduit de façon irréprochable.

Le brigadier-général Deno s'était plaint que le juge Létourneau l'avait accusé de « tourner autour du pot » lors de son témoignage devant la commission d'enquête sur la Somalie, le 30 janvier 1996. Mais selon la Cour d'appel, la remarque de M. Létourneau était attribuable à une mauvaise compréhension du témoignage de M. Deno.

Les juges de la Cour d'appel ont conclu qu'absolument rien dans la preuve n'indiquait que la remarque faite ce jour-là par le président de la commission d'enquête était attribuable à autre chose qu'à sa propre perception honnête, bien que

probablement erronée, du témoignage de M. Deno.

Le brigadier-général Deno s'était également plaint des commentaires que le juge Létourneau avait faits à des officiers à Calgary. M. Létourneau, qui est juge à la Cour fédérale, avait laissé entendre à des officiers que M. Deno avait quelque chose à cacher.

Selon la Cour d'appel, les officiers ont évoqué le témoignage de M. Deno pour prendre la défense de leur camarade, et ils ont remis en question l'impartialité du juge Létourneau.

Il est facile, soulignent les juges, de dire que M. Létourneau aurait dû se taire. « Il n'est pas inhabituel qu'une personne qui se trouve dans une situation où son impartialité est publiquement remise en cause tente d'expliquer les raisons qui ont motivé son comportement. »



La fête des Mères, la fête des Pères et les autres jours d'anniversaire ne sont plus les mêmes lorsqu'on est en deuil... Ces journées sont souvent pénibles et elles font partie d'un long cheminement pour parvenir à réaliser la perte d'un être cher...

Dans le cadre de son nouveau programme de soutien pour les personnes en deuil, le Cimetière Mont-Royal vous invite à une **causerie sur les façons de mieux vivre les jours de fête lorsqu'on est en deuil.**

Le jeudi 8 mai à 19 h aux chapelles du Cimetière Mont-Royal accessible par le boul. Mont-Royal



Pour obtenir plus d'information et pour réserver, téléphonez au 279-7358.

La Compagnie du Cimetière Mont-Royal

GERONIMO

la base de plein air
spécialisée en cirque
pour les 9 à 16 ans,

ouvre les portes de son grand chapiteau
les 10 et 11 mai de 11 h à 16 h.
Venez en grand nombre visiter ces lieux uniques
où le cirque et le plein air ne font qu'un.
Seulement à 45 min. de Montréal

Itinéraire: prenez la 15, autoroute des Laurentides,
sortie Saint-Antoine vers l'ouest, route 158.
Route 158 jusqu'à la 329. Suivez les indications pour Geronimo.

★
Demandez la brochure au (514) 475-7488
1017, chemin de la Seigneurie, Lachute (Québec)

La Presse
**MARCHÉ
AUX PUCES**



**3 lignes d'annonces
7 jours consécutifs
pour seulement 24,99 \$ + taxes**

(8,33 \$ par ligne additionnelle) Le Marché aux puces ne s'adresse qu'aux particuliers et exclut les annonces concernant l'immobilier, les services, les véhicules motorisés et les animaux. Vu les conditions particulières de cette offre, aucun changement ne peut être apporté au texte original en cours de publication. On peut d'autre part se prévaloir du privilège d'annulation en tout temps à partir de la première parution, mais une telle annulation n'altère en rien la facturation qui s'établira obligatoirement sur 7 jours de publication.

Les petites annonces 285-7111
Appels interurbains sans frais : 1 800 361-5013

De l'action à volonté sans sortir de chez vous !

Avec Super Écran,
vous aurez chaque mois une variété
de films qui saura répondre à vos
goûts et à vos humeurs du moment.
Du vrai cinéma à bon prix !

**1 mois
gratuit
à Super Écran**

Abonnez-vous pour 3 mois
et profitez du 4^e mois gratuit...
4 mois pour seulement 34,50 \$* !

**Prime additionnelle :
1 mois de Vidéoway gratuit !**

Avec tout abonnement de 3 mois à Super Écran et Vidéoway, profitez du 4^e mois Vidéoway gratuit.

**SE
SUPER ÉCRAN**

Vidéotron
Vive le monde... libre!

Grand Montréal : 281-1711 1 800 361-9350
Québec : 847-4410 1 800 815-4815
Sherbrooke : 566-7711
Cap-de-la-Madeleine : 375-0161
Victoriaville : 758-0501

Paiement par carte de crédit autorisé (MasterCard ou Visa).
Les forfaits ne sont pas remboursables. Cette offre ne peut être combinée à aucune autre et est d'une durée limitée. Elle est conditionnelle à une approbation de crédit et n'est valide que pour les non-abonnés depuis au moins 60 jours, dans les régions résidentielles desservies par Vidéotron, là où la technologie Vidéoway est disponible. Toutes taxes en sus.
Période d'abonnement minimale de trois mois.

*Vidéoway en sus.

Faites vite, cette offre se termine le 16 mai 97.
Payez mensuellement grâce au paiement préautorisé.

Monde

Clinton au Mexique: un nouveau style de voisinage?

BRIGITTE MORRISSETTE
collaboration spéciale, MEXICO

En cinq ans de pouvoir, le président des États-Unis n'a jamais visité le Mexique. Ni d'ailleurs le reste de l'Amérique latine.

Au Mexique, on ne s'en plaint guère, quoique d'autres latinos reprochent à l'homme le plus puissant du monde de se désintéresser de la moitié des Amériques. En vérité, Bill Clinton n'a pas fait moins d'efforts que son prédécesseur, l'instigateur de l'ALENA George Bush, pour intégrer le Mexique à l'Amérique du Nord. Et, du même coup, hisser ce nouveau partenaire au premier rang, avec le Canada, d'une stratégie dont l'ampleur embrasse la planète.

C'est Clinton qui a lâché le oui final à la signature de l'ALENA, cédant à l'impatience d'un Mexique — inspiré par l'exemple des Canadiens — qui avait fait du libre-échange avec les États-Unis la clé d'un renversement fondamental de sa politique étrangère aussi bien qu'économique. C'est encore Clinton qui s'est empressé de réunir un prêt d'urgence d'environ 37 milliards de dollars pour repêcher le peso après sa plongée de décembre 1994. Évidemment, les financiers américains n'ont rien perdu dans l'opération puisque le Mexique s'empresse déjà de rembourser avant l'échéance!

William Clinton est certainement moins impopulaire que tous ses prédécesseurs auprès de l'intelligentsia mexicaine. Même l'attitude offensée du gouvernement Zedillo, lors des récents épisodes du certificat de bonne conduite dans la lutte antidrogue ou de l'entrée en vigueur de la rigoureuse loi américaine d'immigration, n'a pas réveillé un sentiment antigringo comparable à celui de rigueur dans les années 70! Il est vrai que les Mexicains, quoique ruinés par les crises successives ayant rogné leur niveau de vie jusqu'à ébranler leur identité nationale, ont effectué un spectaculaire virage. Virage vers le nord et le réalisme économique, signale Jonathan Health, un consultant mexaméricain.

L'ouverture américaine

Survenant à deux mois des élections législatives de juillet prochain, la visite de William Clinton risque toutefois d'apparaître comme un appui — involontaire ou pas — au gouvernement d'Ernesto Zedillo.

Les conseillers du président américain ont eu la prudence de ménager à leur chef une interview avec les leaders des trois principaux partis: le Parti révolutionnaire institutionnel, le Parti d'action national (favori) déjà à la tête de quatre États et le Parti de la révolution démocratique; ce dernier connaît une étonnante remontée dans les sondages pour diriger le district fédéral de Mexico, 25 millions de



Bill Clinton se rendra au Mexique dans quelques jours pour rencontrer le président Ernesto Zedillo.

personnes, presque la population du Canada. Jamais un président américain n'avait pris une telle initiative destinée à marquer une plus grande ouverture politique — du moins depuis la visite de l'ancien président Carter, en 1979. Clinton s'est fait reprocher récemment de marquer trop d'intérêt pour le parti au pouvoir, et pas assez pour les alternatives qu'offre l'opposition au Mexique. L'exemple vaut d'être pris en compte du côté d'Ottawa. Washington et Ottawa ont toujours agi comme si les Mexicains vivaient en harmonie avec un parti qui les a copieusement spoliés en 68 ans de pouvoir.

Virage spectaculaire

Les 60 millions de Mexicains, si éprouvés par une crise que l'ALE-

NA n'a pas calmée mais accélérée, ont du mal à concevoir cette visite comme un simple geste diplomatique.

Pour les milieux d'affaires, la visite de Clinton vient sanctionner des alliances commerciales ayant augmenté de 22 % les exportations du Mexique vers les États-Unis, en 1996, et de 18 % les importations de produits américains vers le Mexique. Selon le ministre du Commerce Herminio Blanco, le Mexique a vendu, l'an dernier, un million d'autos aux États-Unis, deux millions de téléviseurs, un nombre élevé d'ordinateurs, sans parler des 25 millions de pièces automobiles dont bon nombre sont également dirigées vers le Canada.

Dans les télécommunications, le secteur qui frétille le plus au Mexique, une nouvelle alliance stratégique comme ALESTRA (AT & T associé au groupe industriel ALFA et à la deuxième banque du Mexique, Bancomer) a embauché en un an 4 000 employés mexicains et installé plus de 4 000 km de fibre optique.

Une filiale d'AT & T (Lucent Technologies) a transféré ses opérations de Singapour à Guadalajara où elle emploie 8 000 ingénieurs, techniciens et ouvriers mexicains. Le PDG d'ALESTRA, Jorge Escalona, membre du bureau de la Chambre de Commerce États-Unis-Mexique, vante avec la jovialité de ses origines cubaines la qualité des ingénieurs et techniciens mexicains formés dans les grandes écoles

comme l'Institut technologique de Monterrey.

« Les entreprises mexicaines sont devenues beaucoup plus compétitives depuis 1993, notre M. Escalona. Ce n'est plus une question de main-d'œuvre bon marché, mais aussi de haute technologie. La relation Mexique-États-Unis est devenue extrêmement complexe. Même si l'on sait qu'elle traînera toujours des casseroles — c'est-à-dire des problèmes liés à l'immigration, l'économie, bref à l'histoire des deux pays. »

Cette nouvelle ère dans les relations entre le Mexique et son voisin du nord, prête à être inaugurée les 6 et 7 mai, à Mexico, par MM. William Clinton et Ernesto Zedillo, dans un déploiement exceptionnel de sécurité, ne peut que titiller un Canada ayant lui-même tout mis en oeuvre pour se rapprocher du Mexique, profitant de gaffes américaines comme l'ineffable loi Helms-Burton.

Pour compléter cette visite chargée d'inconnu, le couple présidentiel ira méditer — chacun de son côté — devant la grandeur passée du Mexique: l'un devant les pyramides de Teotihuacan, près de Mexico, l'autre à Chichen Itza, dans le Yucatan. Car on ne peut disputer au Mexique une historique supériorité: celle d'être à l'origine des Amériques, qui ne sont ni espagnoles ni anglo-saxonnes ni françaises — mais mayas, aztèques, tolèques...



1%

Si vous faites affaires avec les caisses Desjardins ou la Banque Nationale du Canada, un crédit équivalent à 1% de votre prêt hypothécaire sera appliqué sur vos factures d'électricité.

Suivez le guide!

Vous envisagez l'achat d'une maison neuve? Hydro-Québec lance le magazine Nouveau confort où vous apprendrez comment économiser jusqu'à 50%* sur vos frais de chauffage.

Nouveau confort, c'est le guide d'efficacité énergétique des acheteurs de maisons neuves offert en kiosque au coût de 1,79 \$. Vous pouvez également l'obtenir en composant le 1 888 873-3303 (taxes et frais de manutention en sus).

Nouveau confort c'est aussi:

- le nom d'une toute nouvelle option clé en mains adaptée à toutes les maisons

- un contrôle rigoureux de la qualité sur le plan énergétique grâce à des inspections effectuées par des experts en bâtiments
- une gamme de mesures qui surpassent les normes du marché en matière d'étanchéité, de ventilation, d'isolation, et de fenestration

- le savoir-faire de constructeurs compétents, spécialement formés et accrédités par Hydro-Québec pour optimiser ces mesures selon votre budget et vos besoins
- l'exploitation maximale de l'énergie solaire passive
- l'assurance d'une performance énergétique supérieure, certifiée par Hydro-Québec.

Une initiative d'Hydro-Québec



Une tendance incontournable

Pour en savoir plus ou pour obtenir la liste des constructeurs formés ou accrédités par Hydro-Québec, composez sans tarder ÉNERGIE à Montréal ou 1 800 ÉNERGIE ailleurs au Québec.

*Par rapport à une maison construite selon les normes en vigueur.

Un vaccin expérimental protège des chimpanzés du virus du sida

Associated Press
NEW YORK

Une première dans la recherche contre le sida. Un vaccin expérimental réalisé à partir de gènes du virus HIV s'est révélé efficace sur des chimpanzés pendant plus d'une année. Les auteurs américains de cette étude se mettent du coup à espérer. Et si ce traitement était aussi actif sur des êtres humains ?...

Le vaccin a été administré à deux

chimpanzés, à qui l'on a ensuite injecté une dose de HIV 250 fois supérieure à celle nécessaire pour une simple infection. C'est la première fois qu'une telle expérience fut réalisée sur des chimpanzés. Les résultats ont été publiés dans le numéro de mai de la revue *Nature Medicine*.

« Nous sommes encouragés mais prudents », a déclaré David Weiner, professeur de pathologie et de médecine à l'Université de Pennsylvanie, qui a dirigé cette recherche.

Des tests préliminaires ont déjà été effectués sur des êtres humains afin de détecter des effets secondaires et d'étudier les réactions immunitaires de l'organisme face à la maladie.

Selon le docteur Anthony Fauci, directeur de l'Institut national des allergies et des maladies infectieuses, ce travail constitue « un autre pas vers le développement de nouveaux concepts de vaccins ». « Mais le succès relatif à la protection n'en est pas un de plus ou de moins par rapport aux autres con-

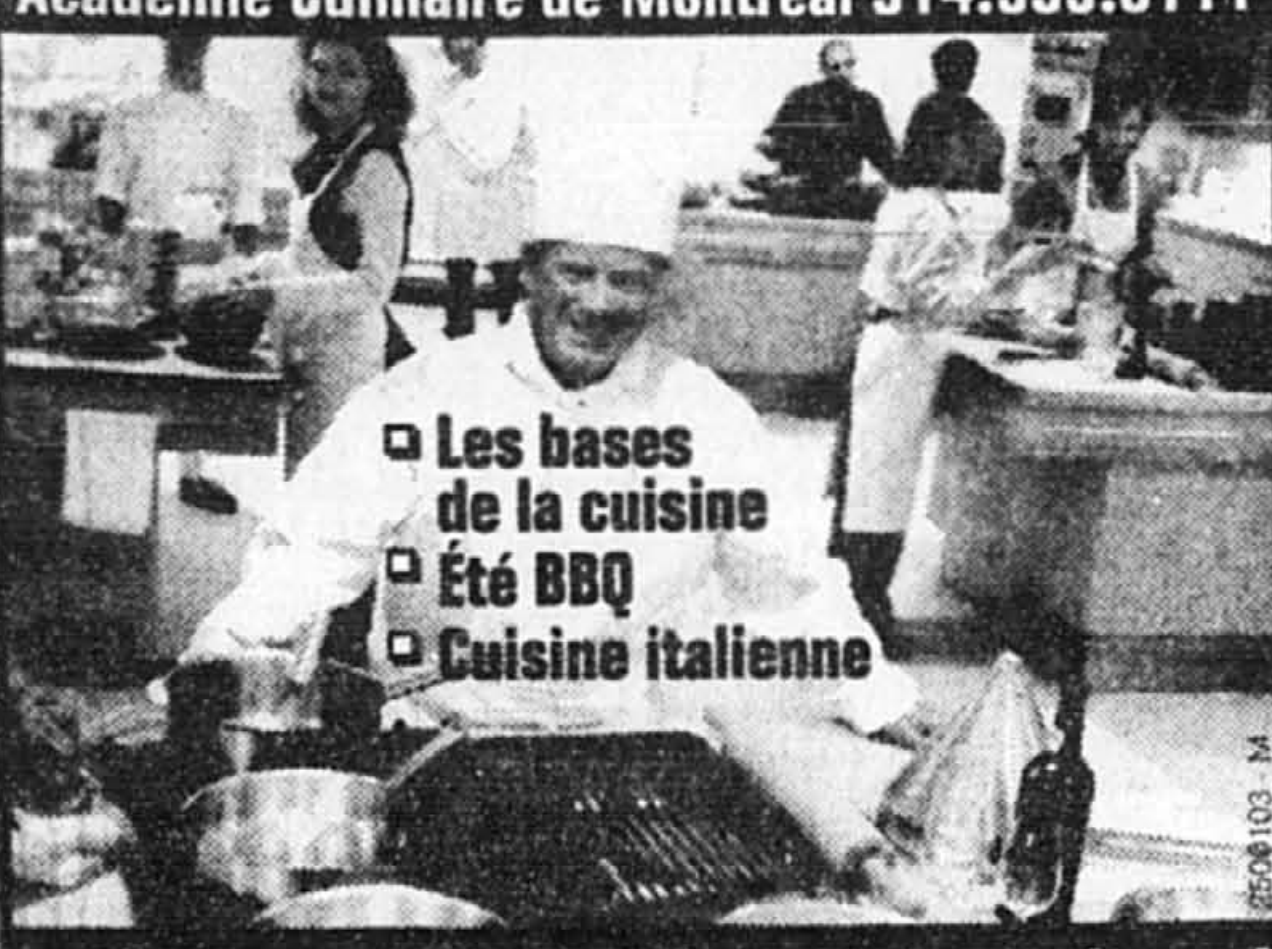
cepts que nous avons observés chez le chimpanzé », a-t-il ajouté.

Harold McClure, qui étudie le virus au centre de recherche sur les primates de l'Université d'Emory à Atlanta, a qualifié les résultats de « prometteurs ». Selon lui, il serait important de suivre plus longtemps les chimpanzés afin de voir si une infection finit par se développer. Ce que tentent de faire précisément les auteurs de l'expérience. Après 53 semaines, aucun signe d'infection n'a été perçu, a souligné David Weiner.

Six injections ont été pratiquées sur chaque singe pendant quinze jours. Deux piqûres leur ont ensuite été faites. Deux mois après la dernière piqûre, les deux chimpanzés ont reçu la dose de HIV. Les chercheurs ont découvert six semaines plus tard des signes d'une infection légère et temporaire sur l'un des singes et huit semaines plus tard sur l'autre, puis plus aucune trace. Dans le même temps, un autre primate qui n'avait pas été vacciné a contracté le virus en moins de deux semaines et est demeuré infecté.

COURS DE CUISINE

Académie Culinaire de Montréal 514.393.8111



- Les bases de la cuisine
- Été BBQ
- Cuisine italienne

...Pour mieux cuisiner à la maison !

Rien à payer avant Octobre 97*

399\$

La tondeuse Recycler™ de TORO avec tablier en acier de 21" est en promotion à 399\$ jusqu'au 31 Mai 97.

* Le plan "Rien à payer avant octobre 97", s'applique pour tous les produits Toro. Contactez votre dépositaire pour en connaître les détails.

S.V.P. consultez la liste de vos dépositaires Toro

ACTON VALE Aux Petits Mot. Acton 514 546-2534 AMOS Loc. Lauzon Amos 819 732-2652 BELOEIL Loc. D'outils Beloeil 514 464-2399 BOIS DES FILIONS R-100-Sport 514 621-7100 DRUMMONDVILLE Equip. N. D. Morin 819 472-2121 FLEURIMONT Germain Tanguay Inc. 819 845-2210 GRANBY Les Equip. Pontbriand 514 378-0046 JOLIETTE Petit Moteur Charette 514 756-8844 LASARRE Loc. Lauzon Lasarre 819 333-2485 LAVAL Equip. Sport Jar. Laval 514 667-4866 LONGUEUIL A. Jean Enr. 514 468-6837 LOUISEVILLE Magna Dual & Buisson 819 228-4654 MAGOG Faax Vente & Location 819 843-5932 MARIEVILLE Loc. Blanchard Inc. 514 460-7629 MONTRÉAL Équipement Dubois 514 522-2824 MONTRÉAL Jean Guglia 514 387-0871 MONTRÉAL La Maison Bertoldi 514 525-1410 MONTRÉAL Equip. Paul Lavigne 514 351-6004	NICOLET L. Rousseau Ltée. 819 293-4825 PIERREFONDS Centre Location Locapro 514 626-8509 POINTE-CLAIRE CVR Pointe-Clare 514 426-0909 RAWDON L'Ami du Bucheron 514 834-2464 REPENTIGNY Moto L.G. 514 581-8289 ROCK FOREST Equip. Rock Forest 819 822-1225 ST-ÉLIE D'ORFORD Centre Mac. Poisson 819 562-1822 ST-GERMAIN GRANTHAM Machinerie Boisvert 819 395-4235 ST-HYACINTHE Ste-Hélène Mini Moteur 514 778-3100 ST-JEAN RICHELIEU Moto Luidji Sdruscia 514 348-4343 ST-JÉRÔME Desjardins Sport 514 438-8225 ST-LEONARD Location Martre 514 328-3451 ST-LIN Gérald Collin Sport 514 439-2769	ST-LUC DE VINCENNES A.T.D. Lefebvre 819 295-5183 ST-REMI Garage Wolfe Inc. 514 454-9343 ST-VINCENT DE PAUL Atelier Tardif 514 661-9966 STE-CATHERINE Clin. Petit Mot. Rive-Sud 514 638-5979 STE-JULIE Garage Benoit Blain 514 649-1297 STE-THERÈSE Maurice Cloutier 514 430-2450 SHAWINIGAN SUD Maurice Moto Sport Inc. 819 537-4474 STANBRIDGE STATION Moto Sport G.L. 514 248-3600 TROIS-RIVIERES A. Pérusse Machinerie 819 376-7436 TROIS-RIVIERES B. Marchand Machinerie 819 379-4001 VAUDREUIL Georges Lavigne 514 455-2115 VILLE MERCIER Prifix 514 691-2931 VILLE ST-PIERRE Vincio Landscaping 514 484-0768
---	---	--



Pour un travail bien fait

Gagnez avec Toro

- 25 paires de billets pour les matchs des Expos
- 5 tondeuses Recycler™ 21" '20449 de Toro
- 1 tracteur Wheel Horse™ série XL de Toro

Pour courir la chance de gagner, remplissez le coupon ci-dessous en indiquant le nom de votre dépositaire Toro participant et postez-le ou déposez-le chez votre dépositaire sans tarder. Les tirages des 5 tondeuses (valeur 399 \$ ch.) et 25 paires de billets de baseball niveau terrasse (valeur 20 \$ la paire) auront lieu respectivement les 10, 17, 24, 31 mai et 7 juin 97. Le grand prix, "tracteur Wheel Horse" (valeur de 2.500 \$) sera tiré le 15 juin 97 sur le terrain du stade Olympique. Les gagnants seront annoncés sur les ondes de Radiomédia, le réseau radiophonique des Expos à la 3^{ème} manche de chaque partie aux dates mentionnées ci-haut.

Date limite de réception des coupons : 12 juin 97 à 17hrs.

* Les coupons déposés chez les dépositaires Toro sont valides uniquement pour le grand prix.

en collaboration avec :






Remplir et poster à : Concours Toro à la radio des Expos
Club de Baseball Montréal Inc. C.P. 1600, Succursale M,
Montréal, Québec H1V 3P4. Vous pouvez aussi déposer ce coupon
chez votre dépositaire Toro le plus près de chez-vous.

Nom

Adresse

Ville Code postal

Tél. (bur.) (rés.)

Inscrivez le nom du dépositaire TORO le plus près de chez-vous :

Question mathématique : 9 + 6 x 2 + 3 =

Badminton complète disponible au Club de Baseball Montréal Inc. Les facilités faites à la main sont acceptées. Valeur approximative des prix offerts : 5.000\$

obtenez jusqu'à 60\$ de remise sur un ensemble de 4 pneus Goodyear



- WRANGLER AT/S**
Doubles canaux de barrettes super-traction pour 4 x 4, camionnettes et fourgonnettes.
REMISE DE 15\$ par pneu
- INFINITRED**
Garantie de la bande de roulement aussi longtemps que vous possédez votre véhicule.
0-36 mois d'usage : sans frais
Plus de 6 mois d'usage : frais de 50 %
REMISE DE 10\$ par pneu
- REGATTA**
Somme toute, notre meilleure valeur.
REMISE DE 10\$ par pneu
- EAGLE GT II**
Performance et style Eagle à prix économique.
REMISE DE 5\$ par pneu
- WRANGLER RT/S**
Pneu radial pour 4 x 4, camionnettes et fourgonnettes.
REMISE DE 10\$ par pneu

Faites vite !

Ces remises sont offertes jusqu'au 17 mai !

A gagner un LEARJET pour un mois

PARTICIPEZ ET COUREZ LA CHANCE DE GAGNER UN LEARJET POUR UN MOIS ET 15 NUITÉES DANS UN HÔTEL SHERATON ITT.

Aucun achat requis. Tous les détails chez les marchands participants. La promotion LEARJET se termine le 31 décembre 1997.






DOUBLEZ vos milles Air Miles à l'achat des pneus suivants :

- Tous les pneus de performance EAGLE
- INFINITRED
- AQUATRED II
- INTREPID
- WRANGLER AT/S

Collectionnez des milles aériens Air Miles à l'achat de pneus Goodyear et de services automobiles. Les prix peuvent varier sans préavis. Chez les détaillants participants.

MONTRÉAL	Bonne Route 5135, rue Papineau Montréal - 527-9854	Goodyear Longueuil 85, boul. Ste-Foy Longueuil - 679-5250
Pneus Touchette 8910, boul. St-Laurent Montréal - 381-1846	Bonne Route 10220, boul. St-Laurent Montréal - 381-2591	Centre Goodyear Gabriel Langlois inc. 5280, Route 132 Ste-Catherine - 635-1869
Gordon's Goodyear 2125, boul. Cavendish Montréal - 481-7771	Centre Goodyear 1755, rue Grenet St-Laurent - 748-0103	Goodyear Châteauguay 104, boul. d'Anjou Châteauguay - 691-3807
Centre Goodyear 9170, rue Sherbrooke Est Montréal - 352-2662	Service de Pneus Salois 9970, rue des Récollets Montréal-Nord - 321-7511	Les Pneus Mont-Bruno 610, boul. Clairevue Ouest St-Bruno - 461-0373
Centre Goodyear 9255, rue Lacordaire St-Léonard - 325-3280	Bonne Route 580, boul. St-Martin Ouest Laval - 688-2400	Les Pneus Robert Bernard 965, boul. Périgny Chambly - 658-1342
Centre Goodyear 11, boul. de Maisonneuve Est Montréal - 849-8031	Centre du Pneu Radial La Prairie inc. 430, boul. Taschereau La Prairie - 659-1994	Centre Goodyear 3000, boul. Mgr Langlois Valleyfield - 377-3313
Bonne Route 5750, Côte-de-Liesse Montréal - 731-6471	Les Pneus Bernard 733, boul. Laurier St-Hilaire - 467-3688 3350, boul. Laurier St-Hyacinthe 773-1313	SHERBROOKE
Bonne Route 2615, rue Ontario Est Montréal - 527-8364	Goodyear Service de Pneus Autocam 2775, route Marie-Victorin Tracy - 743-2711	Centre Goodyear (819) 346-5283 (819) 569-9288
	Pneus Oviia Bernard 1015, rue Principale Granby - 378-7968	

Deux morts dans un incendie à Granby

Les pompiers ont réussi plusieurs sauvetages

ERIC TROTTIER

Un incendie ayant détruit une maison de chambres a fait deux victimes, hier matin, à Granby.

Selon le porte-parole de la police de Granby, Daniel Dion, la quinzième de chambres de l'immeuble situé au 183, rue Laurier, près du centre-ville, ont entendu un bruit d'explosion vers 1 h 30. Une quinzaine de minutes plus tard, quand les premiers pompiers sont arrivés sur les lieux, les flammes s'étaient propagées à tout l'édifice.

« Le feu était pris à la grandeur de la maison. Les pompiers ont immédiatement utilisé les échelles aériennes afin de porter secours aux personnes qui se trouvaient à l'éta-

ge. Nous avons réussi plusieurs sauvetages, mais aussitôt que nous sommes parvenus à entrer à l'intérieur, nous avons découvert les deux corps », a raconté M. Dion.

Le cadavre de Jonathan Brodeur, 17 ans, se trouvait dans la chambre no 8. L'autre corps a été découvert près d'une porte de sortie, ce qui laisse croire que cette victime a tenté de fuir les flammes. « Ce deuxième corps est tellement calciné que nous ne pouvons même pas déterminer son sexe », a ajouté l'agent Dion.

Outre les victimes, deux pompiers ont subi des coupures légères en fracassant des vitres pour entrer dans l'immeuble. Plusieurs cham-

breurs ont aussi été incommodés par la fumée.

L'incendie, qui a nécessité une alerte générale et la présence d'une cinquantaine de pompiers, a été maîtrisé vers 4 h.

Comme plusieurs chambreurs ont affirmé avoir entendu une explosion avant que les flammes n'apparaissent, la police de Granby a qualifié l'incendie de « très suspect » et demandé l'aide de la Sûreté du Québec. Puis, vers midi, un chambreur de l'immeuble, âgé de 33 ans, s'est présenté au poste de police pour s'inculper du crime. Selon les enquêteurs, il aurait utilisé des bidons d'essence pour allumer deux foyers d'incendie.

Inauguration du mémorial de Franklin Roosevelt

Associated Press
WASHINGTON

L'Amérique a inauguré hier un imposant mémorial érigé à Washington en l'honneur de l'un de ses plus illustres présidents, Franklin Roosevelt. Cela faisait plus de 50 ans que ce monument était en projet.

Le président Clinton a inauguré le mémorial par un discours officiel en présence des petits-enfants et arrière-petits-enfants de Roosevelt, d'historiens et de nombreuses personnalités. D'autres célébrations seront organisées dans les prochains jours pour fêter le 52^e anniversaire de la mort

du père du New Deal, décédé le 12 avril 1945. Le mémorial Roosevelt occupe sur une superficie de 3,5 hectares au-dessus de Tidal Basin, un bassin, non loin du célèbre « Mall » et de ses monuments dédiés aux anciens présidents George Washington, Thomas Jefferson et Abraham Lincoln.

L'édifice, estimé à 48 millions de dollars, est constitué de quatre salles à ciel ouvert, chacune consacrée à l'un des quatre mandats de l'ancien président, et renferme de nombreuses sculptures en bronze, représentant notamment Roosevelt et ses contemporains.

Un chauffard emboutit une auto de police

JEAN-PAUL CHARBONNEAU

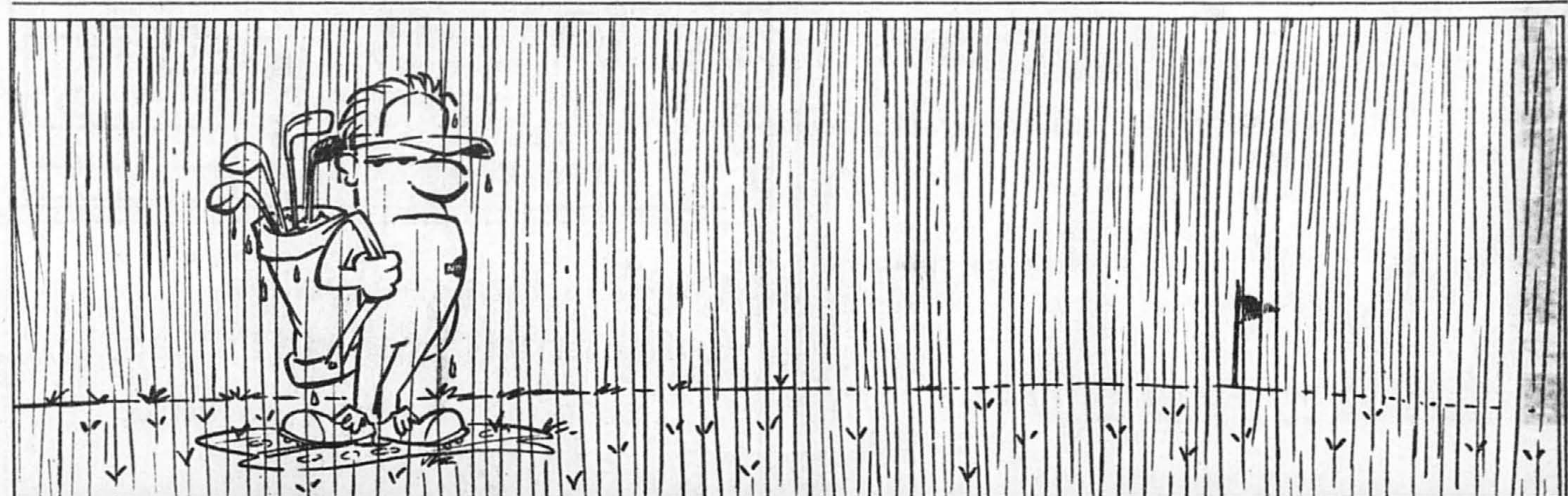
Un caporal de la Sûreté du Québec, Alain D'Aoust, s'est retrouvé à l'hôpital, hier matin, quand son auto, aux gyrophares allumés, a été frappée par un chauffard qui ne s'était pas arrêté, quelques minutes auparavant, après avoir été impliqué dans un accident.

Le conducteur d'une camionnette a utilisé son téléphone cellulaire pour signaler à la SQ que son véhicule venait d'être frappé par un chauffard au volant d'une Toyota blanche, sur l'autoroute des Laurentides, juste avant Sainte-Agathe. Le caporal D'Aoust et d'autres policiers ont quitté le détachement de Sainte-Agathe pour aller bloquer le chemin au fuyitif, qui se dirigeait sur l'autoroute 15 vers le nord.

Peu de temps après, le caporal a vu venir un véhicule répondant au signalement. Le conducteur de la camionnette, qui suivait toujours la voiture en question, a confirmé qu'il s'agissait de la bonne Toyota.

Pour signaler sa présence, le policier a alors allumé ses gyrophares.

Selon un porte-parole de la SQ, le chauffard qui roulait dans la voie de droite, sur la 117, aurait alors changé de voie pour se diriger vers le véhicule de la police.

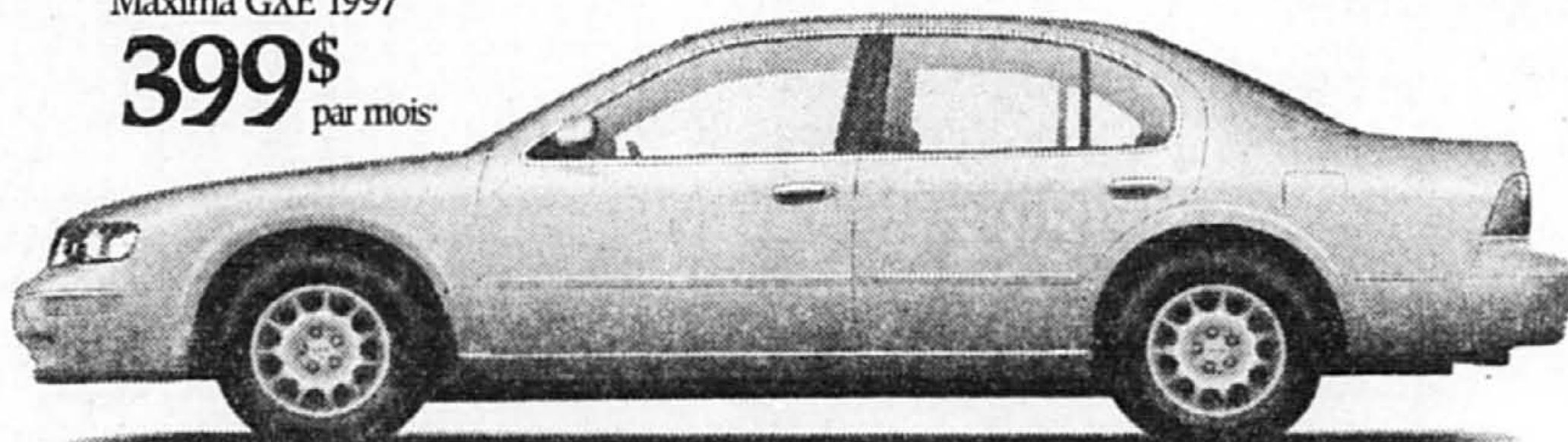


Des fois l'été, on est mieux en dedans.

Acompte	Mensualité
0\$	489\$
995\$	449\$
1995\$	399\$

Maxima GXE 1997

399\$ par mois*



Location de 24 mois. Boîte automatique, climatiseur, antivol, lecteur CD, portes et lave-glaces électriques, transport et préparation inclus.

Votre sympathique concessionnaire **NISSAN**

Les gens avisés lisent toujours les petits caractères et bouclent leur ceinture. *Location de 24 mois, basée sur un taux d'intérêt de 6,8%, pour une Maxima GXE 1997 avec boîte automatique et ensemble agrément. Taxes, immatriculation et assurances en sus. Acompte de 1995\$ ou échange équivalent, premier versement et dépôt de garantie de 475\$ requis à la livraison. Limite de 40 000 km. Frais de 8 cents du kilomètre excédentaire. Sur approbation de crédit par NCFI. Pour toute information, composez le 1 800 387-0122 (entre 8 h et 19 h).

BONI D'INTÉRÊT DE
0,75%
LA PREMIÈRE ANNÉE

MESSAGE AUX DÉTENTEURS D'OBLIGATIONS D'ÉPARGNE DU QUÉBEC :

renouvelez vite!

POURQUOI AVEZ-VOUS INTÉRÊT À REMPLACER VOS OEQ MAINTENANT ?

BONI D'INTÉRÊT DE 0,75%* LA PREMIÈRE ANNÉE

Appelez **Placements Québec** au plus tard le **14 mai 1997** et obtenez un boni qui portera le taux applicable sur vos nouvelles Obligations d'épargne du Québec **À 4% DU 1^{er} JUIN 1997 AU 31 MAI 1998**. À l'exception de l'émission E-88, qui offre un taux minimum garanti de 6%, c'est dans votre intérêt de renouveler vos OEQ dès maintenant.

TAUX MINIMUMS GARANTIS PENDANT DIX ANS

Les nouvelles Obligations d'épargne du Québec vous garantissent des taux annuels progressifs jusqu'à 8,5% la dixième année. Plus vous les gardez longtemps, plus c'est payant!

APPELÉZ PLACEMENTS QUÉBEC DU LUNDI AU VENDREDI, DE 8 h À 20 h, ET LES SAMEDIS JUSQU'AU 31 MAI, DE 9 h À 17 h.

Un agent d'investissement se fera un plaisir de répondre à vos questions. Placements Québec met à votre disposition ses formulaires d'adhésion dans plus de **1 000 bureaux de poste corporatifs** ainsi que chez **Communication-Québec**.



*Le ministre des Finances peut mettre fin au boni en tout temps.
**Sur la base du taux annuel moyen composé pour la période de dix ans.

1 800 463-5229

PLACEMENTS QUÉBEC

Notre intérêt à tous
<http://www.placementsqc.gouv.qc.ca>

LES OBLIGATIONS D'ÉPARGNE DU QUÉBEC

Québec

EUROP AUTO VACANCES **PEUGEOT-TT**

PLAN ACHAT-RACHAT EN EUROPE
 MAI ET JUIN SONT LES MOIS
 DE LA 106 KID, 306 PROFIL ESSENCE ET DIESEL ET
 DU FAMILY TOURER
 DEMANDEZ NOS SPECIAUX A VOTRE AGENCE DE
 VOYAGES
 POURQUOI PAYER PLUS CHER AILLEURS QUAND
 PEUGEOT VOUS OFFRE PLUS A MEILLEUR PRIX.
 CHEZ LES GROSSISTES PARTICIPANTS
 POUR PLUS D'INFORMATIONS CONTACTEZ VOTRE AGENCE DE VOY.

Cavalier
 à partir de
159\$**
 par mois



Comptant ou échange	Mensualité*
0 \$	219 \$
1 000 \$	188 \$
2 000 \$	159 \$**

Financement
3,9%
 Cavalier - Lumina - Montecarlo
 Blazer Pick-up

* Achat GMAC jusqu'à 48 mois
 ** Location 36 mois - 60 000 km
 Taxes et transport en sus.

VISION
 CHEVROLET GM Oldsmobile

À 5 minutes du pont Champlain
 150, boul. Taschereau, La Prairie
 (coin chemin St-Jean) (514) 659-5471
990-6565



Monde

Budget US : accord entre Clinton et les républicains

d'après AFP
 BALTIMORE

Le président Bill Clinton a annoncé hier la conclusion avec les dirigeants de l'opposition républicaine au Congrès d'un accord pour parvenir à l'équilibre budgétaire en 2002.

« Nous avons conclu un accord avec les dirigeants républicains qui prévoit, dans les grandes lignes mais en termes assez précis, un équilibrage du budget en 2002 et continue d'accroître les investissements (des démocrates) dans l'éducation, les sciences, la technologie et la recherche médicale », a déclaré M. Clinton.

Les dirigeants républicains ont quant à eux revendiqué les allègements fiscaux prévus dans l'accord, qui favoriseront selon eux « les familles avec des enfants ».

Entouré des principaux dirigeants de la minorité démocrate dans les deux chambres, le président a précisé que l'accord limitait ces allègements, non seulement jusqu'en 2002, mais également pendant les cinq années suivantes.

Un des grands soucis de la Maison-Blanche était de prévenir une « explosion » du déficit au-delà de 2002. « Nous savons que nous pouvons maintenir (le budget) en équilibre » après cette date, a affirmé M. Clinton.

Sans entrer dans les détails, M. Clinton a précisé que les allègements d'impôts seraient limités à 85 milliards jusqu'en 2002, et ne dépasseraient pas 165 milliards pendant les cinq années suivantes.

De manière symbolique, M. Clinton a fait cette déclaration à Baltimore à l'occasion d'une réunion à huis clos des groupes parlementaires démocrates à la Chambre des représentants et au Sénat. La fronde grondait depuis plusieurs jours au sein du groupe parlementaire à la Chambre, dominé par l'aile progressiste du parti, qui reprochait à M. Clinton d'avoir sacrifié les programmes sociaux pour financer les réductions d'impôts réclamées par les républicains.

Tout sourire, sous les applaudissements des touristes qui remplissaient la salle, le chef de la majorité républicaine du Sénat, Trent Lott, a quant à lui présenté l'accord qui signe, selon lui, « la fin de l'ère d'un gouvernement dépensier ».

Le speaker (président) républicain de la Chambre des représentants, Newt Gingrich, a parlé d'un « moment historique, très émotionnel (...), un grand moment pour nos enfants, nos petits-enfants et leurs enfants ».

« Il s'agit d'un accord de compromis qui intègre les principes du président et les nôtres, mais pas d'un compromis sur nos principes », a déclaré M. Lott.

AVIONS • HÉLICOPTÈRES • JETS • BATEAUX • AUTOS • SOUS-MARINS

EXPO MODELES RÉDUITS 97

Spectacles continuels de modèles réduits téléguidés




SAMEDI ET DIMANCHE
3 ET 4 MAI,
de 10 h à 17 h

Lieu : École nationale d'aérotechnique
 5555, place de la Savane, Saint-Hubert

Prix d'entrée : Adulte : 5 \$
 6 à 12 ans : 2 \$
 Famille : 12 \$

RENSEIGNEMENTS :
(514) 678-2852

<http://www3.sympatico.ca/llebel/>



Les maladies inflammatoires de l'intestin.

Seule la douleur est prévisible.



Fondation canadienne des maladies inflammatoires de l'intestin
 Crohn's and Colitis Foundation of Canada

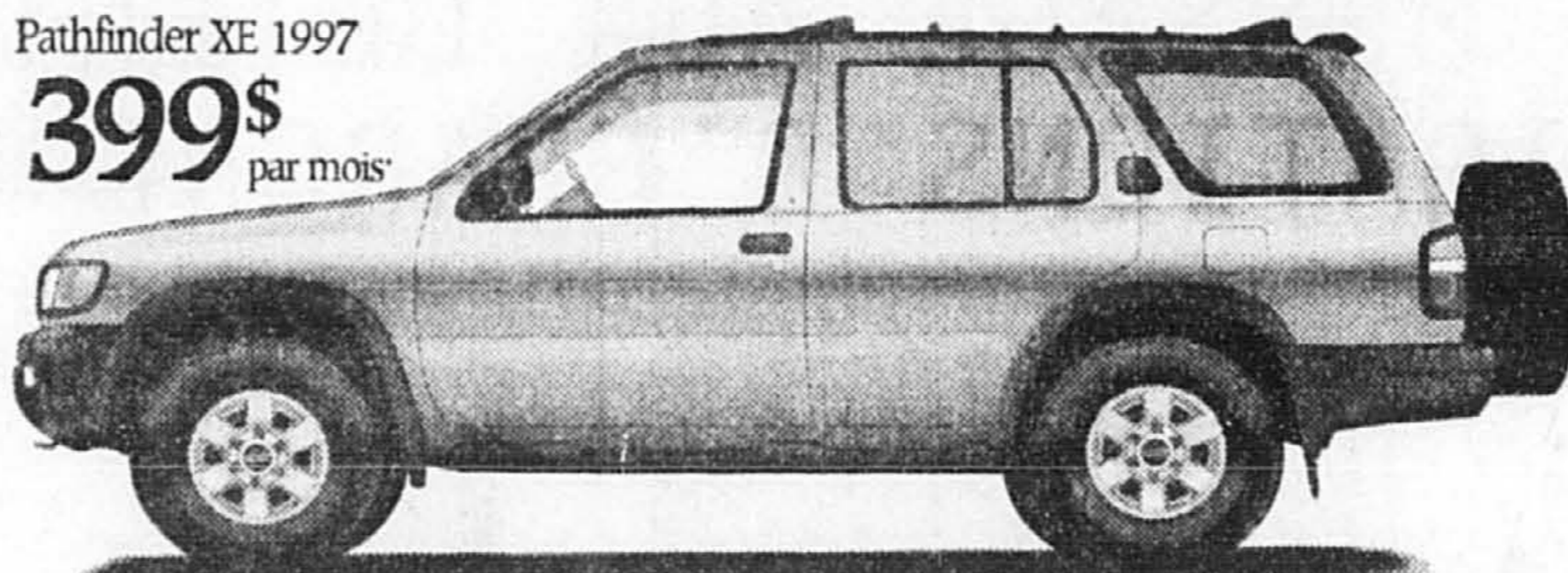
Avec votre aide, nous trouverons un traitement curatif. 1 800 387-1479



Des fois l'été, on est mieux en dedans.

Acompte	Mensualité
0 \$	539 \$
1995 \$	449 \$
2995 \$	399 \$

Pathfinder XE 1997
399\$
 par mois



Location de 24 mois. Boîte automatique, V6 de 3,3 l, climatiser, antivol, télécommande verrouillage/déverrouillage des portes, freins ABS, transport et préparation inclus.

Votre sympathique concessionnaire **NISSAN**

Les gens avisés lisent toujours les petits caractères et bouclent leur ceinture. *Location de 24 mois, basée sur un taux d'intérêt de 6,8%, pour un Pathfinder XE 1997 avec boîte automatique et ensemble commandes électriques et agrément. Taxes, immatriculation et assurances en sus. Acompte de 2995 \$ ou échange équivalent, premier versement et dépôt de garantie de 475 \$ requis à la livraison. Limite de 40 000 km. Frais de 8 cents du kilomètre excédentaire. Sur approbation de crédit par NCFI. Pour toute information, composez le 1 800 387-0122 (entre 8 h et 19 h).

820 millions
 pour la création d'emplois à
Montréal

Le développement économique du Québec passe inévitablement par celui de Montréal. Afin d'appuyer l'essor de la métropole, le gouvernement a prévu, dans le budget 1997-1998, une série de mesures créatrices d'emplois et d'activité économique. Elles visent à moderniser les infrastructures pour mieux répondre aux besoins de la population et consolider les points forts de Montréal.

Au cours des 3 prochaines années, la grande région métropolitaine profitera ainsi d'investissements publics supplémentaires totalisant 820 millions de dollars.

INFRASTRUCTURES

- Construction, transformation ou rénovation dans les hôpitaux, CLSC, écoles, CEGEP, théâtres, salles de spectacles : 489 millions
- Rénovation de 26 stations de métro : 59 millions
- Décongestion du réseau routier : 150 millions
- Décontamination de terrains à développer : 36 millions

HABITATION SOCIALE ET RÉNOVATION RÉSIDENIELLE

- Construction de logements sociaux : 52 millions
- Rénovation et adaptation résidentielles : 34 millions

Informations relatives aux programmes d'habitation sociale et de rénovation résidentielle :

Société d'habitation du Québec
1 800 463-4315

INVESTIR DANS L'EMPLOI
POUR UN QUÉBEC SOLIDE

Monde

Mobutu a attendu en vain Kabila

d'après AP et AFP
POINTE NOIRE, Congo

La rencontre prévue hier soir entre le président zaïrois Mobutu sese Seko et le chef de la rébellion Laurent-Désiré Kabila a échoué dans la confusion, le navire sud-africain *Outeniqua* où elle devait se dérouler ayant regagné le port congolais de Pointe-Noire.

Alors que le président Mobutu avait fini par accepter de monter à bord du navire sud-africain où il devait rencontrer M. Kabila, c'est ce dernier qui a refusé de s'y rendre, arguant de questions de sécurité et de protocole. La rencontre tant attendue pourrait peut-être avoir lieu aujourd'hui.

Le chef de la rébellion a en effet considéré qu'il n'avait pas été invité officiellement à cette rencontre, qui doit se dérouler dans une cabine sans fenêtre, mais climatisée. « Je n'ai pas été invité. Je l'ai entendu à la radio, mais je n'ai pas reçu d'invitation officielle », a-t-il déclaré à Luanda.

Il a également affirmé que seule la sécurité de Mobutu avait été prise en

compte, et la sienne oubliée. Il a expliqué que les autorités sud-africaines allaient lui remettre aujourd'hui un rapport sur sa sécurité. Si les garanties sont suffisantes, Laurent Kabila acceptera alors de monter à bord de l'*Outeniqua*.

Il a enfin averti que ses troupes, qui contrôlent déjà la moitié du Zaïre, sont prêtes « en moins de deux semaines à conquérir le reste du pays ».

Le chef rebelle semble ainsi délibérément privilégier les armes sur la diplomatie, alors que sur le terrain, ses troupes continuent à pousser vers la capitale. Elles viennent de prendre Lisala, ville natale de M. Mobutu, sans combat, les troupes gouvernementales ayant évacué la ville après l'avoir pillée.

Après l'annonce de ce nouvel échec diplomatique, Washington a néanmoins appelé MM. Mobutu et Kabila à se rencontrer. « Nous pensons qu'il est essentiel que ces discussions aient lieu », a déclaré un porte-parole du département d'État, John Dinger.

Loin des confusions de la scène diplomatique, le vrai drame continue. Plus de 30 000 réfugiés hutus rwandais sont sor-

tis depuis le début de la semaine de la forêt tropicale, véritable « enfer vert », pour se regrouper près de Kisangani, dans l'est du Zaïre. Plusieurs d'entre eux portaient des blessures par balles ou machettes et sont malades, affamés, épuisés et à bout de force.

Parallèlement, les organisations humanitaires poursuivaient tant bien que mal le rapatriement par les airs des réfugiés rwandais. Fernando del Mundo, porte-parole du HCR, a précisé que quatre avions du Programme alimentaire mondial (PAM) avaient permis le rapatriement vers Kigali de plus de 780 réfugiés dans la journée, et que 90 devaient l'être dans la soirée.

De plus, une cinquantaine de blessés graves devaient être évacués d'urgence vers Gisenyi. M. Del Mundo a ajouté qu'on avait recensé plus de 30 000 réfugiés dans le camp de Biaro (40 km au sud de Kisangani). « Nous y avons envoyé cinq camions et tenterons d'évacuer les malades et ceux en mauvaise condition. De plus, nous tentons aussi de mettre des réfugiés dans le train pour Kisangani. Mais les conditions sont vraiment mauvaises à Biaro. »

STONIX
GRANIT ET MARBRE

Vente de granit 10% à 50% de réduction

2 sem. seul du 5 au 19 mai 97 pour Comptoirs de cuisine

2091, boul. St-Elzéar Ouest
Chomedey, Laval
Tél. : 682-1326

Ouvert tous les jours (Incl. sam. et dim.) jusqu'à 15 h

1-2-3 MAI

Rockport



LE SOMMET DU CONFORT !
PROFITEZ D'UN MASSAGE ORTHOPÉDIQUE GRATUIT PAR UNE MASSOTHÉRAPEUTE


JEUDI - 17 h à 20 h
VEND. - 17 h à 20 h
SAMEDI - 11 h à 15 h

DEMANDEZ NOTRE CATALOGUE
(514) 842-3007

4062, Saint-Denis
Montréal

BOULIQUOIR LE MARCHEUR
CHAUSSURES ET SANDALES DE MARCHÉ

CHRISTIAN DIOR et HOLT RENFREW... INSEPARABLES DEPUIS 50 ANS.!



Faites connaissance avec Marie-France Pochna, auteur d'un magnifique ouvrage intitulé *Christian Dior* à l'occasion des célébrations marquant le jubilé de la maison Dior.

Madame Pochna se prêtera à une séance de dédicaces le mardi 6 mai, entre 13 h et 14 h, au rez-de-chaussée.

HOLT RENFREW
Rue Sherbrooke, angle de la Montagne, (514) 842-5111

Vous trouverez un parc de stationnement intérieur, avec service valet, à l'arrière de notre magasin.

Un séparatiste texan se rend

d'après AFP
FORT DAVIS

L'un des 13 membres de la milice séparatiste « République du Texas », retranchés depuis dimanche près de Fort Davis, s'est rendu aux autorités hier, après un ultimatum lancé la veille par la police.

« Peu après neuf heures ce matin, Robert Scheidt, qui fait l'objet de poursuites pour activités criminelles organisées, est sorti de l'enceinte et a été arrêté par deux policiers sans incident », a déclaré le porte-parole du département de la sécurité publique (DPS) du Texas, Mike Cox.

Robert Scheidt, 43 ans, avait été arrêté tôt dimanche pour possession de fusils semi-automatiques.

VENTE DE FAILLITE

Caplan Duval

INVENTAIRE COMPLET
1 000 000 \$ DE MARCHANDISE AU DÉTAIL

2 DERNIERS JOURS FERMETURE

70-80-90 % de rabais

Prix de détail original de Caplan Duval

TOUT EST RÉDUIT

GEREE ET OPEREE PAR **Danbury Sales Inc.** LES ENCHANTEURS M.G. MARTIN & ASSOCIES

HEURES D'OUVERTURE
LUN. AU MER.....10 h à 18 h
JEU. ET VEN.....10 h à 21 h
SAMEDI.....9 h à 17 h
DIMANCHE.....midi à 17 h

UN SEUL ENDROIT
MAIL CAVENDISH
5800, BOUL. CAVENDISH
CÔTE ST-LUC

La Chambre de Commerce du Canada et Revenu Canada présentent le

Gala des gens d'affaires de l'APEC sur les douanes

SE TAILLER UNE PLACE SUR LE MARCHÉ MONDIAL

Decouvrez comment une équipe d'entrepreneurs canadiens a percé sur le marché de l'Asie-Pacifique et, en à peine quatre ans, est devenue l'un des fournisseurs d'infrastructures les mieux positionnés du monde!

Le 8 mai 1997

Radisson Hôtel des Gouverneurs, 777, rue University, Montréal
Réception de 19 h à 19 h 30, suivie du dîner

Venez dîner en compagnie de notre conférencier invité, M. Michel L. Marengère, président du Conseil et chef de la direction de Dominion Bridge Corporation, qui relatera comment il a guidé son entreprise vers ce succès remarquable. Vous y découvrirez des stratégies que vous pourrez appliquer à votre propre entreprise.

- Découvrez les étapes stratégiques qui peuvent vous aider à vous établir dans les marchés naissants de la région de l'Asie-Pacifique.
- Voyez comment le positionnement et le leadership sont la clé du succès.
- Découvrez comment le financement de projets et l'innovation technologique peuvent vous aider à vous démarquer de vos concurrents.
- Apprenez à connaître et à utiliser certains des meilleurs outils à la disposition des entreprises canadiennes à l'étranger.

Ce gala est le point culminant du Symposium des gens d'affaires de l'APEC sur les douanes, destiné à établir un dialogue entre les entreprises et le gouvernement dans le but de faciliter le commerce. Les invités au gala comprennent les participants au Symposium, des représentants des secteurs privé et public des 18 économies membres de la Coopération économique Asie-Pacifique (APEC). Voilà une occasion sans pareille d'établir des contacts avec certains des principaux joueurs sur le marché international aujourd'hui.

Réservez vos billets dès maintenant (100 \$ par personne) en composant le (613) 238-4000, poste 262. Vous pouvez réserver une table pour votre entreprise sur demande.

Parrainé par : **FedEx** (Federal Express)

L'exposition et les séminaires sont organisés par : **THE CANADIAN OF COMMERCE**, **LE SYNDICAT DES ENTREPRENEURS DU CANADA**, **Revenu Canada**, **Revenu Canada**

Qui que vous soyez...

Le caméléon s'adapte à votre STYLE

Enfin une causeuse qui convient à tous les styles, du classique pur au plus excentrique. Offrez-vous la possibilité de changer régulièrement de décor, adoptez un **CAMELÉON** Prix promotion à **995\$** en vigueur jusqu'au 15 juin 1997.

le groupe OPTION

AMEUBLEMENT BOUVREUIL
2, rue Saint-Georges
Montréal
(514) 347-0331

MEUBLES FONTAINE
9780, rue Sherbrooke Est
Montréal
(514) 352-3913

MEUBLE A. FORGET
3505, boul. St-Martin Ouest
Laval
(514) 687-1812

MOQUIN AMEUBLEMENT
410, boul. Taschereau Ouest
La Prairie
(514) 659-9628

Monde

L'EXPRESS
INTERNATIONAL



WHITEWATER

La Cour suprême saisie

La Maison-Blanche a indiqué hier qu'elle allait saisir la Cour suprême, après la décision d'une Cour d'appel exigeant que soient remises au procureur indépendant dans l'affaire Whitewater des notes prises par des avocats de la présidence américaine. « Cette décision de la Cour compromet la possibilité pour ce président et tous les futurs présidents de rechercher des conseils légaux honnêtes et confidentiels », a expliqué le conseiller juridique du président Charles Ruff. Le procureur indépendant Kenneth Starr, qui enquête sur le scandale politico-financier Whitewater, avait exigé que soient transmises des notes portant sur les activités de la première dame après la mort en 1993 d'un avocat de la Maison-Blanche, Vincent Foster, qui travaillait sur ce scandale. Des documents auraient été enlevés de son bureau après sa mort.

d'après AFP

ISRAËL

Plan de paix Beilin

Dans un article publié hier par le *Jerusalem Post*, le député travailliste Yossi Beilin, qui avait largement contribué à la conclusion des accords israélo-palestiniens de 1993, propose à Benyamin Nétanyahou un plan en cinq points susceptible, selon lui, de relancer le processus de paix. Il a d'ores et déjà soumis ce plan à Yasser Arafat, lors d'une rencontre en début de semaine, et ce dernier aurait donné son accord de principe. Ce nouveau dispositif prévoit un gel israélien des colonies juives en échange de l'acceptation par les Palestiniens du quartier en construction à Jérusalem; l'engagement mutuel des deux parties à empêcher la violence et la terreur; le démarrage immédiat et sur un rythme accéléré de la phase finale des négociations dans le but de conclure rapidement un accord; la discussion de la prochaine étape du retrait israélien de Cisjordanie d'ici le 7 septembre, et la relance de la coopération entre Israéliens et Palestiniens.

d'après AP

INDE

Gujral en difficulté

Un scandale de corruption qui menace de déstabiliser le gouvernement indien s'est aggravé hier après qu'une importante personnalité de la coalition au pouvoir eut refusé de démissionner, malgré les pressions croissantes exercées sur elle. Laloo Prasad Yadav, premier ministre de l'État du Bihar, a souligné qu'il n'avait aucune intention de s'effacer en dépit des appels de l'opposition et de certains partenaires de la coalition du Front uni. M. Yadav est également le président du parti centriste Janata Dal, la principale composante de la coalition dirigée par le premier ministre Inder Kumar Gujral. Il est sous le coup de poursuites de l'agence fédérale d'enquêtes (CBI) sous l'accusation d'avoir, avec une cinquantaine d'hommes politiques et de fonctionnaires, détourné pour quelque 270 millions de dollars de fonds destinés au soutien à l'agriculture dans son État.

d'après AFP

RUSSIE-OTAN

Certains progrès

Des signes d'avancée sont apparus hier dans les relations Russie-OTAN, bloquées depuis des semaines, à l'issue d'entretiens entre le ministre russe des Affaires étrangères Evgueni Primakov et le secrétaire d'État américain Madeleine Albright. Les chefs des diplomates russe et américaine n'ont fait aucune déclaration immédiatement après leurs discussions, qui ont duré au total plus de quatre heures jeudi et hier à Moscou. Mais le porte-parole du ministère russe des Affaires étrangères Guennadi Tarassov a fait état d'un « certain progrès », dont il n'a pas précisé la nature.

d'après AFP

Autres informations
A 30 et A 31

La vague travailliste emporte tout

Agence France-Presse
LONDRES

Une vague rouge-pourpre, la couleur du Nouveau Labour de Tony Blair, a déferlé sur la carte électorale britannique, reléguant le Parti conservateur à une représentation dans une seule région du royaume, l'Angleterre, où ils sont minoritaires.

Les Tories, qui n'avaient déjà pas de député en Ulster, ont été rayés de la carte en Écosse et au Pays de Galles. Mais c'est en Angleterre, notamment dans le triangle industriel Birmingham-Leeds-Liverpool et dans le sud-est, que l'élection s'est jouée.

Les Tories sont désormais minoritaires en Angleterre, perdant 159 sièges à 165, la plupart de ces pertes se comptant dans les zones urbaines. Sur 529 sièges, le Labour obtient 329 députés, un gain de 133 par rapport à 1992. Les libéraux démocrates ont 34 sièges anglais (+25).

En pourcentages, le Labour obtient 43,7 % des voix en Angleterre, les conservateurs, 33,7 %, les libéraux démocrates, 17,9 %.

À Londres, la vague a fait fondre le nombre de députés conservateurs de 41 à seulement 11. Les libéraux démocrates, qui n'avaient qu'un seul siège dans la capitale, gagnent cinq nouvelles circonscriptions, toutes dans le sud-ouest.

Sont évincés le ministre de la Défense Michel Portillo, battu à Enfield Southgate (nord de Londres), et l'ancien ministre de la Culture David Mellor, battu à Putney (sud-ouest), où se présentait également Jimmy Goldsmith, le fondateur du Parti du référendum, qui n'obtient aucun député et ne récupérera pas sa caution électorale.

Symbole s'il en est de cette déferlante labour, l'ancien siège du premier ministre Margaret Thatcher, celui de Finchley (nord), est remporté par un candidat labour d'origine néerlandaise, Rud Vis.

En Écosse, le Parti conservateur, qui avait 10 députés, a reçu un désaveu sans précédent. Jamais dans l'histoire politique du Royaume-Uni les conservateurs n'avaient obtenu aucun élu et, en 1955, ils étaient même le parti majoritaire.

Sur les 72 sièges écossais à Westminster, le Labour en avait 56 (+6), les libéraux démocrates, 10 (+4), et le Parti national écossais

(SNP, indépendantiste), six (+3). En pourcentage de voix, le Labour se situait à 45,5 %, le SNP à 21,2 %, les conservateurs à 17,5 %, et les libéraux démocrates à 13 %.

Au Pays de Galles, en 1992, les travaillistes avaient décroché 27 des 38 sièges, alors que les conservateurs en obtenaient six, les nationalistes du Plaid Cymru, quatre, et le Parti libéral-démocrate, un.

Cette fois, le Parti conservateur perd les huit sièges qu'il y détenait. Sept vont au Labour, qui dispose désormais de 34 élus sur les 40 sièges en jeu dans la province, et le huitième aux libéraux-démocrates, qui remportent deux sièges au total. Les nationalistes gallois du Plaid Cymru conservent les quatre sièges qu'ils avaient gagnés en 1992. En pourcentage de voix, le Labour obtient 54,7 %, les conservateurs, 19,6 %, les libéraux-démocrates, 12,4 % et le Plaid Cymru, 9,9 %.

En Ulster, le Sinn Fein (aile politique de l'IRA) réalise une percée historique: ses deux dirigeants Gerry Adams et Martin McGuinness ont été élus députés, conférant au mouvement républicain une légitimité politique sans précédent.

Ailleurs en Ulster, les élections n'ont pas provoqué de surprise majeure. Les leaders de partis ont été réélus confortablement: David Trimble pour le Parti Unioniste d'Ulster (UUP), John Hume pour



Résultats des élections britanniques avec les résultats de 635 des 659 circonscriptions

SIÈGES	
Conservateurs	161
Travaillistes	417
Démocrates libéraux	45
Nationalistes écossais	6
Nationalistes gallois	4
Indépendants	2

VOTE EN %	
Travaillistes	44,4 %
Conservateurs	31,2 %
Démocrates libéraux	17,1 %

AP

le Parti social-démocrate travailliste (SDLP), Ián Paisley pour le Parti démocratique unioniste (DUP) et Robert McCartney pour le petit Parti unioniste du Royaume-Uni (UKUP).

La hiérarchie globale des partis a aussi été respectée entre catholiques nationalistes (pro-Irlande unifiée) et protestants unionistes (pro-Ulster britannique). L'UUP recueille 10 sièges (+1), le SDLP, trois (-1), le DUP, deux (-1), le Sinn Fein, deux (+2), et l'UKUP, un.

Tony Blair entre au 10 Downing Street

d'après AFP et AP
LONDRES

Le paysage politique britannique a basculé hier au lendemain du raz-de-marée électoral travailliste, avec l'investiture du premier ministre Tony Blair, la transformation de son cabinet fantôme en gouvernement et l'ouverture de la guerre de succession à John Major chez les Tories en déroute.

Le bouleversement s'est opéré en moins de cinq heures.

Bien avant la proclamation définitive des résultats, la reine a accueilli en milieu de journée au palais de Buckingham le chassé-croisé traditionnel au cours duquel le premier ministre conservateur sortant a démissionné et son successeur travailliste a été investi.

Tony Blair, 43 ans, premier chef d'un gouvernement travailliste après 18 ans de règne conservateur, a été aussitôt après accueilli en triomphe au 10 Downing Street, sa nouvelle résidence évacuée séance tenante par son adversaire malheureux.

Sous les acclamations d'une foule agitant l'Union Jack, le jeune avocat sans expérience du gouvernement s'est voulu rassurant: il n'y aura pas de retour « au dogme, à la doctrine et au passé », a-t-il martelé, confirmant le recentrage résolu du « Nouveau Labour » et son engagement en faveur de l'éducation, de la justice et du système de santé.

Le nouveau premier ministre est resté quelques instants devant le 10 Downing Street, étreignant sa femme. Le couple a ensuite posé pour une photographie historique avec ses trois enfants, Euan, 13 ans, Nicolas, 12 ans, et Kathryn, neuf ans, avant de pénétrer à l'intérieur de leur nouvelle demeure.

« Quand le rideau est tombé, il faut savoir quitter la scène », a déclaré John Major, qui a oublié sa déception en assistant à un match de cricket. Sa démission de la direction du Parti conservateur a précipité la lutte de succession fratricide,



PHOTO REUTERS

Le nouveau premier ministre britannique Tony Blair a été chaudement reçu par ses partisans à son entrée au 10 Downing Street.

de, sur une ligne de fracture eurosceptique.

L'ex-chancelier de l'Échiquier Kenneth Clarke, peu susceptible de faire l'unanimité en raison de son engagement europhile, a été le premier à s'inscrire dans la course. Il aura pour adversaires probables l'ex vice-premier ministre Michael Heseltine, 64 ans, favori pour la transition, l'ex-ministre de l'Intérieur Michael Howard, ayant pour principal mérite d'avoir échappé à la défaite électorale qui a disqualifié, entre autres favoris, l'ex-ministre de la Défense Michael Portillo. Autre prétendant en attente: William Hague, 36 ans, ancien secrétaire d'État au Pays de Galles, seul

susceptible de relever le gant de la jeunesse lancé par Tony Blair.

Le cabinet travailliste, annoncé « à l'heure du thé », est sans surprise. Il sera dominé par le numéro 2 du Labour, John Prescott, seul à se dire encore « socialiste » et propulsé vice-premier ministre chargé des Transports et des régions. Gordon Brown, le « père la rigueur », reste chancelier de l'Échiquier. L'eurosceptique modéré Robin Cook demeure secrétaire au Foreign Office. La liste du reste du gouvernement était attendue pour aujourd'hui, et le premier conseil des ministres jeudi.

Une série impressionnante de premières a fait écho au credo moderne du « Nouveau Labour »:

plus jeune premier ministre depuis 1801, record absolu de femmes aux Communes (plus de 120), plus vaste majorité travailliste depuis sa création en 1900, défaite tory la plus cinglante depuis celle du duc de Wellington en 1832 face aux Whigs. Le parlement rajeuni accueillera par ailleurs un premier député député musulman, le travailliste Mohammed Sarwar, victorieux à Glasgow, et un autre qui tranchera avec son costume éternellement blanc et son étiquette unique « d'indépendant anti-corruption »: l'ancien correspondant de guerre de la BBC Martin Bell, élu à Tatton. Cherie Booth, avocate, sera la première épouse de premier ministre à travailler.

L'Union européenne a les yeux tournés vers Londres

d'après AP et AFP
BRUXELLES

Le nouveau premier ministre britannique Tony Blair s'est trouvé dès son investiture sous la pression de ses partenaires européens, qui attendent de lui une attitude plus coopérative que celle de John Major au sein de l'Union européenne.

M. Blair, qui a durci son discours sur l'Europe durant la campagne électorale, devra toutefois — comme son prédécesseur — faire face à l'euroscepticisme d'une partie de la presse et de certains membres de son parti.

En adressant leurs félicitations, les responsables européens ont tous profité de l'occasion pour exprimer leurs espoirs, cachant mal leur impatience après 18 années de pouvoir conservateur jalonnées de bras-de-fer entre le Royaume-Uni et le reste de l'Europe.

Le signal le plus clair de cette attente a été la convocation par la présidence néerlandaise de l'UE

d'un sommet extraordinaire des chefs d'État et de gouvernement, le 23 mai, à Noordwijk (ouest des Pays-Bas), qui constituera le baptême du feu européen pour Tony Blair.

En annonçant hier ce sommet, le ministre néerlandais des Affaires étrangères, Hans van Mierlo, a souligné que « l'Europe est pleine d'attentes » vis-à-vis du Royaume-Uni.

Pour le nouveau locataire du 10 Downing Street, le moment de vérité arrivera un mois plus tard, au sommet d'Amsterdam (16 et 17 juin), qui doit conclure la conférence intergouvernementale sur la réforme des institutions européennes.

M. Blair n'aura ensuite que six mois pour se préparer à la présidence britannique de l'UE, qui aura un caractère « vital » pour la résolution des divers dossiers en cours (élargissement, monnaie unique, réforme budgétaire), a souligné le président de la Com-

mission européenne, Jacques Santer.

Cette présidence sera marquée par le choix des pays participants au lancement de la monnaie unique européenne, vis-à-vis de laquelle Tony Blair s'est montré très prudent. Le Labour a souligné qu'il existait des obstacles « formidables » et soumettra toute décision positive à un référendum.

Robin Cook, qui prendra la tête du Foreign Office dans le nouveau gouvernement, a indiqué que le Labour était prêt à entrer sans attendre dans les négociations européennes, sans préciser quelles positions il prendrait.

M. Cook, qui est considéré comme le plus « eurosceptique » de l'équipe Blair, a toutefois prévenu que le nouveau gouvernement sera « en position de force » après sa large victoire. Il a annoncé que Londres signerait le chapitre social du traité de Maastricht pour lequel John Major avait obtenu une exemption.

« L'impression qui s'est impo-

sée, c'est que le Labour regarde l'Europe de façon plus amicale », a déclaré Helmut Kohl en visite dans le sultanat de Brunei. « Nous allons voir s'il demeure ainsi. » Pour le chancelier allemand, « les électeurs n'ont pas apprécié la rhétorique anti-européenne des derniers jours et des dernières semaines, et cela devrait servir de leçon à tous ceux qui espèrent gagner des votes avec des polémiques sur l'Europe ».

La gauche et la droite françaises ont redoublé d'ardeur hier pour récupérer à leur profit le label Blair dans leur campagne électorale. « Je serais tenté de dire que c'est le travaillisme libéral qui a gagné », a déclaré le premier ministre Alain Juppé. « Tony Blair a modernisé son parti, l'a fait renoncer au socialisme », a-t-il ajouté. Le porte-parole du PS François Hollande a répliqué que le vote de jeudi « témoigne du rejet du thatcherisme en Angleterre au moment où certains en France continuent contre toute raison d'en faire leur référence ».

Monde

Le ministre français de la Culture est blessé d'un coup de couteau

d'après AFP
LOURDES

Le ministre français de la Culture, Philippe Douste-Blazy, a été blessé hier d'un coup de couteau dans le dos par un déséquilibré dans sa ville de Lourdes.

M. Douste-Blazy, centriste de 44 ans, qui n'a pas perdu conscience, a dû être hospitalisé à l'hôpital de Lourdes, a-t-on précisé de très bonne source. Il devait être transporté à l'hôpital de Toulouse.

Son agresseur, un Albanais de 37 ans, Adlal Cifti, a été interpellé et placé en garde à vue. Souffrant de déficience mentale, il était hospitalisé dans un établissement psychiatrique, a-t-on indiqué de source policière.

L'agression a eu lieu vers 18 h 45 alors que le maire, en campagne électorale, se trouvait dans un commerce de souvenirs situé dans la rue de la Grotte qui mène au sanctuaire où une jeune fille, Bernadette Soubirou, avait affirmé en 1858 avoir eu plusieurs apparitions de la Vierge. Il n'était apparemment pas accompagné de garde du corps.

« Il s'agit de l'acte d'un déséquilibré récidiviste, qui a porté à Philippe Douste-Blazy un coup de couteau dans le dos, visiblement à l'épaule droite, ne mettant en aucun cas ses jours en danger », a-t-on indiqué à Bordeaux de très bonne source.

Le directeur de cabinet du préfet des Hautes-Pyrénées a précisé qu'aucun organe vital n'avait été touché.

Jours noirs pour « l'or blanc » de Cuba

d'après AFP
LA HAVANE

Cuba devra procéder à un réexamen de l'ensemble de sa politique concernant le secteur sucrier après l'annonce par Fidel Castro que le pays produira cette année moins des 4,45 millions de tonnes de sucre obtenues en 1996, jugent analystes et observateurs.

« À mon avis, la zafra (récolte et traitement industriel de la canne à sucre) ne donnera pas la même quantité que l'année dernière », a déclaré Fidel Castro dans des propos rapportés hier par la radio cubaine Radio Rebelde.

Le président cubain a invoqué les dégâts provoqués en novembre dernier par le cyclone « Lili », l'arrivée tardive du financement de la récolte et les pluies. Il a également déploré la mauvaise utilisation par les planteurs des engrais, des pesticides et des moyens techniques en général.

Descente aux enfers

La rechute est sévère alors que les prévisions officielles tablaient sur une campagne sucrière « légèrement supérieure » à celle de l'année précédente. Les autorités espéraient signer ainsi le redressement du secteur sucrier de l'île après la descente aux enfers du début de la décennie : de 8 millions de tonnes de sucre en 1990, la production cubaine était passée à 3,3 millions en 1995.

Les responsables économiques escomptaient exporter cette année 4 millions de tonnes de sucre pour environ 950 millions de dollars. De nombreux crédits concédés à Cuba sont garantis par la future récolte sucrière.

Fidel Castro n'a pas avancé de prévision précise mais a estimé que les pertes causées par le cyclone « Lili » seront « au moins de 200 000 tonnes » de sucre.

Les arguments invoqués par le président cubain pour expliquer les difficultés de la « zafra » trahissent des faiblesses structurelles du secteur sucrier, notamment quant aux objectifs stratégiques fixés et en matière d'organisation.

Des conseils élémentaires

Ramon Castro, le frère aîné du leader cubain et conseiller auprès du ministère du Sucre, a publié jeudi des conseils qui paraissent élémentaires dans un pays dont la culture de la canne à sucre a été la principale ressource pendant plus de trois siècles.

Dans un article du quotidien *Granma* (organe du parti communiste au pouvoir), Ramon Castro dénonce par exemple l'usage sans discernement des herbicides, défoliants et engrais, s'étonnant qu'avec toutes les ressources les résultats ne soient pas au rendez-vous.

Une réforme

À la mi-avril, le ministre des Finances, Manuel Millares, a plaidé pour une réforme en profondeur du secteur sucrier pour la fin de la décennie. Pour chacune des deux dernières récoltes, Cuba a dû contracter des emprunts à court terme pour un montant annuel de près de 300 millions de dollars à des taux d'intérêt d'environ 14 %.

« Pour que la reprise de l'agro-industrie sucrière soit réelle, il est indispensable de rénover un nombre important de plantations en mauvais état et dont les rendements sont si bas que leur récolte et leur traitement industriel se font à perte », avait estimé un éditorial de l'hebdomadaire *Trabajadores* à la mi-avril.

Salon de Coiffure La Baie



20 \$ de rabais PERMANENTES WELLA

Maintenant 45 \$ Ord. 65,50 \$

Coupe et mise en plis incluses. Cheveux longs et coiffures particulières sur consultation. Certaines restrictions peuvent s'appliquer. Cette offre ne peut être combinée à d'autres rabais et n'est pas valide au salon Coiffure à prix fixe. En vigueur jusqu'au 31 mai 1997.

Rue Sainte-Catherine Ouest, 5^e étage (514) 281-4742
Centre Laval (514) 688-8970, poste 253
Centre Rockland (514) 739-1168
Promenades Saint-Bruno (514) 653-4455, poste 2274
Galeries d'Anjou (514) 353-3300, poste 3308

la Baie
Vous avez le meilleur

GRAPHISME • INFOGRAPHIE • ILLUSTRATION • MULTIMÉDIA

Inscription pour Mai et Septembre 97

CONCEPTEUR INFOGRAPHISTE
A la demande du marché du travail, graphisme et infographie jumelés.

Formation intensive • 12 mois
1245 h (A.E.C. 900.49 + A.E.C. 901.86)

Formation régulière • 16 mois
1245 h (A.E.C. 900.49 + A.E.C. 901.86)

ILLUSTRATION
Cours du soir • 180h
Session intensive Été • 360h

MULTIMÉDIA
Session intensive Été • 405h

Formation professionnelle niveau collégial. Admissible aux différents programmes d'aide à la formation (Sprint, crédit d'impôt, prolongation des prestations d'assurance-chômage, etc.) et aux prêts et bourses du MEQ. Collège privé d'enseignement professionnel et collégial. Permis 749.795

Collège privé d'enseignement professionnel et collégial Permis 749.795

Métro Crémazie

514.388.5725 COLLÈGE SALETTE 514.388.5725

DUVET DELUXE
Nouvel emplacement
solde dernière journée
Dimanche 4 mai, de 9 h à 17 h

Simple **49\$** pas de taxes
Grand **59\$** pas de taxes
Robes de chambre assorties **15\$**

DISCOUNT DUVETS
350, de Louvain Ouest
Entre Saint-Laurent et Meilleur (suivez les panneaux)
PAIEMENT COMPTANT SEULEMENT

SAINT-LAURENT
LOUVAIN OUEST
MEILLEUR
CHARDANEL EST
MÉTROPOLITAIN

VENTE
20^e ANNIVERSAIRE
jusqu'au 31 mai

La galerie Art Select Inc.
Venez fêter avec nous

Avec des RABAIS de 20% à 50%
SUR TOUS LES MEUBLES EN MAGASIN
MAINTENANT OUVERT LE DIMANCHE
12 à 17 h FERMÉ LUNDI ET MARDI

LA GALERIE ART SÉLECT INC.
6810, rue Saint-Denis, Montréal (Québec) H2S 2S2
Tél.: (514) 273-7088 Fax: (514) 270-8679

20^e ANNIVERSAIRE 1977 MONTREAL, QUEBEC 1997

la galerie

GUCCI
timepieces

DISPONIBLE CHEZ BIRKS



Des fois l'été, on est mieux en dedans.

Acompte	Mensualité
0\$	419\$
995\$	389\$
2295\$	349\$

Quest XE 1997 **349\$** par mois

Votre sympathique concessionnaire **NISSAN**

Location de 36 mois. Boîte automatique, climatiseur, antivol, télécommande verrouillage/déverrouillage des portes, sièges 7 passagers, transport et préparation inclus.

Les gens avisés lisent toujours les petits caractères et bouclent leur ceinture. *Location de 36 mois, basée sur un taux d'intérêt de 6,8%, pour une Quest XE 1997 avec boîte automatique et ensemble commandes électriques et agrément. Taxes, immatriculation et assurances en sus. Acompte de 2295 \$ ou échange équivalent, premier versement et dépôt de garantie de 400 \$ requis à la livraison. Limite de 60 000 km. Frais de 8 cents du kilomètre excédentaire. Sur approbation de crédit par NCFI. Pour toute information, composez le 1 800 387-0122 (entre 8 h et 19 h).

Nous croyons que le virage technologique a de nombreux visages.

En voici un.

Il n'y a pas si longtemps, Bernard Dumais n'utilisait pas les guichets automatiques. Depuis toujours, il effectuait ses transactions à la caisse : le personnel de sa succursale savait faire preuve de courtoisie et d'efficacité. Pourquoi changer ?

L'année dernière, une représentante du Service à la clientèle a demandé à M. Dumais s'il possédait une carte Oscar*. Elle lui a montré combien il était facile de s'en servir pour les transactions courantes et lui a parlé des avantages du réseau Interac^{MD}. Elle lui a fait valoir qu'Oscar et les autres services automatisés, comme le service téléphonique BLCDirect*, pouvaient lui épargner temps et argent.

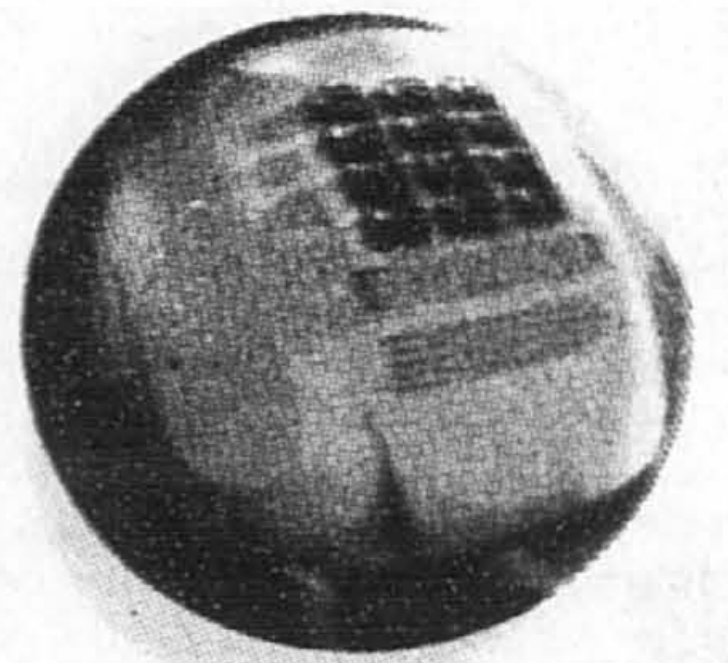
Depuis, M. Dumais voit les choses d'un autre oeil. Non seulement les services automatisés sont simples, pratiques et économiques, mais ils permettent au personnel en succursale de lui donner le meilleur de la banque : des choix, des conseils, des stratégies. M. Dumais profite aussi d'horaires élargis pour les services au comptoir — choix d'un forfait bancaire, obtention de chèques de voyage,



de traites bancaires, etc. — et il peut rencontrer son banquier personnel à

sa convenance pour discuter de stratégies d'investissement ou d'emprunt.

Aujourd'hui, M. Dumais sait qu'il peut obtenir un renseignement par téléphone en tout temps. Il sait aussi qu'il peut utiliser les services automatisés à moindre coût grâce à l'**Innovateur***, le meilleur forfait bancaire sur le marché. Et, surtout, il sait qu'à la Banque Laurentienne, les services automatisés ne remplacent pas le contact humain : ils le rendent simplement plus efficace.



Tout simplement.